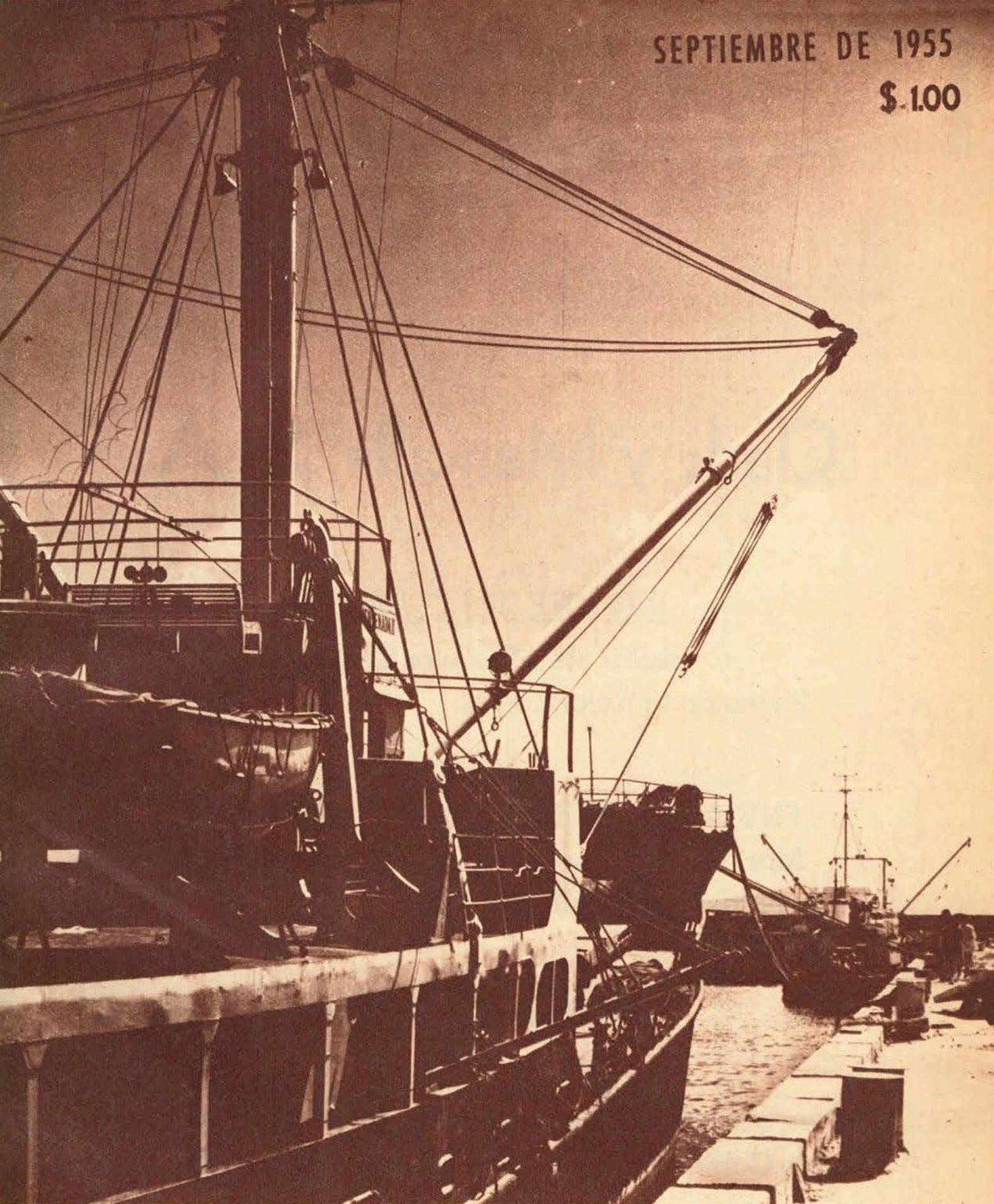


SEPTIEMBRE DE 1955

\$-1.00



**RUMBO . . . . . al mar**  
**POR EL PROGRESO MARITIMO DE MEXICO**



# Clark y Mancilla, S. A.

ING. JOSE DE J. CLARK F.

Presidente y Director General

Paseo de la Reforma 122. México 6, D. F.

ENVIA POR CONDUCTO DE "RUMBO... al  
Mar", la más cordial felicitación al C. Presi-  
dente de la República Don

ADOLFO RUIZ CORTINES

en ocasión a la lectura de su Tercer Informe  
de Gobierno.

1o. de Septiembre de 1955

## EL INFORME PRESIDENCIAL Y LOS MARINOS

Por P. P. H.

### RUMBO . . . . al mar

POR EL PROGRESO MARITIMO DE MEXICO

PUBLICACION MENSUAL

DIRECTORIO

NUMERO 4

1a. epoca. Tomo 1o.

1o. de Septiembre de 1955

Autorizada como correspondencia de 2a. clase en la Administración de Correos Número 1 de México, I, D. F., el 27 de Julio de 1955. Reg. No. 22087.

Director-Gerente  
**TENIENTE DE FRAGATA S. E.  
DOMINGO MUÑOZ  
DE LA GUARDIA**

Director Técnico:  
**CAPITAN DE MARINA  
RAFAEL MORENO PORRAS**

Administrador:  
**MAYOR DE INF. DE MARINA  
FERNANDO GARCIA  
VARGAS**

Jefe de Publicidad:  
**JESUS M. RAMIREZ**

Oficinas Generales:  
**TURMALINA 53-B.  
Col. Estrella, México 14, D. F.  
Apartado Postal 2305**

Precio del ejemplar \$ 1.00  
Atrasado . . . . . \$ 2.00  
Suscripción anual . . \$ 12.00  
Suscripción Extran-  
jero Dólares . . . . . 2.00

Toda correspondencia y fondos dirigase al Director-Gerente.

NOTA: No se devuelven originales aunque no se publiquen.

Impreso en los Talleres de Rotográfica Mexicana, S. A. Artega 33 México (3), D. F.

No podíamos, como mexicanos, dejar de compartir con el resto de los habitantes del país la ansiedad de escuchar, de boca de nuestro Presidente, el informe de las actividades gubernamentales del ciclo anual septiembre de 1954 a septiembre de 1955.

Naturalmente que sin dejar de interesarnos el informe en general, nuestra atención estuvo enfocada a la parte relativa a la Marina.

Nos enteramos que al personal de la Armada se le aumentó un 15% en el concepto global de raciones y de que los Cadetes de la H. Escuela Naval Militar llevaron a cabo un fructífero viaje de práctica por el Océano Pacífico en tres de nuestras Fragatas. Nos hubiera gustado oír más sobre el aspecto de la Armada, pero tal parece que el organismo armado en donde radica la soberanía nacional de nuestras costas y de nuestras islas está aún "in being". Sin embargo, nosotros podríamos decir a nuestros lectores que a pesar de haber ocupado tan poco espacio en el Informe Presidencial, nuestras fuerzas armadas del mar no se encuentran ociosas, durante el período del informe se llevaron a cabo 19 ejercicios tácticos de conjunto y como consecuencia de éstos, dos maniobras en que tomaron parte todos los buques de nuestra modesta flota. La preparación de estos ejercicios y maniobras se llevó de una manera intensiva y se resolvieron problemas estratégicos y tácticos con todo éxito. Las islas y regiones aisladas en ambos océanos se tuvieron constantemente comunicadas y se llevaron a cabo maniobras de salvamento y auxilio. Las Plantas e instalaciones y servicios médicos han estado dando constante asistencia a varias regiones apartadas.

El Alto Mando de la Armada se ha preocupado, a pesar de lo pequeño de su presupuesto a pesar de los factores desfavorables conocidos, de formular y llevar a cabo planes de adiestramiento y mejoramiento que han permitido tener a bordo de los buques y en las instalaciones, personal entrenado e instruido.

Ojalá la nación no pase por alto estos esfuerzos, los aliente y dé los

elementos necesarios para que este factor de defensa nacional y de ayuda efectiva al Programa de Progreso Marítimo pueda llevar a cabo, con mayor eficiencia, su labor, y se le impulse y aliente para que pueda superarse.

Y ahora que tocamos el punto del Programa del Progreso Marítimo, volviendo al Informe Presidencial, escuchamos el monto de los que la nación ha invertido y lo que tiene planeado en verter en obras portuarias, que aunque no creemos que sea una cantidad excesiva, si tomamos en cuenta el actual poder adquisitivo de nuestra moneda, estamos convencidos de que representa una aportación importante dada la magnitud de nuestra economía de país productor de materias primas que aún no rebasa, en mucho, los límites de país tributario.

Sin embargo, las palabras providencialmente optimistas que bastaron de la lectura del Informe, nos hace concebir esperanzas de que al irse desarrollando el Programa de Progreso Marítimo, se oiga la voz de los marinos y de los expertos con el fin de que éste se oriente hacia una mejor distribución de las tareas para beneficio de la gran obra y que el esfuerzo nacional que representa la gran inversión se canalice y se lleve a cabo de acuerdo con un plan realista.

No conocemos los planes elaborados derivados del Programa de Progreso Marítimo, pero teniendo en cuenta su definición, creemos que se habrá planteado un desarrollo armónico de los factores que tienden a su realización, tales como acondicionamiento de puertos para dar salida a los excedentes de producción, fomento de ésta, caminos y transportes para conducirlos de los centros de producción a los puertos y transportes marítimos para llevarlos a los centros de distribución y consumo.

Producción, caminos y medios de transporte terrestre, puertos y transportes marítimos constituyen los factores principales del Programa.

La producción se ha ido aumentando hasta tener excedentes ex-

(Pasa a la página 53)

**El Pueblo y el Gobierno del Estado de**  
**VERACRUZ LLAVE**

**Felicitan al Señor don**

**ADOLFO RUIZ CORTINES**

**Presidente Constitucional de los Estados  
Unidos Mexicanos**

**con motivo de su Tercer Informe de  
labores, al servicio de nuestra Patria.**

**Xalapa de Enríquez, Ver.,  
a 10. de Septiembre de 1955.**

**El Gobernador Constitucional del Estado,  
LIC. MARCO ANTONIO MUÑOZ.**

# MEXICO HA RESURGIDO

**E**  
**X**  
**I**  
**C**  
**O**

El Presidente Ruiz Cortines rindió ayer al Congreso de la Unión el tercer informe anual sobre el estado general de la Administración Pública, y comenzó en el exordio por reconocer los obstáculos que fué preciso superar.

Ellos le permitieron apreciar los esfuerzos y los buenos resultados obtenidos, fruto de la solidaridad mexicana, dispuesta siempre a servir con patriotismo, entusiasmo y valentía los auténticos intereses de la patria.

En el informe anterior, el Presidente se hizo garante de la firmeza de la voluntad nacional para restablecer una economía afectada por fuerzas adversas de la naturaleza y circunstancias exteriores, ajenas al control de nuestro gobierno.

Ayer reconoció que el pueblo entero ha dado grandes pruebas de laboriosidad y de unidad para alcanzar las metas nacionales, sobre las que seguir consolidando el progreso social y económico. La identificación de todos para perseverar en nuestro adelanto es lo que ha permitido superar contingencias.

Lo realizado tiene valor positivo porque la voluntad popular es la que da su asentimiento, apoyo y estímulo a las gestiones gubernativas, dijo el Jefe de la Nación.

México se ha guiado por el ejemplo de sus mayores y la dignidad de su pasado. En las tareas concretas que pasó a enumerar, el Presidente encuentra ocultos un incentivo y una aspiración que nos identifican y nos mantienen unidos.

A continuación estampamos un resumen del informe por capítulos.

AL  
TRABAJO  
FECUNDO  
Y  
CREADOR

## GOBERNACION

En Campeche, Colima, Guanajuato, Nuevo León, Querétaro, San Luis Potosí y Sonora se efectuaron elecciones para Gobernadores. Por licencia que les fué concedida se separaron de su cargo los Gobernadores de Tabasco y Chihuahua y



Don Adolfo Ruiz Cortines, Presidente de la República, rindiendo su tercer Informe de Gobierno ante el H. Congreso de la Unión, el día primero de septiembre actual.

las Legislaturas locales designaron a los respectivos sustitutos. Hubo elecciones de diputados locales en Guerrero, Nayarit, Tamaulipas, Colima, Chiapas, Nuevo León, Querétaro y Sonora, y elecciones municipales en Coahuila, Colima, Chiapas, Guanajuato, Guerrero, Hidalgo, México, Morelos, Nayarit, Nuevo León, Tamaulipas, Querétaro y Sonora.

Por primera vez participó la mujer en las elecciones de diputados federales, el pasado 3 de julio, con lo que el número de electores casi se duplicó, 4 millones de mujeres y 5 de hombres registrados en el padrón electoral.

Fueron aprobadas por el Congreso de la Unión numerosas iniciativas de Ley que promovió el Ejecutivo Federal, sobre diversas materias, así como algunas modificaciones a la legislación civil y penal. Se han constituido 4,260 Juntas de Mejoramiento Moral, Cívico y Material en 2,371 Municipios. En los cuatro centros de contratación existentes en la República se documentaron, dentro de las normas contenidas en el "Acuerdo Bilateral" celebrado con el Gobierno de los Estados Unidos, en 1954, 297,00 trabajadores mexicanos. El número de trabajadores sin contrato se redujo en 90%. El turismo del exterior aumentó en un once por ciento respecto del año anterior. Importantes proyectos de Ley se enviarán al Congreso durante el presente período de sesiones.

## DEPARTAMENTO DEL DISTRITO

Dieciocho millones para aumentar el caudal de agua potable fueron invertidos por el Departamento del Distrito en el año, con la meta de elevar de 310 a 350 litros diarios por habitante la dotación disponible. En 1965, con 5 millones 700 mil habitantes, la capital necesitará 23 mil 200 litros por segundo.

Las inundaciones se han reducido a inevitables encharcamientos que desaparecen rápidamente, debido a las obras realizadas. Se necesitarán no menos de 800 millones de pesos para resolver el problema, y el gobierno hace un llamamiento a los dueños de la propiedad urbana que vale en el Distrito Federal 50 mil millones de pesos para que ayuden a realizar un plan factible y de largo alcance financiero que se tiene elaborado, con el fin de conjurar el peligro de las aguas.

Veintidós colonias proletarias más recibirán servicio de agua en septiembre; se han eliminado 6 mil fugas, y en total se han gastado en mejorar el ramo, 20 millones.

Treinta y seis millones de pesos reclamaron los trabajos para mejorar los drenajes. Nuevos colectores para aguas pluviales; 6 tanques de almacenamiento para 58 mil metros cúbicos; una nueva planta de bombeo y mejoría de las existentes; trabajos de entubación del río Mixcoac y permanente desazolve del Gran Canal, justifican el gasto.

Cuatro millones de metros cua-

drados de pavimento fueron tendidos, y se bacheó medio millón de metros; se rectificaron, prolongaron y ampliaron avenidas, y se cubrió a los propietarios afectados el valor de los predios, con gasto total en el año de 81 millones. Parques, jardines y fuentes demandaron 5 millones más.

Cuarenta y siete escuelas primarias para 39 mil alumnos quedarán terminadas el último del año, así como 20 nuevos mercados.

El ramo de mercados representa una inversión a diciembre de 72 millones.

Cincuenta millones costó el rastro y frigorífico para 35 mil cabezas de ganado, pescado, legumbres y frutas. Cinco millones se invirtieron en 3 mil 200 unidades nuevas para alumbrado. Líneas para 65 trolébusés y 91 tranvías nuevos se pusieron en servicio, con inversión de 25 millones.

A un costo de 75 millones se financiará la adquisición de mil quinientos camiones de pasajeros; y los equipos para mejorar policía, bomberos, tránsito y limpieza costaron 13 millones.

Las colonias proletarias recibieron, además de redes de agua potable, el servicio de nuevos carros tanque, que costaron 1 millón 400 mil pesos; a 238 colonias se les mejoró con 12 millones de metros cuadrados de pavimentos, que representan 6 millones de pesos; se les construyeron 30 escuelas más, y se les dotó de 6 mil colectores pluviales.

Cincuenta y cuatro colonias vieron resueltos sus problemas de titulación, y se otorgaron 10 mil escrituras públicas. Las colonias proletarias son 288 con 720 mil habitantes.

La recaudación del Departamento fué de 518 millones, 119 más que el año anterior; la deuda consolidada, que era de 104 millones, se redujo a 30; y la flotante, de 138, a sólo diez millones.

## RELACIONES EXTERIORES

Los principios que norman la política del Gobierno en materia internacional dimanar de las tradiciones seculares de nuestro pueblo que no concibe la paz sin la libertad, ni la libertad sin la garantía de la justicia. México sabe que los valores más altos en la vida política de los hombres exigen de cada pueblo entereza, constancia, prudencia y fe, que esos valores imponen a los Estados el respeto a los derechos de los demás y que nos debemos a la cooperación mundial en la causa del entendimiento y la ayuda mutuos, manifestando siempre con dignidad nuestra independencia.

En la IX Reunión de las Naciones Unidas acogimos con satisfacción la iniciativa del Presidente de los Estados Unidos de que se adopte un plan para el uso pacífico de la energía atómica; concurrimos a la Conferencia que se realizó posteriormente en Ginebra durante agosto último y en el orden economi-

co dimos nuestro apoyo al establecimiento de una entidad financiera internacional que amplie la cooperación de los Estados. En la reunión conmemorativa del décimo aniversario de la firma de la Carta de la ONU reiteramos nuestro deseo de que se logre una paz que sea el fruto de la libertad y la justicia.

El entendimiento cordial y la franca amistad presiden las relaciones de México con los Estados Unidos. Hicimos este año nuevos arreglos para mejorar el funcionamiento del Acuerdo sobre Trabajadores Migratorios. Llegamos también a un acuerdo de cooperación técnica para el incremento de la producción industrial. Nuestras relaciones con los demás países americanos han proseguido dentro de la afectuosa amistad que las caracteriza.

## DEFENSA NACIONAL

La preparación profesional ha mejorado de la base a la cúspide en las disciplinas militares mediante diversos planteles como la Escuela Militar de Clases, el H. Colegio Militar y el Centro de Aplicación y Perfeccionamiento para Oficiales de las Armas. A estos planteles se suman los de Cursos Especiales y la Escuela Superior de Guerra que con sus diversas enseñanzas prepara jefes distinguidos de las fuerzas armadas y personal civil especialista, con los que se forman grupos preparados para afrontar y resolver problemas de la defensa nacional.

Se reorganizó el Cuerpo de Guardias Presidenciales y se creó una Brigada de Infantería. La "Promoción 20 de Noviembre de 1954" dió ascenso a 399 jefes y oficiales, cubriéndose así el 50% de las vacantes presupuestales. El 1° de enero de este año se efectuó la "Promoción Especial" para subtenientes del H. Colegio Militar; ascendieron 150 oficiales. En total fueron ascendidos en el período que cubre este informe 549 jefes y oficiales. La Promoción 20 de Noviembre de 1955 se encuentra en estudio y preparación.

En julio se aumentaron los haberes de la tropa en un 10% y mejoraron los de generales, jefes y oficiales. Ello importa 16 millones de pesos anuales. Las raciones para tropa fueron aumentadas en un 100%, representando ese aumento la erogación anual de 19 y medio millones. Ciento sesenta y tres mil ciento nueve soldados del Servicio Militar Nacional, Clase 1935 terminaron su adiestramiento. Cada año disminuyen los remisos. Se desarrollaron diversas actividades deportivas con galardones internacionales para miembros de nuestro Ejército. Fueron alfabetizados 21,358 soldados. El Departamento Cartográfico Militar prosigue el levantamiento de la Carta General de la República.

La Industria Militar trabaja activa y progresivamente. Está entregando al Ejército el mosquetón modelo 1954, satisfactoriamente. El Ejecutivo enviará una iniciativa de ley para crear la Dirección de Pensiones Mil-

tares. También enviará la Ley de Ascensos y Recompensas.

Una vez más declaró con orgullo que nuestro Ejército no sólo ha cumplido y cumple con la misión constitucional que le corresponde, sino que coopera eficazmente en las campañas nacionales contra las plagas agrícolas y el tráfico de estupefacientes. Colabora también en la construcción de caminos vecinales, en la forestación, en la extinción de incendios y en todas las obras de carácter cívico-social para las cuales es requerido.

## MARINA

Sobre en obras portuarias se invertirán en el presente sexenio 750 millones de pesos. En el lapso de este Informe se han erogado 127 millones que sumados a los 113 del lapso 1953-54 dan un total de 240 millones. En los diques secos de Salina Cruz y San Juan de Ulúa, en el Varadero de Guaymas y en los astilleros de Icacos, Ciudad del Carmen, Coatzacoalcos y Tampico se invirtieron 5 millones; en los muelles de Coatzacoalcos, Puertos Libres Mexicanos erogó 5 millones de pesos.

La Marina Mercante Nacional cuenta actualmente con 313 mil toneladas (282 mil en la navegación de altura, de cabotaje y pesca costera y 31 mil a la navegación anterior) Las embarcaciones pesqueras aumentaron 138 unidades. El total de las especies capturadas, 106 millones de kilos, produjo por impuestos y derechos 22 millones de pesos sin contar los derechos de exportación.

El Programa de Progreso Marítimo de está desarrollando, pero este esfuerzo constructivo del Gobierno requiere la cooperación de las empresas privadas para aumentar la Marina Mercante.

En la Armada Nacional, se efectuaron las promociones de Jefes y Oficiales que señala la Ley; se hicieron ministraciones de vestuario y equipo a Oficiales Superiores, Jefes, Oficiales, Clases y Marinería; se ampliaron los servicios médicos; continúan funcionando los almacenes de artículos de primera necesidad. Las raciones para el personal han sido aumentadas desde hoy, en un 15 por ciento, en promedio.

## SALUBRIDAD

La salubridad y la asistencia nacionales están siendo atendidas por los programas respectivos, que importan 232 millones de pesos. Especial cuidado se ha impreso a la atención a la niñez y es indispensable la ayuda extraordinaria de la colectividad para extender día a día esas atenciones y aminorar el grave problema de la niñez desvalida. En este orden se creó el Instituto Nacional de Bienestar de la Infancia que, entre otras funciones importantes, combate ya la desnutrición y la polio. Mediante el Patronado de Protección de la Infancia este año se distribuyeron 60 mil desayunos escolares diarios, frente a 45 mil de 1954. Se fundaron 7 Centros Materno-Infantiles, 43 Auxiliares

**RUMBO . . . . al mar**

y 15 Servicios de Emergencia Pediátrica.

Las campañas nacionales contra diversas enfermedades prosiguieron a ritmo acelerado y el Instituto de Higiene produjo vacunas, sueros y antígenos por 11 millones de pesos.

El programa de Bienestar Social Rural se extendió a 103 Centros que abarcan 1 millón 700 mil campesinos y 304 comunidades. Procura la modificación de los medios rurales, mejora la salubridad, desarrolla su economía y transforma la vivienda rural. En junio pasado se inició el programa médico sanitario y social para los 40 mil ejidatarios de Yucatán.

El Gobierno decidió construir un Centro Médico en el Distrito Federal con 1,850 camas; constará de 11 unidades e importará 60 millones de pesos. En diversas entidades se terminaron 13 hospitales con 1,197 camas. En materia de dispensarios antituberculosos con costo de 13 millones de pesos. Con ellos, México tiene 202 hospitales generales que cuestan 21 millones para sus sostenimiento.

La gran campaña nacional contra el paludismo costará a México 150 millones e incorporará a la vida económicamente activa y a la salubridad a 16 millones de personas en una extensa área que afecta las tres cuartas partes del territorio. La campaña durará 4 años y su costo total será de 250 millones, de los cuales 150 serán aportados por México.

En mayo del presente año se efectuó la VIII Asamblea Mundial de la Salud. Asistieron 78 delegaciones de países miembros, concurren 15 ministros de Salubridad y por primera vez este organismo tuvo su sede en América. Correspondió a México la distinción de acoger en su seno a tan importante organización, así como presidir la Asamblea.

## SEGURO SOCIAL

El Seguro Social cubre actualmente a 1,600,000 personas, 100,000 más que el año pasado, de las cuales 70,000 son campesinos. Al ampliarse el Seguro Social a Culiacián, Sin., Linares y Montemorelos, N. L., Texcoco, Ixtapaluca, Chalco, Talmanalco y Amecameca, Méx., San Matías Tlalancelaca, Puebl., y Tepeapulco, Hgo., se benefició a 85,000 personas.

Se aumentaron 10 clínicas en Sonora, Nuevo León y México y otras 20 en ejidos y colonias agrícolas de Sonora; se hicieron hospitales en Ciudad Obregón, Navojoa, Hermosillo y Guaymas; en Guadalajara se adquirió el Hospital Ayala con 232 camas con valor de 5 millones. Se ampliaron los servicios del Hospital de la Raza y se prosiguen las obras que importan 8 millones.

Se puso en servicio la Unidad Narvarte con 492 departamentos y zonas comerciales. La inversión fué de 10 millones. El año pasado informé que se habían terminado 1,100 casas en las Lomas de Bercerra; en el actual lapso se construyeron 145 casas unifamiliares y se concluirán en los próximos

6 meses, 23 edificios con 932 departamentos. La inversión ascenderá a 50 millones. Se inició la construcción de 1,000 casas en la zona industrial de Tlalneptla, con un costo de 22 millones y que alojarán a 17,000 personas.

20,500,000 pesos se erogaron en atenciones médicas; los ingresos del Instituto se estiman en 413 millones y los egresos en 332 millones.

## PENSIONES

Se concedieron 704 pensiones que, unidas a años anteriores —8 mil 127— dan un total de 8 mil 831, con una erogación anual de 28 millones 500 mil pesos.

Se concluyeron dos multifamiliares en esta capital con un total de 156 apartamentos, y se construyen otros edificios con capacidad para 479 habitaciones. Se concedieron 1 mil 436 préstamos hipotecarios individuales, con un total de 43 millones 500 mil pesos, 16 millones más que en 1954. Para construir edificios y colonias burocráticas en varias ciudades se invirtieron 14 millones de pesos.

El Fondo de Pensiones asciende a 638 millones de pesos, o sea un aumento de 98 millones respecto a septiembre de 1954. El Seguro Social, la Dirección de Pensiones y los Bancos Hipotecarios y del Ejército y de la Armada continuaron su plan de construcciones para dar alojamiento a 33 mil personas.

El Banco Hipotecario ha prestado su apoyo a algunas empresas industriales. Como ofrecimos hace un año, se creó el Instituto Nacional de la Vivienda.

Setecientos millones de pesos —dos millones diariamente— destina el Gobierno Federal este año a la Educación Pública. Se crearon 1,063 plazas para otros tantos profesores egresados de la Escuela Nacional de Maestros en 1954. 150,000 alumnos —34,000 más que en 1954—, se inscribieron en 1,188 jardines de niños. En 4,481 maestros se aumentó la planta docente de las Escuelas Primarias. Ochenta nuevos locales, con valor de cuarenta millones de pesos, que se cubrirán en diez años, se adquirieron para aumentar aulas. La inscripción en las escuelas primarias fué, aproximadamente de dos millones y medio de alumnos; no obstante, se calcula que carecen todavía de primaria cerca de tres millones más.

Funcionan 61 escuelas normales, con 2,130 maestros y 22,635 alumnos. El Instituto Federal de Capacitación perfecciona la preparación de 6,852 maestros rurales. El Instituto Politécnico Nacional cuenta con 24,000 alumnos en 31 instituciones, con 40 millones de presupuesto —nueve más que el año anterior—. Seis Centros Tecnológicos funcionan en el resto del país, y se construyen actualmente tres más. El Instituto Nacional de la Juventud Mexicana cuenta con 42,000 afiliados más que el año pasado.

A la Universidad Nacional Autónoma se destinaron 42 millo-

(Pasa a la página 49)

# **El Gobierno y Pueblo del Estado de Baja California**

**SE HONRA EN FELICITAR AL SEÑOR DON  
ADOLFO RUIZ CORTINES**

**PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA RE-  
PUBLICA CON MOTIVO DE LA LECTURA DE  
SU TERCER INFORME DE GOBIERNO A LA  
NACION.**

**MEXICALI, B. C. SEPTIEMBRE 1o. DE 1955  
EL GOBERNADOR CONSTITUCIONAL  
DEL ESTADO**

**LIC. BRAULIO MALDONADO**

# ALGUNAS GRAFICAS DE LA VISITA DEL SEÑOR PRESIDENTE AL ESTADO DE BAJA CALIFORNIA



A su llegada a Ensenada el señor Presidente recorre en automóvil las calles del puerto, lo acompañan el licenciado Braulio Maldonado, Gobernador del Estado y señor David Ojeda Ochoa, Presidente Municipal de Ensenada. Sentados adelante: el General José Ma. Tapia, Comandante de la Región Militar y el ingeniero Alfonso Poiré Ruelas, Sub-Secretario de Marina. Nótese la calurosa animación del pueblo al recibir al Primer Mandatario.



**El señor Presidente de la República, caminando hacia el lugar de la FERIA de Tijuana, organizada por el Movimiento Fronterizo Nacional, acompañado de los Gobernadores del Estado y Territorio de la Baja California, licenciado Braulio Maldonado y Divisionario Agustín Olachea, respectivamente.**



En el estrado de honor, el señor Presidente don Adolfo Ruiz Cortines, inaugura la gran Feria Industrial y Comercial de Tijuana. Con él de izquierda a derecha: Licenciado Gilberto Loyo, Secretario de Economía Nacional, Licenciado Braulio Maldonado, Gobernador Constitucional de Baja California, señor don Ignacio Soto, Gobernador saliente del Estado de Sonora, General de División Agustín Olachea, Gobernador y Comandante Militar del Territorio de la Baja California y altas personalidades de la industria, comercio y banca de la localidad

EMPACADORA BAJA CALIFORNIA,  
S. DE R. L. DE C. V.

AVE. ERIBINOZA Y CALLE 7 TELÉFONO No. 289  
ENSENADA B. C. F. MEX.

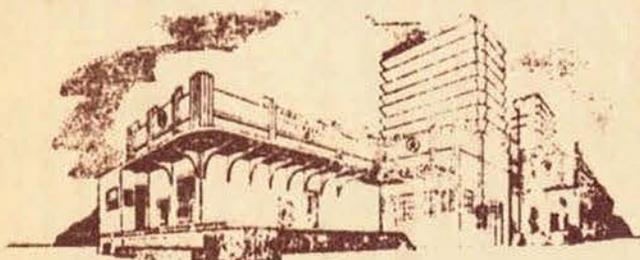
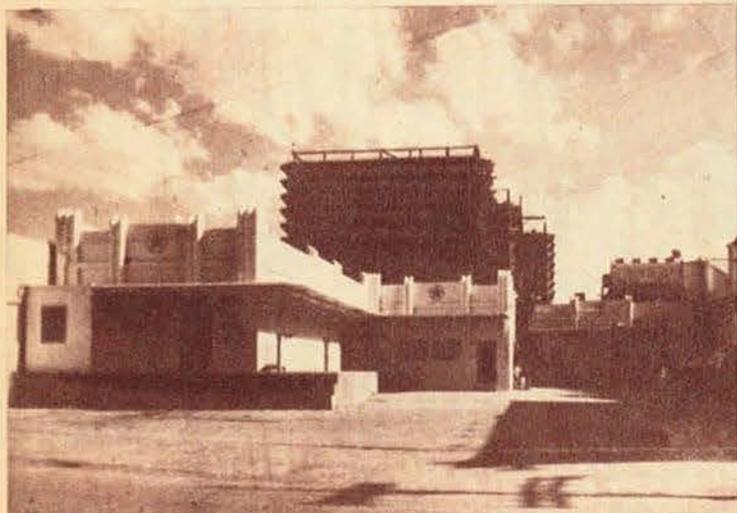
PRODUCTOS MARCA  
D E - G A L A

EJOTES — CHICHAROS — TOMATE EN-  
TERO — TOMATE CATSUP — SALSA DE  
TOMATE — FRIJOLES — ABULON EN  
ESCABECHE — ALMEJAS EN ESCA-  
BECHE.

*Pesquera Peninsular, S. de R. L.*

ZONA FEDERAL FRENTE AL PASEO HIDALGO  
APARTADO POSTAL No. 92  
ENSENADA BAJA CALIFORNIA, MEXICO

PRODUCTOS ENLATADOS MARCA  
"PENINSULAR"  
SARDINA — MACARELA — ABULON



*Cia. Productora de Hielo, S. A.*

"HIELO ESTRELLA"

MEXICALI, B. C., MEXICO

AV. JUAREZ  
NUM. 176

TELEFONO  
NUM. 133

HIELO ESTRELLA  
DE  
PEÑASCO, S. A.

PUERTO PEÑASCO, SON.

El H. Ayuntamiento del Puerto de Ensenada y  
pueblo en general felicitan al señor Don  
**ADOLFO RUIZ CORTINES,**  
Presidente de la República, con motivo de la lec-  
tura de su Tercer Informe de Gobierno ante el  
Congreso de la Unión.

Septiembre 10. de 1955

El Presidente Municipal Constitucional  
**DAVID OJEDA OCHOA**

Las fuerzas militares y el pueblo de Ensenada forman la valla por donde pasará el señor Presidente de la República, desde el campo aéreo a la ciudad.



**Cía Marítima, Industrial  
y Mercantil, S. de R. L.**

**AV. RUIZ Y CALLE FRENTE  
APDO. POSTAL NUM. 2  
TELEFONOS 99 Y 177-R  
ENSENADA, BAJA CALIFOR-  
NIA, MEXICO**

Se une al regocijo del Pueblo de México y felicita al Sr. Presidente de la República, por la lectura de su patriótico y constructivo Tercer Informe.

Septiembre 10. de 1955.

## **AGENCIA GUTIERREZ**

**AGENTES ADUANALES  
PAT. 974**

**FERNANDO GUTIERREZ  
LINEA INTERNACIONAL  
TIJUANA, B. C., MEXICO**

**P. O. BOX 266  
TEL. 363  
SAN ISIDRO, CALIF.**

**APARTADO 167  
TELS. 25-97 Y 25-98  
TIJUANA, B. C.F.A.**

**FELICITA al C. Primer Magistra-  
do de la Nación, en ocasión a la  
lectura de su Tercer Informe de  
Gobierno.**

Septiembre 10. de 1955.



EL SR. PRESIDENTE llegando al local de la Feria de Tijuana, con el Gobernador del Estado, del Territorio, Secretario de Recursos Hidráulicos, Sub Secretario de Marina y demás acompañantes.

TEL. 18  
APARTADO 70

# PESQUERA DEL PACIFICO, S. de R. L.

PLANTAS EMPACADORAS EN "EL SAUZAL" E ISLA DE CEDROS, BAJA CFA., MEXICO

ENSENADA, B. CFA., MEXICO

FELICITA AL SR. PRESIDENTE RUIZ CORTINES  
POR SU TERCER INFORME DE GOBIERNO,  
RENDIDO AL PUEBLO DE MEXICO

SEPTIEMBRE 1o. DE 1955.

## Algodonera Escandón, S. A.

Km. 7 carretera San Luis

ERNESTO M. ESCANDON  
Presidente y Gerente Gral.

TELEFONOS:

966-M 1407 y 1408

APDO. POSTAL 972

MEXICALI, B. CFA.

P. O. BOX 227

CALEXICO, CALIF.



Federación Regional de Sociedades Cooperativas de la Industria Pesquera  
**BAJA CALIFORNIA, F. C. L.**

REGISTRO NUM. 17- F. P.

Miembro Constituyente de la Confederación Nacional Cooperativa de la República Mexicana

Teléfono Num. 76

ENSENADA, B. CFA. MEX.

Apdo. Postal Num. 114

**COOPERATIVAS  
FEDERADAS**

"Ensenada" S.C.L.

GTE. ALFONSO REYNOSO

"Pesquera e Industrializadora  
de Mariscos" S.C.L.

GTE. CLICERIO BRAMBILA

"Santo Tomás" S.C.L.

GTE. ADRIAN CEJA

"Pescadores Nacionales  
de Abulón" S.C.L.

PRES. LUCIO GUTIERREZ  
ORTEGA

"Baja California" S.C.L.

GTE. JORGE MORALES

"San Quintín" S.C.L.

GTE. JUAN MORENO  
OCHOA

"San Roque" S.C.L.

GTE. MAURICIO MARIN  
VILLARREAL

"Punta Abreojos" S.C.L.  
GTE. RAFAEL TAPIA

En nombre de los Trabajadores Pescadores de esta Federación, estamos enviando a usted señor Presidente Don ADOLFO RUIZ CORTINES, nuestra más sincera y calurosa felicitación, con motivo de la lectura de su Tercer Informe de Gobierno y del impulso tan grande que le ha dado a la Industria Pesquera Nacional.

Septiembre 10. de 1955

# PARTE DEL ALGODON COSECHADO EN B. CALIFORNIA, SE EMBARCARA POR ENSENADA

TOMADO DE "EL DIARIO" de Ensenada del día 26 de Julio de 1955

## DERRAMA DE VARIOS MILES EN ENSENADA

DECLARACIONES DEL SUBSECRETARIO DE MARINA, ING. A. POIRE.

### DESARROLLO INDUSTRIAL

El movimiento marítimo se acrecentará a principios de Octubre

La tambaleante situación económica por la que está atravesando el Municipio, como consecuencia del escaso trabajo desarrollado por las Industrias Empacadoras, y de las cuantiosas pérdidas que las agricultores sufrieron en el campo, recibirá una poderosa inyección en el próximo mes de octubre, al embarcarse por este Puerto, parte de la cosecha algodoneira obtenida en el Valle de Mexicali y en San Luis, Río Colorado, que alcanzará este año, según datos proporcionados por los algodoneiros al Ing. Alfonso Poire Ruelas, Sub Secretario de Marina encargado del despacho, la cifra de 150,000 toneladas, equivalente a 400,000 pacas.

El embarque por este Puerto, de parte de esa producción de fibra blanca, fué confirmada por el ingeniero Poire Ruelas, inmediatamente después de su llegada a esta población. El Sub Secretario encargado del Despacho, dijo que la Secretaría de Marina está muy interesada en que en este año, las Obras Portuarias que aquí están realizando, comiencen a rendir frutos económicos palpables, siendo el envío por este Puerto, a los mercados del exterior y nacionales, del algodón obtenido en Mexicali y San Luis, Río Colorado, el medio más apropiado para obtener resultados prácticos inmediatos, toda vez dijo, que por los cálculos hechos de la producción algodoneira que se obtendrá este año, los movimientos de transportación, de almacenamiento y de embarque, pueden dejar una derrama en esta población, de unos Cuarenta Millones de Pesos.

El ingeniero Poire Ruelas hizo notar desde luego que el embarque por este puerto en este año, del algodón, constituye un mero experimento, en razón de que las Obras Portuarias, en proceso de construcción, técnicamente no están aún capacitadas para que las maniobras de carga del algodón, se lleven al cabo con la eficiencia con que se realizan en Puertos debidamente acondicionados y experimentados; y añadió que la Secretaría de Marina, en virtud de que esa deficiencia de las obras inconclusas, ha ordenado que se efectúen trabajos de adaptación a las

Obras Portuarias, que faciliten al máximo las maniobras referidas.

El Sub Secretario encargado del despacho, hizo notar también, que la experiencia que se adquiriera, será de gran valor para la entidad, ya que para el entrante año, las Obras Portuarias estarán más capacitadas para que el embarque del algodón se realice con mayor facilidad.

El ingeniero Poire Ruelas, indicó además, que a los esfuerzos que la Secretaría de Marina está haciendo porque Ensenada se convierta en fecha próxima, en un primer Puerto Comercial de Baja California, es necesario que se sumen los de la Iniciativa Privada, pues para el desarrollo y engrandecimiento del puerto, se requiere que se trabaje coordinadamente, dentro de un plan perfectamente encauzado.

Respecto a las medidas que la Secretaría de Marina está dispuesta a tomar para que el embarque de algodón se efectúe por aquí con las máximas facilidades posibles para los algodoneiros, el ingeniero Poire Ruelas dijo que la Sección del Muro de Atraque en servicio, cuenta ya con todas las instrucciones de hacer a las Obras Portuarias, las adaptaciones apropiadas, sin que lesionen los trabajos definitivos que mediante los planos y estudios técnicos apropiados se vienen desarrollando.

La Sociedad Cooperativa  
Pesquera

"SALINA CRUZ", S.C.L.

Calle del 5 de Mayo No. 18,  
Salina Cruz, Oaxaca.

Felicita al señor Presidente  
de la República por su  
Tercer Informe de Gobierno.

Septiembre 10. de 1955

AGENCIA DE BUQUES

GIL OJEDA E HIJOS

"COMISIONISTAS"

Castelum y Frente No. 485

Apartado Postal 22

Ensenada, B. Cfa., Méx.

# EL PUEBLO DEL TERRITORIO DE LA BAJA CALIFORNIA, RECIBIO GUSTOSO LA VISITA DEL SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPUBLICA



Momentos en que el señor Presidente y el Gobernador del Territorio, descienden del avión El Constitucionalista, que los condujo a La Paz, B. C. RUMBO.....al mar

Todo un acontecimiento resultó la visita que el día 28 del pasado mes de julio hizo al Territorio de la Baja California el señor Presidente Ruiz Cortines, habiendo sido delirantemente aclamado por todas las fuerzas vivas, sin distinción de clases, que componen la gran familia Baja Californiana del Sur.

Como es del dominio nacional, el Territorio de la Baja California, tanto su Gobierno como sus habitantes, de tiempo atrás viene pugnando por convertir a dicha región, en una de las más productivas, tanto por lo que respecta a la agricultura como a la minería.

Por eso, el Pueblo del Territorio sabía que la visita de don Adolfo, sería de resultados fructíferos y lo comprobó cuando el señor Secretario de Agricultura don Gilberto Flores Muñoz, ante los representantes de la Prensa, hizo en nombre del señor Presidente importantes declaraciones con las impresiones causadas al Primer Mandatario por el esfuerzo desarrollado por el Gobierno Territorial, encaminados a convertir el desierto en amplias zonas agrícolas y ganaderas.

La Secretaría de Agricultura pondrá en producción 28 mil hectáreas cultivables en el Valle de Santo Domingo para así completar la respetable suma de 40,000, ya que 12,000 se encuentran en plena



Un técnico explica al señor Presidente el proceso de la cría de abejas



El Secretario de Agricultura, don Gilberto Flores Muñoz, durante la conferencia de prensa con los periodistas locales del Territorio de B. C.

producción, por parte del Gobierno del Territorio y colonos.

Para el logro total la Secretaría de Agricultura por medio del Banco Refaccionario Agrícola y Ejidal, proporcionará los créditos necesarios a los agricultores y hasta que no se sature por completo el Valle de Santo Domingo, se pensará abrir a la explotación agrícola otras regiones de esa Entidad.

También declaró el señor Flores Muñoz que en adelante deberán dotarse a los colonos de 25 hectáreas por lo menos para cada uno y para que se beneficien mayor número de agricultores, obteniéndose de esta manera ventajas, pues considera que el problema de los pozos y equipo de bombeo, serviría cada uno para cuatro colonos y de esta manera repartirse los créditos de su adquisición.

Para terminar, se calcula que el monto de los créditos para impulsar la agricultura en dicho Valle, ascenderá a treinta millones de pesos, por lo que creemos que en pocos años, este lejano jirón de la Patria se convertirá de positivo, en uno de los principales puntales económicos de México.

Por otra parte, el licenciado Gilberto Loyo, Secretario de Economía, ofreció a los trabajadores mineros de Santa Rosalía que muy pronto se resolverá el problema del abastecimiento de combustibles, único escollo que queda pendiente de resolver, ya que, el más importante fué resuelto al liquidar la Compañía el Boleo, formándose la nueva empresa con capital inicial de dos millones de pesos, suscrita por partes iguales entre la Secretaría de Economía, el Gobierno del Territorio y particulares.

190 toneladas de cobre se producen en la actualidad trabajando un solo horno pero se espera que para enero entrante llegará a 250 toneladas utilizando dos hornos, agregando el licenciado Loyo que los demás problemas inherentes al caso que en lo por venir se presenten, serán resueltos para bien del Territorio y del País.

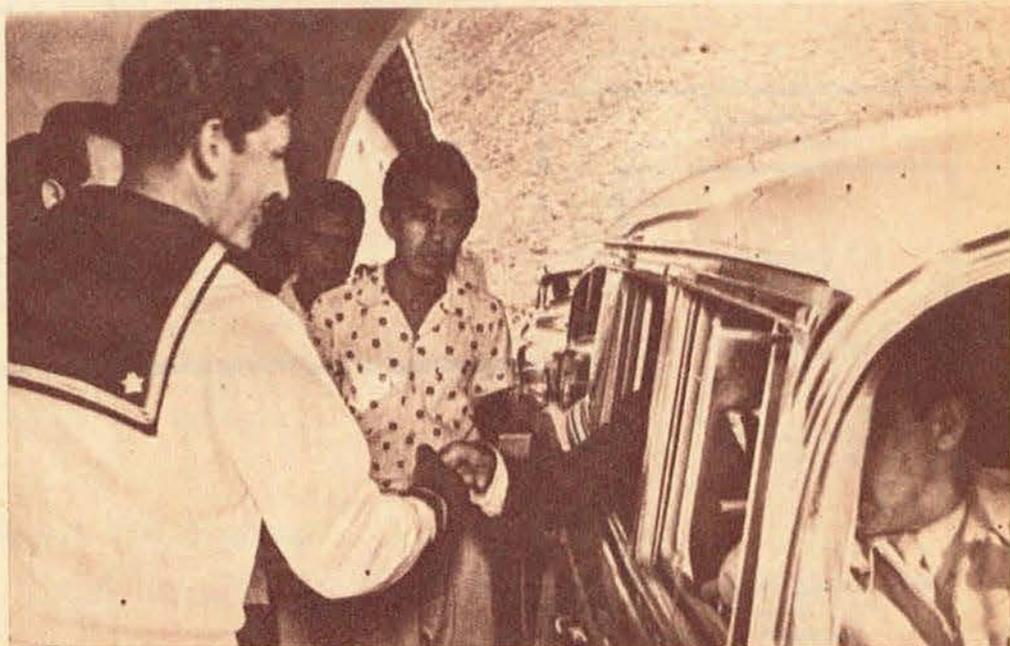
**RUMBO . . . . . al mar**



**Solemne momento en que el C. Presidente escucha el Himno Nacional, momentos después de descender del avión El Constitucionalista a su llegada a la Paz, B. C.**



**Acompañado por el C. Gobernador Olachea, el señor Presidente se dirige al Hotel Perla, donde se le dió la recepción oficial.**



**El señor Presidente desde su coche, estrecha la mano de un marinero de la Armada de México que se acercó a saludarlo.**



Oficinas, Fábricas y Plantaciones  
APARTADO NO. 32  
TEL. ERIC. NO. 13  
OSBREGON Y ZARAGOZA  
15 MOCHIS, B.N., MEXICO

## Empacadora de Conservas de Los Mochis, S. A. "DEL FUERTE"

OFICINA EN MEXICO, D. F.  
CALLE MANUEL GONZALEZ 3608  
TEL. } 27-45-05  
      } 27-27-03  
      } 28-49-10

Se suma al Pueblo de México, felicitando cordialmente al señor Presidente de la República don ADOLFO RUIZ CORTINES, por haber encauzado a la economía del País hacia un plano de prestigio y seguridad, como ha quedado demostrado con su Informe rendido a la Nación el día primero.

Septiembre 10. de 1955

# POLIOMIELITIS

## ALGUNOS HECHOS IMPORTANTES

### I—ANTECEDENTES HISTÓRICOS EN MEXICO.

La poliomieltis, en su forma paralítica, era poco frecuente en nuestro país antes de 1945 y se reportaban menos de 30 casos cada año promedio, aunque es probable que hubo algunos casos más que pasaron desapercibidos para el médico y para Salubridad. Lo que sí es seguro, es que, desde muchos años antes, en México la poliomieltis ocurría frecuentemente, pero en forma no paralítica, subclínica o "silenciosa", sin manifestaciones clínicas apreciables; pero dejando inmunizadas o protegidas a las personas que la sufrieron, como lo demuestra el hecho de que en México, la mayoría de los niños grandes, los jóvenes y los adultos tienen en su sangre anticuerpos o defensas contra los virus que causan la en-

RUMBO . . . . al mar

fermedad, y el hecho de que como la mayoría de niños pequeños no tienen esos anticuerpos, es en ellos donde ocurren casi todos los casos paralíticos que se observan.

A partir de 1946, y hasta 1951, la forma paralítica de la poliomieltis vino ocurriendo progresivamente con mayor frecuencia cada año, hasta llegar al máximo de 2,000 casos en el de 1951. En 1952 bajó francamente para subir en 1953 y bajar considerablemente en 1954, estableciéndose así un ciclo de alzas cada 2 o 3 años.

### II—LA ENFERMEDAD.

#### a).—CLINICA.

La poliomieltis es un padecimiento agudo, febril, contagioso, causado por virus filtrables (son

tres los conocidos hasta la fecha). Tiene dos formas fundamentales: forma paralítica y forma no paralítica. La forma paralítica se caracteriza por fiebre, dureza o rigidez y dolor de los músculos de la nuca y de la espalda; trastornos digestivos o catarrales diversos; vómitos, a veces, o diarreas, o estreñimiento; catarro y tos en otras ocasiones; trastornos nerviosos, frecuentemente excitación, inquietud, llanto, insomnio, molestia o hasta angustia. Algunas horas o unos cuantos días después, aparece en alguno o algunos miembros la parálisis, que se aprecia por la dificultad o imposibilidad para que el niño mueva tal o cual brazo o pierna. Exámenes del líquido céfalorraquídeo, que está dentro de la columna o espina vertebral, permiten al médico afianzar el diagnóstico cuando encuentra aumento de células o proteínas en ese líquido. Desde que termina la fiebre en el

# Poliomielitis...

enfermito, la evolución natural y espontánea del padecimiento es a la recuperación. Esta llega a ser total en más del 50% de los casos, y parcial, bastante buena en más de 30% con los cuidados y medidas instituidos por el médico. Esta es la forma paralítica espinal. En la forma paralítica bulbar, muy poco frecuente, y que es la más grave, existe ronquera, trastornos para hablar, dificultades para deglutir o tragar alimentos y para respirar, lo que exige un tratamiento delicado y riguroso, sólo posible en instituciones que dispongan de médicos expertos, pulmones mecánicos de acero e instrumental adecuado para extracción de flemas que obstruyan el árbol respiratorio y conduzcan a la asfixia. Aún en estos casos la técnica adecuada y oportuna permite salvar la vida.

La forma no paralítica de la poliomiélitis, que **afortunadamente** es la más frecuente, pues ocurren centenares de casos no paralíticos por un caso paralítico conocido (y se sabe que en ellos está el virus, pues con heces y secreciones nasofaríngeas de tales personas se paralizan a monos) es un conjunto de trastornos imprecisos y variables que se observan en muchas personas, sobre todo niños, en la época del año en que se están registrando casos paralíticos de poliomiélitis, consistentes en fiebre pasajera, trastornos digestivos vagos y diversos, como náuseas o vómitos o diarrea o estreñimiento, falta de apetito, faringitis, etc., o trastornos respiratorios catarrales que se confunden o pasan como un resfrío común y corriente; o una amigdalitis (anginas) corriente; o un cuadro digestivo febril sin importancia; pero eso ha sido una poliomiélitis no paralítica. Lo frecuente es que en una familia de numerosos niños, en donde se registra un caso paralítico, los otros hermanitos o primos están sufriendo o han sufrido o van a sufrir una forma no paralítica.

## b).—MODO DE TRANSMISION O DE CONTAGIO. PATOGENIA.

Universalmente se acepta en la actualidad que la enfermedad se transmite directamente de persona infestada con el virus a persona susceptible al virus por medio de las descargas de la garganta, boca, nariz y de las heces o materias fecales de las personas infectadas. Como existen cientos de personas infectadas sin manifestaciones clínicas de enfermedad por cada caso paralítico conocido, resulta que es muy difícil saber en dónde y cuándo infectaron a un niño, pero es re-

lativamente sencillo y útil tratar de evitar que lo infecten, no llevando al niño a los sitios de aglomeración humana.

La transmisión por moscas e insectos ha sido invocada por algunos médicos; pero nadie ha probado que ellas hayan causado una epidemia o casos humanos; en cambio existen pruebas numerosas e indudables de epidemias, hasta muy severas, en ausencia absoluta de moscas antes y durante el tiempo en que ocurrieron tales epidemias.

El virus transmitido a una persona susceptible entra por el aparato digestivo principalmente y, hasta donde se sabe actualmente, en la mayoría de las veces es transportado por la sangre al sistema nervioso en donde causa daños de diversa intensidad, especialmente en las porciones anteriores de la médula. De este conocimiento se deriva y comprende claramente que, para neutralizar la acción del virus, debe hacerse en el período en que está en la sangre, antes de que pase al sistema nervioso. En tal hecho se funda la aplicación de globulina gamma y de las vacunas actualmente en estudio, agentes todos que tienden a que exista en la sangre de los niños cantidad suficiente de anticuerpos o sustancias neutralizantes de los virus de la poliomiélitis.

El período de transmisión, o tiempo en que un enfermo agudo es contagioso es de dos semanas desde que empieza la fiebre. Posteriormente ya no es peligroso para la comunidad.

## c).—HECHOS INTERESANTES DE DISTRIBUCION DE LA ENFERMEDAD.

### 1.—E d a d .

En México, el 90% de los casos paralíticos ocurre entre los mayores de 6 meses y menores de 5 años de edad. El 70% ocurre entre los niños entre 6 meses y 3 años de edad, aunque en algunas poblaciones del país se ha observado que todos los casos ocurren entre el grupo de menores de 3 años.

### 2.—S e x o .

Prácticamente ocurre por igual en ambos sexos. Se observa una frecuencia mayor, no importante, entre los varones.

### 3.—Condiciones higiénicas o económicas.

En México, contrariamente a lo que se dice que ocurre en otras naciones, la gran mayoría de los casos paralíticos surgen entre las

familias en condiciones de aglomeración humana, con deficientes o malas circunstancias higiénicas y económicas. En tales condiciones, sobre todo, las de gran convivencia, existen muchas facilidades para propagación del virus, y si bien a millares de niños de esas circunstancias los hace inmunes por ataques que no son paralizantes, a muchos sí los paraliza, por lo que en este grupo de familias pobres, que viven en malas condiciones higiénicas, es donde más frecuentemente ocurre la enfermedad en México.

### 4.—Epoca o estación del año.

En México, el mayor registro de casos paralíticos se observa de mayo a septiembre, por supuesto que en el invierno o en la primavera en algunas localidades, en particular, también se observan registros importantes.

La experiencia ha mostrado en México que cuando una localidad presenta en un año determinado una cifra importante de polio, vuelve a tenerla así a los dos o tres años, posiblemente porque en ese período se acumulan nuevos susceptibles nacidos esos años.

## III—HECHOS IMPORTANTES SOBRE PREVENCIÓN DE LA PARÁLISIS INFANTIL.

a).—Agentes preventivos, pasivos y activos.

En la actualidad sólo existe un recurso preventivo: la globulina gamma. Tiene dos deficiencias: una, que su acción preventiva es pasajera, pues es eficaz durante 6 a 8 semanas, según los estudios practicados en México. La otra es su alto costo comercial o dificultad para disponer de cantidades importantes, en virtud de que es un extracto derivado de la sangre humana, en donde están los anticuerpos que neutralizan el virus causante del padecimiento. La S.S.A. ha podido disponer durante 1953 y 1954 de 100,000 dosis, que viene aplicando gratuitamente a quienes son los más expuestos, merced a la generosidad del pueblo que obsequió su sangre para ello. De otra suerte, para disponer de esa cantidad de producto hubiera sido necesario erogar diez millones de pesos.

Las ventajas o indicaciones de la globulina gamma son que, aplicada en las localidades con epidemias de parálisis infantil a la gran mayoría de niños menores de 5 años, disminuye la intensidad y duración de las epidemias, al grado de que hubo entre 8 y 10 veces menos casos entre inyectados que entre no inyectados, y que, aplicada a los

niños menores de 5 años, contactos epidemiológicos de casos agudos, como son los que viven en la misma casa del enfermo, en el resto de la casa del enfermo, en el resto de la casa de departamentos o vecindad, los que asisten a la guardería o jardín de niños donde acudía el enfermo, o los niños que jugaban con el enfermo desde días antes de que empezara su enfermedad, disminuye la ocurrencia de casos paráliticos entre esos contactos, al grado de que se presentan 6 veces menos casos entre ellos que cuando no se les protege con g.g. Estos hechos quedaron comprobados por estudios rigurosos efectuados en diversas áreas del Distrito Federal, en las ciudades de Puebla, Torreón, León, Guadalajara y Monterrey durante 1953. Están publicados en revistas científicas y fueron presentados en reuniones científicas nacionales y extranjeras.

Actualmente la S.S.A. y el Centro de Estudios Privados Sobre Poliomiélitis tratan de incorporar a la globulina gamma sustancias que permitan alargar la duración de su efectividad a 3 o 4 meses, lo que será muy útil para cubrir toda una época del año de exacerbación de la enfermedad.

En Norteamérica se está estudiando la efectividad que teóricamente parece tener una vacuna polivalente, esto es, protectora contra los 3 virus ya citados. Se ha aplicado a varios centenares de miles de niños norteamericanos; no causa trastornos y, al finalizar 1954, los estudios mostrarán si entre los niños inyectados no ocurren casos u ocurren muy pocos de parálisis, frente a la gran ocurrencia habitual de verano entre los niños no inyectados; en ese caso podrá establecerse que es efectiva y será usada entonces en México. Los estudios de laboratorio de esta vacuna, y entre una limitada cifra de personas, son del investigador norteamericano J. Salk, quien la prepara a base de cultivar los virus en riñones de monos, después matar los virus con una sustancia llamada formalina, de modo de impedir que se cause parálisis a quienes se inyecta; pero buscando crear en los inyectados defensas o inmunidad contra esos virus, esperando que tal inmunidad pueda ser duradera, el menos de un año. Otras vacunas de ese tipo están siendo estudiadas en el Laboratorio, destacando, entre ellas, la Cox, quien intenta elaborar una vacuna cultivada en huevos de gallina, lo que, de lograrse, permitirá muy reducido costo.

Otros investigadores están tratando de preparar vacunas con virus vivos. Teóricamente son de

mayor efectividad (tipo vacuna contra la viruela), de modo que sin riesgo de causar en lo absoluto parálisis, permitan, en cambio, obtener inmunidad duradera contra la parálisis. Como se ha dicho, sin embargo, la única vacuna que se vé para un futuro casi inmediato es la de Salk.

b).—Otras medidas de razonable valor preventivo.

1.—Evitar que los menores de 5 años asistan a centros de gran concurrencia humana, es razonablemente útil durante épocas en que existan epidemias de parálisis infantil, puesto que siendo el contagio interhumano el evitar mayor contacto humano ayuda a impedir el contagio.

2.—Evitar fatigas físicas, mentales y emocionales, así como enfriamientos bruscos a los niños menores de 5 años en épocas y lugares de epidemia, es razonablemente útil puesto que la experiencia ha demostrado una ocurrencia considerable, de casos y de los más graves en niños fatigados o que han sufrido bruscos y repetidos enfriamientos.

3.—Llamar al médico y acostar de inmediato a un niño que presente fiebre es particularmente útil, para que, si se trata de parálisis infantil, se diagnostique y trate oportunamente con las mayores ventajas para el niño.

4.—En épocas y lugares de epidemias de parálisis infantil es razonablemente útil posponer operaciones de garganta y nariz, porque la experiencia ha demostrado una mayor gravedad de la parálisis infantil entre niños que durante una epidemia habían sido recientemente operados de dichos órganos.

5.—Siempre será útil mantener la casa y los alimentos sin la presencia de moscas y basura.

#### IV—TRATAMIENTO Y EVOLUCION.

Hasta la fecha no existe ningún agente o procedimiento específico que cure la poliomiélitis (como son, vale por ejemplo, antibióticos tipo penicilina o estreptomina que curan la escarlatina, o la neumonía, etcétera).

No obstante no existir tal agente específico de curación para la poliomiélitis, un conjunto de medidas que debe prescribir siempre el médico titulado, sobre todo cuando se practican oportunamente, son verdaderamente útiles tanto para salvar la vida del paciente en el período agudo inicial, que termina después de 48 horas de haber cesado la fiebre o calentura, como en el período de convalecencia o de regresión, que se inicia desde que

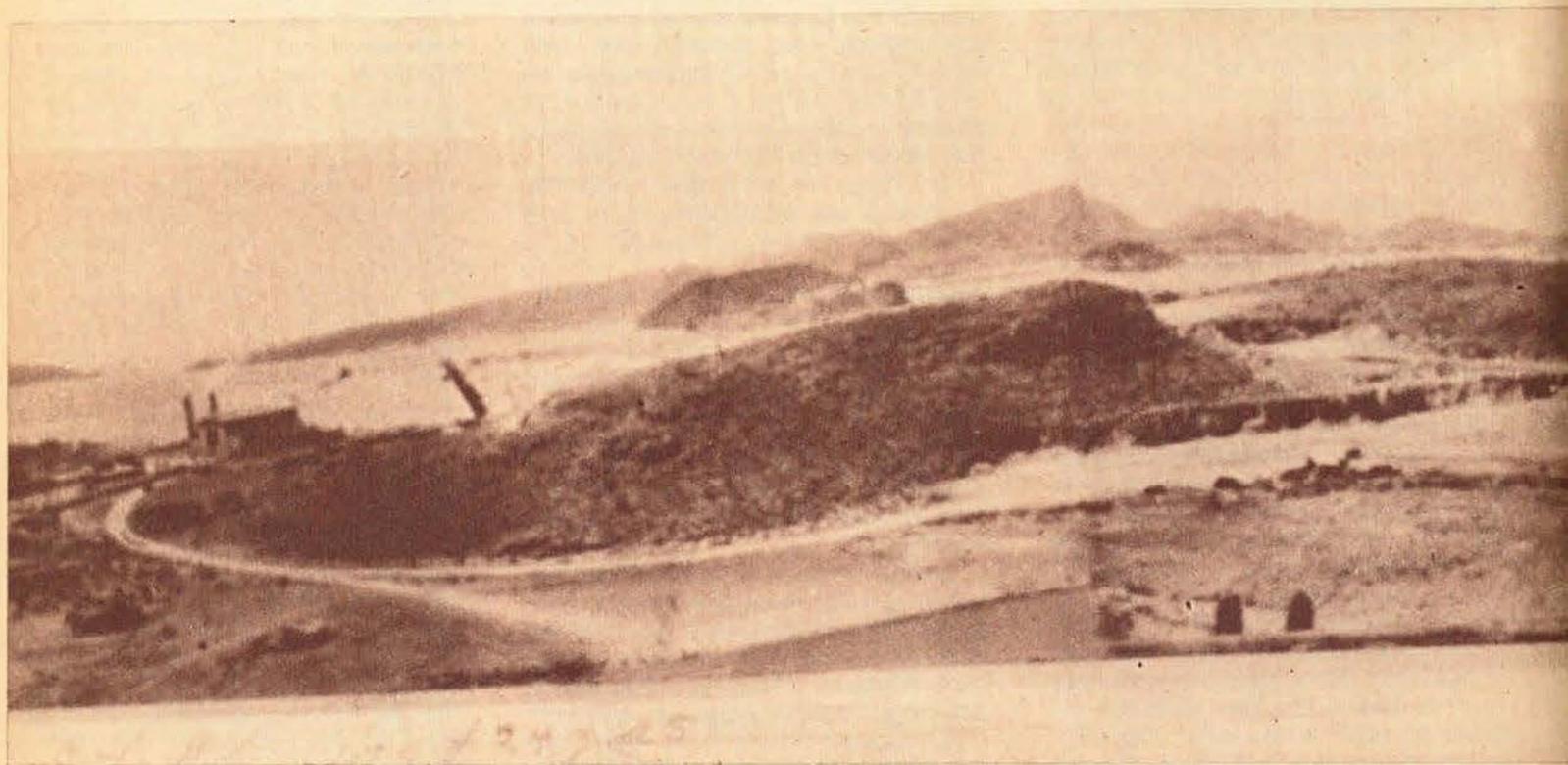
termina el período agudo y que dura meses, en los que es indispensable el médico experto en reeducación muscular, el fisioterapeuta para luchar porque no se establezcan deformidades evitables de los miembros. En este período de convalecencia o de regresión, lo natural, lo espontáneo, es que más de la mitad de los enfermitos se recuperen por completo, y en forma realmente admirable, por lo que algunas personas equivocadas, o dolosamente, afirman que fué gracias a "su procedimiento o su droga maravillosa". Ello no es así. El médico sólo orienta, educa y auxilia a la más completa y más pronta recuperación; sirve eficazmente y auxilia, además, para educar a los padres para que cooperen en el terreno psicológico necesario, como para que ellos mismos usen los adecuados medios físicos: calor, luz, agua y ejercicios musculares apropiados a cada caso.

Finalmente existen también muy útiles medidas que siempre debe imponer el especialista en ortopedia y especialistas en rehabilitación, en el período crónico de secuelas, que así es costumbre llamar a aquellos casos en los que aún después de 2 años de iniciada la enfermedad no hay ya esperanzas de que algunas parálisis que quedaron regresen espontáneamente, o con la ayuda ministrada durante la convalecencia. Las medidas que en este período se imponen por los especialistas constituyen la rehabilitación que trata de restablecer al paciente desde el punto de vista corporal, mental y emocional para que adquiera la confianza y habilidad suficiente para vivir por sí mismo.

Las cuestiones referentes a orientación y tratamiento de recuperación, en donde es necesario disponer de expertos en reeducación muscular, en fisioterapia, en rehabilitación así como de los aparatos adecuados para ello, pueden resolverse en el Distrito Federal en diversos establecimientos como el Hospital Infantil, Centros de Salud de la Secretaría de Salubridad y Asistencia; Clínicas de Recuperación operadas por la iniciativa privada, y por supuesto, en clínicas particulares. Actualmente la S.S.A. hace esfuerzos porque funcionen, en breve, Centros de Recuperación similares en ciudades estratégicas del país en relación con el problema de la poliomiélitis como son Puebla, Guadalajara, Monterrey, Torreón y Hermosillo.

Tomado del folleto editado por la  
Dirección de Epidemiología.  
Campana Nacional contra la  
Poliomiélitis.

# LAS OBRAS POR GUAYMAS EN DEL PROGRESO



Frente de explotación en MONTE COLITA para material de relleno del MUELLE PATIO. En la parte superior izquierda puede verse el muelle en construcción.

# RTUARIAS DE L PROGRAMA D MARITIMO



---

**México al Trabajo Fecundo y Creador**  
RUMBO.....al mar

# EL NOROESTE UNIDAD ECONOMICA



Ingeniero Guillermo Romero Morales, Director de Obras del Puerto en Guaymas. Autor de este artículo.

El NW de la República circunscribe una cuenca geográfica económica, claramente definida.

Con tal característica, resulta inútil realizar estudios parciales, aislados y sin finalidad de conjunto. Las áreas económicas tienen un carácter integral, y a este carácter deben subordinarse los estudios y planeaciones; el principio indiscutible, es que: los hombres, con los vegetales, los animales y los minerales, se encuentran estrechamente ligados a los fenómenos de producción, transporte y consumo; en relación con los factores geográficos que determinan el carácter de la región por estudiar.

La Comisión de NW, que funcionara en otras épocas, limitó sus es-

tudios a las cuencas terrestres, olvidando el carácter marítimo de la Región. La S.C.O.P. en su estudio preliminar del NW, trató de integrar un conjunto, pero se condujo con timidez y por ello sólo dió soluciones vagas al problema general; inclinándose preferentemente al problema terrestre.

En verdad, los estudios realizados forman uno solo, que llegó a soluciones continentales sin tomar en cuenta que el País, geográfica, económica y políticamente, es fundamentalmente litoral. El estudio general a que me he referido, es ambicioso, se formuló con meticulosidad, con grandes urgencias y con claridad de visión; pero al carecer de forma integral, no beneficia a la

Región en la medida que se esperaba, y como consecuencia, lejos de resolver el problema, satisface soluciones parciales, creando un grave requerimiento general.

En efecto, el NW con su rápido desenvolvimiento económico, ha creado graves problemas de carácter vital; estos problemas, son función de la grande extensión de territorio con potencial productivo, y de la dispersión de las zonas en producción. El problema se agrava, más aún, porque no se aprovecha en forma sistemática la riqueza potencial del mar, ni las facilidades y economía del transporte marítimo.

Al seguir en las soluciones una política terrestre, olvidando el ca-

**BUMBO . . . . .al mar**

rácter oceánico de la Región, se atacarán soluciones de tipo continental, que por ser geográfica y económicamente inadaptables provocaron confusión; de tal confusión nace y se propala la idea del ferrocarril para transporte de cargas a más de 1000 kilómetros, y del camión para transportes a más de 500 kilómetros; ambos conceptos, inclinados a soluciones longitudinales sin la obligada condición económica de las vías transversales. Tal idea, difundida, acrecenta la ignorancia colectiva de las doctrinas del transporte en países litorales, y entonces al carecer de una doctrina vial creada para el carácter específico de la Región del NW las acciones constructivas oficiales y privadas, se aplicaron sin coordinación, con criterio equivocado, dando lugar a una red de comunicaciones de concepción errónea, que por ignorar el mar, ni benefició la cuenca en la medida esperada, ni impulsó la economía en beneficio nacional, dicho que se hace patente, por la ineficacia vial de las soluciones existentes.

En los países a la vez litorales y continentales como México, la economía se cifra en la coordinación de los sistemas de transporte con los potenciales de producción y de consumo. De esta coordinación nacen tres finalidades básicas de las cuales derivan las demás:

Primera; mejorar las condiciones de vida de la población.

Segunda; consolidar la integridad, fortalecer el potencial del territorio, y aprovecharlo en beneficio nacional.

Tercera; consolidar y fortalecer el potencial del litoral y aguas territoriales, aprovechando sus inmensos recursos en beneficio de México.

Como se ha dicho, estas finalidades se trataron parcialmente sin coordinación. Las dos primeras fueron objeto de múltiples y constantes estudios y esfuerzos. La última apenas se había entrevisto. Fué con la creación del Programa de Progreso Marítimo de México 1952-58, cuando se determinó que, dado el carácter de la Región NW, esta última finalidad es fundamental para el logro de las dos primeras.

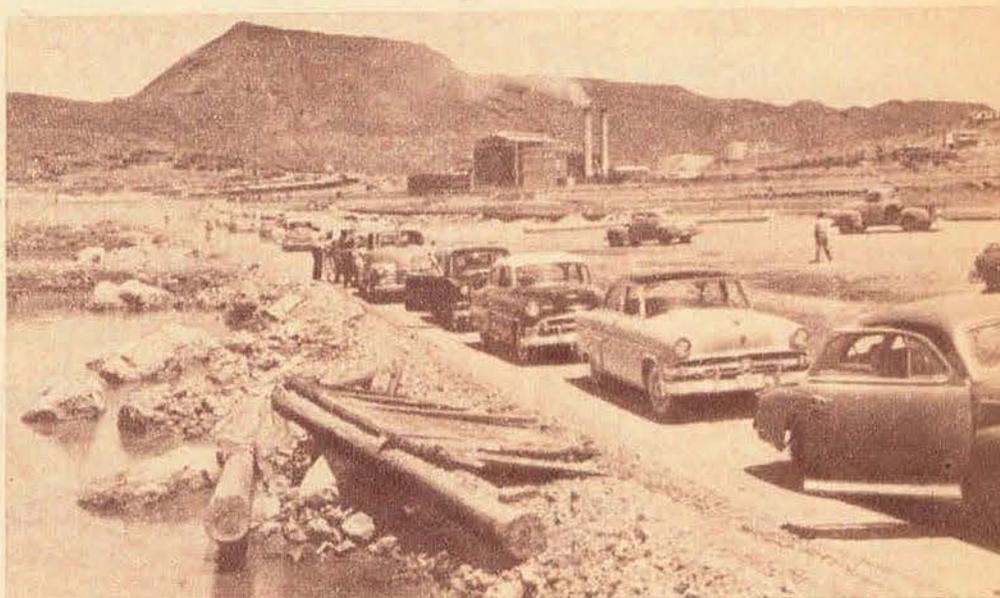
Al aplicar el Programa de Progreso Marítimo en la resolución del gran problema Nacional, se encontró el hecho de que algunos conceptos básicos de la economía Nacional, y en particular de la cuenca del NW, son confusos y descoordinados.

Los recursos agrícolas, del NW, son las riquezas actuales, sobre ellas se cimentan todas las posibilidades de expansión económica. Este tipo de riqueza, aún siendo

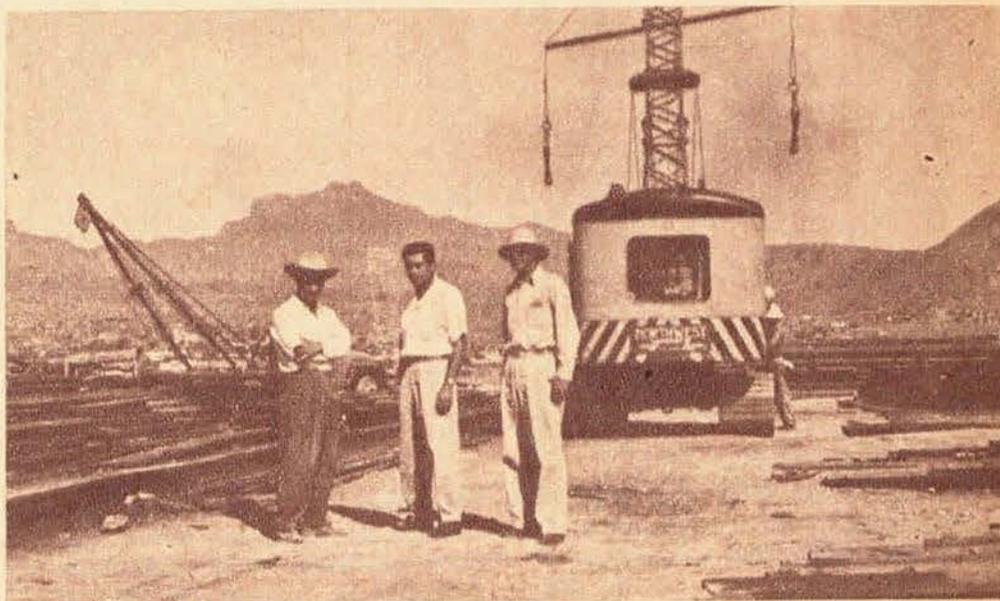
**RUMBO . . . . al mar**



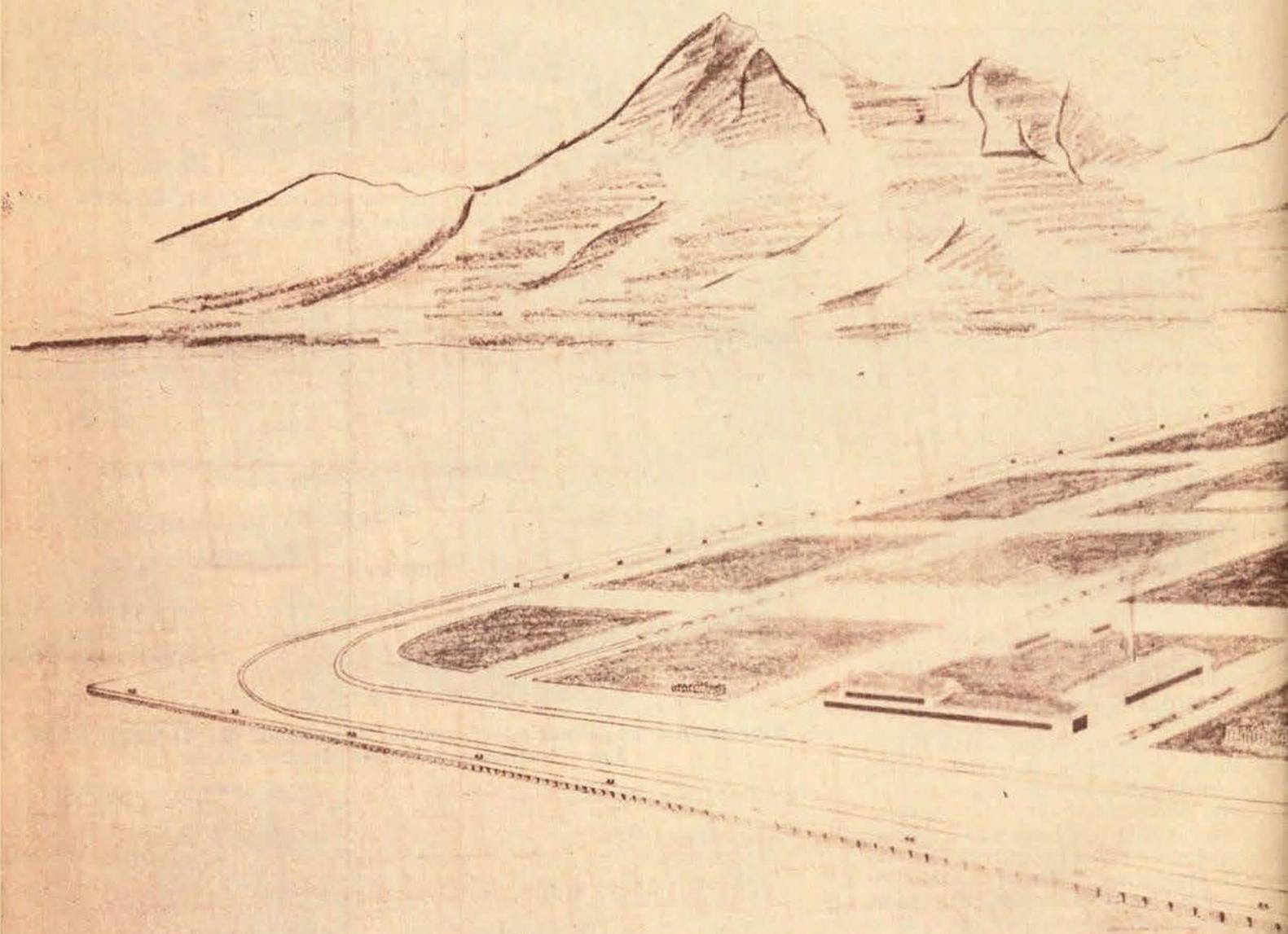
**Una "tronada" en el frente de explotación en MONTE LOLITA, para extraer material de relleno.**



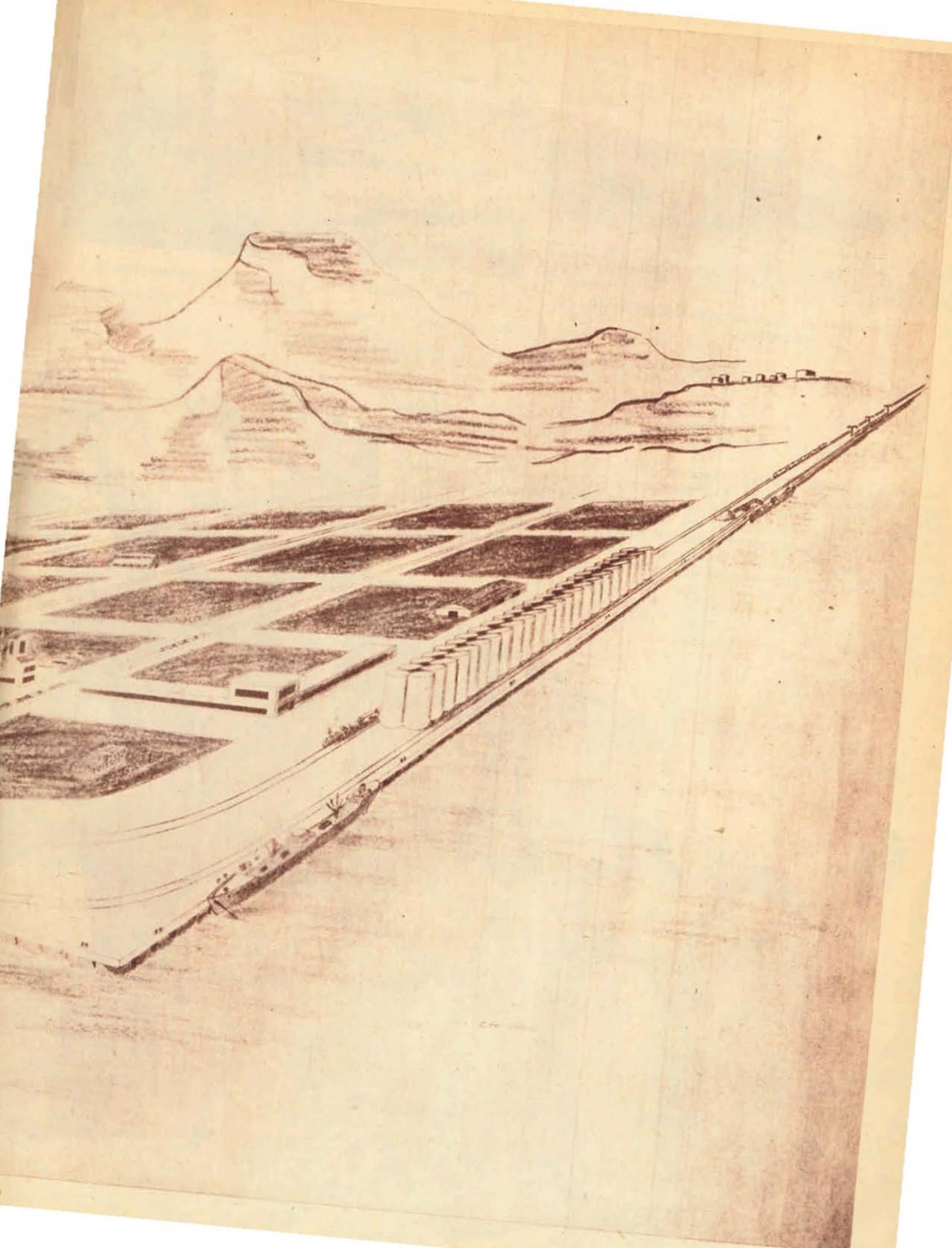
**Hincamiento del primer pilote exterior de la banda del MUELLE PATIO. Los vehículos en terrenos ganados al mar.**

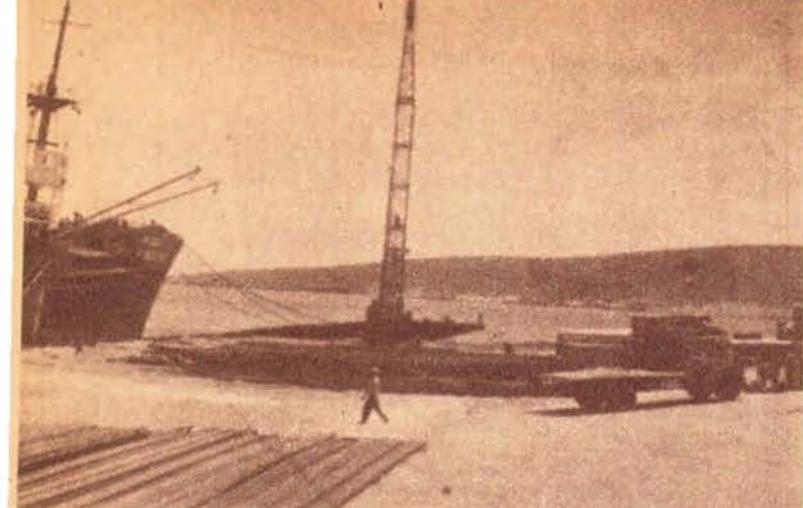


**Patio de almacenamiento de tablaestaca y grúa para maniobras de la misma.**



**Proyecto del MUELLE PATIO de Guaymas incluyendo silos, instalaciones petroleras, muelle de minerales, muelle de carga general, industrias conexas, patios, cobertizos y bodegas de almacenamiento, bodegas fiscales, vías de muelle, caminos y vías de acceso y patios de ferrocarril con estación de carga.**





Patio de maniobras de la grúa para acomodo de la tablaestaca.



Vista general de la descarga de tablaestaca y azúcar.

Momento en que se inició la hincia del primer pilote exterior de la banda Este del MUELLE PATIO. Entre los asistentes se encontraban el ingeniero Guillermo Romero Morales, Residente de las Obras del Puerto, señor Ignacio Soto, Gobernador del Estado, licenciado Alfredo del Mazo, señor Florencio Zaragoza, Presidente Municipal de Guaymas, Vicealmirante don Antonio Vázquez del Mercado, Comandante de la Cuarta Zona Naval Militar y representantes de la Cámara Nacional de Comercio local y de todos los sectores del puerto.



ARMADORES DEL PACIFICO, S. A.  
Punta de Lastre Apartado Postal 100  
GUAYMAS, SONORA. MEXICO

Felicita cordialmente al señor don ADOLFO RUIZ  
CORTINES, Presidente Constitucional de México, en  
ocasión a la lectura de su tercer Informe de Gobierno.  
Guaymas, Son. 1o. de septiembre de 1955

## CAMARA NACIONAL DE LA INDUSTRIA PESQUERA

AVENIDA XI  
NUMERO 26

DELEGACION

APARTADO 160  
TELEFONO 522

GUAYMAS, SONORA. MEXICO

Presidente  
FRANCISCO L. LLANO  
Secretario  
ALFREDO CANO BALLESTEROS  
Tesorero  
VICTOR VIELLEDENT  
Vocales  
HECTOR FERREIRA  
ISMAEL ALMADA  
MODESTO ORTEGA

SE HONRA AL FELICITAR EN NOM-  
BRE DE LOS ARMADORES ASOCIA-  
DOS AL C. PRESIDENTE DE LA RE-  
PUBLICA DON ADOLFO RUIZ COR-  
TINES, POR SU INTERESANTE Y  
CONSTRUCTIVO INFORME DE GO-  
BIERNO.

SEPTIEMBRE 1o. de 1955

COMPANIA MARITIMA Y PESQUERA

PRESIDENTE Y GERENTE  
GENERAL  
ING. VICTOR P. MUSSIO

MAR BERMEJO, S. A.

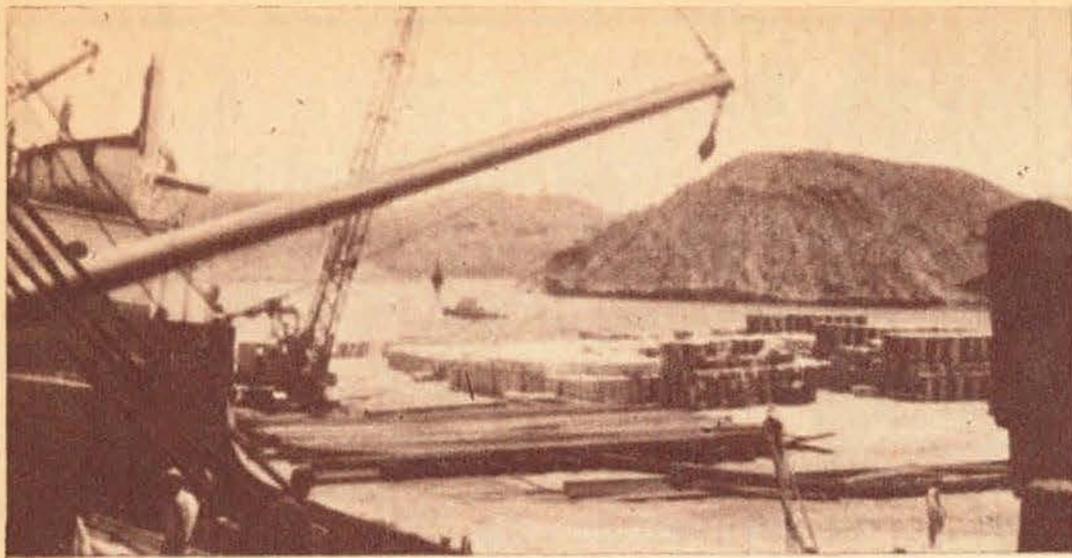
ADMINISTRADOR GERENTE  
JUAN E. RIGOLLOT

APARTADO No. 162

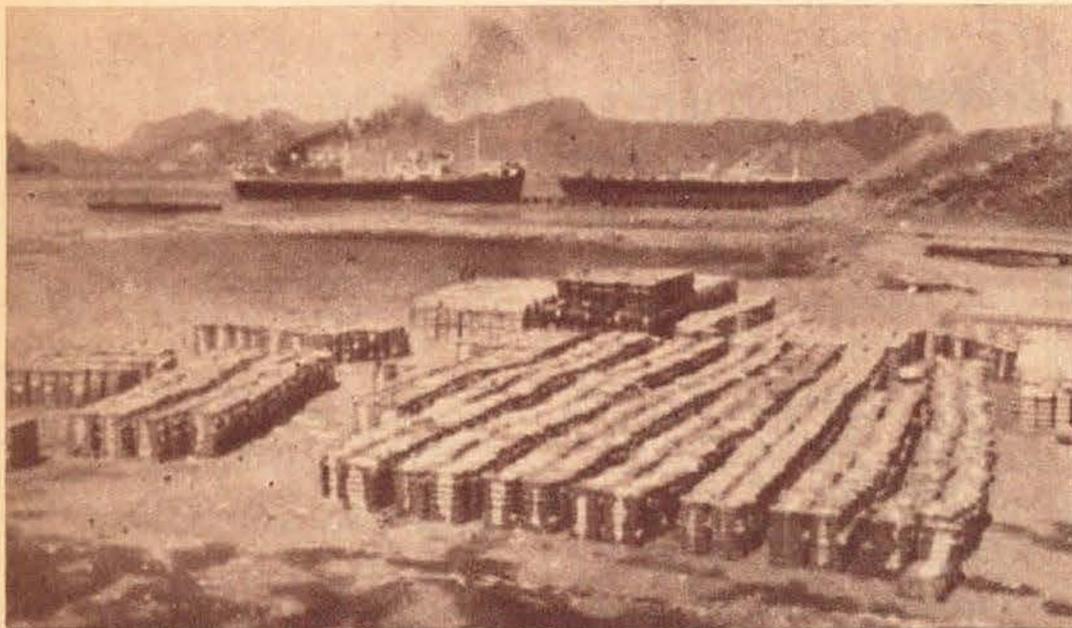
GUAYMAS, SONORA, MEXICO

CON TODO RESPETO SALUDA AL C. PRIMER MA-  
GISTRADO DEL PAIS, CON MOTIVO DE SU TERCER  
INFORME RENDIDO A LA NACION.

SEPTIEMBRE 1o. de 1955



Carga que espera salida del Puerto. La terminación del Muelle dará ruta a muchas pacas como estas.



Presente y futuro del Puerto de Guaymas, sobre la base del trabajo honrado. Presente: CONSTRUCCION. Futuro: COMERCIO, TRANSPORTE, INDUSTRIA.

## LAS PLAYAS PRIMAVERALES, EL BALNEARIO DE MODA EN LA BAHIA DE BACUCHIBAMPO

ENVIA POR CONDUCTO DE "RUMBO AL MAR", UNA CALUROSA Y SINCERA FELICITACION A DON ADOLFO RUIZ CORTINES, PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA, POR SU CONSTRUCTIVO E INTERESANTE TERCER INFORME DE GOBIERNO. SEPTIEMBRE 10. DE 1955. CARLOS ESCALANTE. GUAYMAS. SON.

permanente y renovable; como mantenedor de una economía floreciente puede ser un espejismo de tan graves consecuencias económicas como el oro y como el petróleo cuando se cifra la vida regional en sólo uno o dos productos importados. Es necesario analizar el problema general, con una visión de conjunto, ya que tal es la posición del Programa de Progreso Marítimo.

La producción agrícola del N. como consecuencia de los sistemas de riego, se concentra en áreas definidas, todos los esfuerzos se concentran a ellas; las considerables áreas restantes permanecen en olvido, salvo esfuerzos aislados que se concentran en pequeñas áreas cultivables próximas a las poblaciones. El proceso es natural y guarda las proporciones necesarias para el crecimiento regional; pero se ignora que en el conjunto Nacional, tenemos un límite agrícola reducido, límite que tiende a empobrecerse con el rápido crecimiento demográfico del País. En tal virtud, el Programa de Progreso Marítimo hace volver los ojos al potencial ganadero, al potencial restal, y a la esperanza minera de las riquezas y abundancia, con las conocidas, no están suficientemente catalogadas.

Como consecuencia de la aplicación del Programa de Progreso Marítimo, hubo de definirse una escuela de acción integral. Este carácter de la planeación se origina y se define en la moderna concepción de los Puertos, dado que éstos, por sus características técnicas y económicas, funcionan de manera general, imprimiendo su acción económica principalmente sobre los hinterlands.

En efecto, el hinterland o Zona de influencia económica de un Puerto, se traduce en acción sobre:

1.—La producción y consumo buscando el equilibrio o compensación a base de los potenciales, productividad y capacidad de absorción de:

La agricultura y la ganadería;  
La pesca, las salinas y productos del mar;

La minería y la siderurgia;  
La silvicultura y la industria maderera;

La electrificación, la irrigación, las industrias derivadas de la productividad;

El turismo considerado como industria.

2.—El equilibrio o compensación del transporte por medio de:

Puertos y Marina;  
Ferrocarriles, troncales y rurales;

Carreteras y caminos vecinales.

RUMBO . . . . al

Caminos portuarios y caminos militares;

Vías aéreas y aeropuertos;

Vías navegables.

3.—El mejoramiento de los centros de población.

No obstante la gran potencialidad del NW, la cuenca ha estado alejada del concierto Nacional; el Ferrocarril del Pacífico atenúa en parte la desvinculación, y actualmente acelera su acción por medio de un inteligente sacrificio del elemento de transporte en beneficio del País en general. Tal acción es parte de la coordinación planteada por el Programa de Progreso Marítimo.

La Sierra Madre fué considerada como un obstáculo natural; actualmente, al programar las vías transversales, se sabe positivamente que su vencimiento romperá el aislamiento existente desde Nacozari hasta los Altos de Jalisco. Las vías E-W representan para la Región del NW positivas rutas de conquista.

La aplicación del Programa de Progreso Marítimo, se puede palpar en el análisis del NW cuya acción portuaria describimos someramente:

La Baja California va adquiriendo con ritmo acelerado un auge creciente en los capítulos agrícola e industrial; una vez construídos los Puertos básicos y resueltos sus problemas viales, es seguro que las actividades mineras desarrollarán y se multiplicarán las agrícolas e industriales.

El Puerto de Ensenada requiere los ferrocarriles a Guadalupe-Vallecitos-Tijuana-Tecate-Mexicali así como los de Ensenada-San Vicente-Santo Domingo-San Quintín; las carreteras al S. y al N. con tesis comercial y complementadas por una extensa red de caminos vecinales.

El Puerto de la Paz requiere un estudio comparativo, complementario de las posibilidades del Ferrocarril interpeninsular y de la carretera, así como del sistema de carreteras EW, cerrando el ciclo con una extensa red de caminos vecinales.

Puerto Peñasco posee un hinterland que se constituye por dos cuencas a las que separa el desierto de Altar; la cuenca W. se extiende a los valles de Mexicali y Cuervos, tomando la cuenca del Río Colorado. La cuenca E. se extiende más allá de Magdalena, llegando hasta Nogales, la existencia del ferrocarril pone en movimiento la región. El problema vial subsiste, pues necesariamente habrá de complementarse la acción del ferrocarril con carreteras y caminos vecinales.

Sonora, tradicionalmente agrícola-

**RUMBO . . . . . al mar**

# COMPañIA MECANICA Y FUNDIDORA, S. A.

TELEFONO 34

CALLE XXX No. 2

GUAYMAS, SONORA



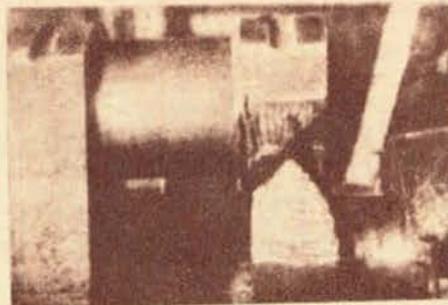
Interior de los Talleres de la Mecánica y Fundidora.

## FUNDICION DE FIERRO Y BRONCE

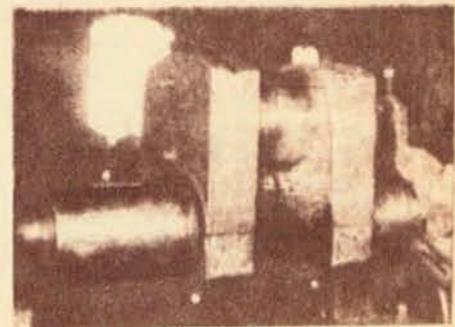
LOS TALLERES DE SU GENERO MAS IMPORTANTES DE LA COSTA OCCIDENTAL

La COMPañIA MECANICA Y FUNDIDORA, S. A., de Guaymas, Sonora, es una empresa que cuenta con trabajadores técnicos y experimentados. Esto constituye una garantía para cualquier trabajo grande o pequeño, que se nos encomiende

COMPañIA MECANICA Y FUNDIDORA, S. A.



Cigüeñal de motor Diesel de 400 H. P., quebrado y listo para soldarse



El mismo cigüeñal ya soldado en estos talleres.

la y minero, ha desarrollado en forma importante su explotación agrícola y ganadera, poniendo sin embargo, al margen, sus actividades minera e industrial, que apenas tienen importancia.

El Puerto de Guaymas, enclavado en el Golfo de California, cuenta con dos magníficas bahías cuyo desarrollo portuario es extraordinario.

Su importancia había sido hasta ahora local para el Estado de Sonora, debido a que se encuentra fuera de las rutas comerciales de navegación internacional, como consecuencia de su falta de facilidades portuarias; esto se agrava por la falta de comunicaciones entre Sonora y Chihuahua, pues la zona de influencia se extiende a nuevo México y al SW de Texas.

El hinterland se pondrá en acción con los ferrocarriles que crucen el Bacatete. Cabe considerar que Guaymas posee uno de los hinterlands mejores y más definidos de los puertos mexicanos; tiene todos los atributos deseables, se encuentra en franca actividad productora y consumidora y es la terminal ferroviaria más importante del NW.

La potencialidad del hinterland demanda con urgencia para su expansión más allá de las fronteras, la construcción de los ferrocarriles Tonichi-Nacozari-Ciudad Juárez; Nacozari-Hermosillo-Puerto Kino; Corral-Sánchez-Chihuahua.

A estos ferrocarriles deberá servir tres carreteras principales: Guaymas-Hermosillo-Ciudad Juárez; Kino-Guaymas-Corral-Sánchez-La Junta Chihuahua y Guaymas-Agiabampo-Topolobampo-San Blas-San Pedro-Sánchez-La Junta-Chihuahua.

A las carreteras se les alimentará con una extensa red de caminos vecinales.

Esta doctrina de transporte provocará el incremento de la agricultura, cuya exportación de arroz y garbanzo renacerá; proveerá de productos del mar a las zonas comunicadas, con gran incentivo en la exportación; la minería, con sólo comunicaciones, pondrá en acción las explotaciones de oro, plata, plomo, zinc, cobre, cuya abundancia es patente; antimonio, manganeso, fierro, tungsteno, molibdeno, berilio, antracita, etcétera, por tal motivo Guaymas fué considerado como el de mayor urgencia en el Programa de Progreso Marítimo.

El Estado de Sinaloa, cuya potencialidad es conocida, apenas se ha explotado. Su extenso territorio surcado por numerosas vías de agua, ha sido insuficientemente aprovechado.

El incipiente desarrollo agrícola



FELICITA CALUROSAMENTE AL SR. DON  
ADOLFO RUIZ CORTINES. PRESIDENTE DE LA  
REPUBLICA, EN OCASION A LA LECTURA DE  
SU TERCER INFORME.

Septiembre 1o. de 1955.

GASTON F. LOZANO, GERENTE DE  
LA PESQUERA TERESITA,

S. A. de C. V.

PUNTA DE LASTRE.

GUAYMAS. SON. MEX.

Se honra en felicitar al C. Presidente de la República,  
con motivo de su Informe.

Septiembre 1o. de 1955.

CAMARONERA, S. A.

ENVIA SU CORDIAL FELICITACION AL SR.  
DON ADOLFO RUIZ CORTINES, PRESIDENTE  
DE MEXICO, POR SU TRASCENDENTAL INFORME  
RENDIDO AL PUEBLO DE LA NACION.

SEPTIEMBRE 1o. DE 1955.

Gerente,

Cap. Mario Nadal C.

Punta de Lastre. GUAYMAS. SON. MEX.

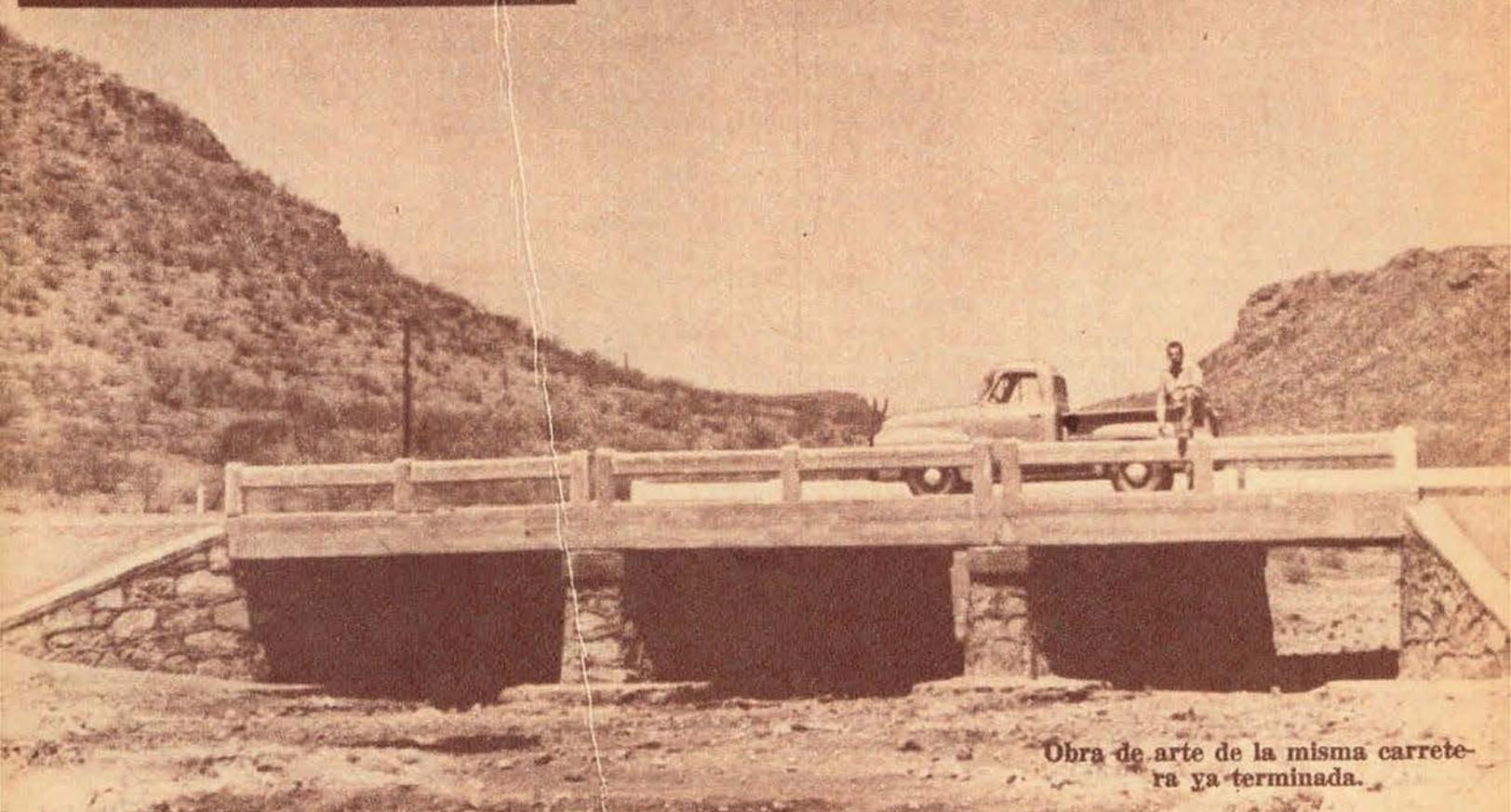
Tramo de carretera Guaymas-Varadero Nacional, construido por ICONSA, como parte del Programa de Progreso Marítimo de México.



**ICONSA**

**INGENIEROS Y CONTRATISTAS, S. A.**

FELICITAN AL C. PRESIDENTE DON ADOLFO RUIZ CORTINES.  
CON MOTIVO DE LA LECTURA DE SU TERCER INFORME.  
GUAYMAS, SONORA, SEPTIEMBRE 1o. DE 1955



Obra de arte de la misma carretera ya terminada.

tiene en actividad alrededor de 400,000 Has.

La ganadería, que ha adquirido importancia, se incrementa de manera constante y favorable.

La industria es de escasas proporciones, excepto en la producción de azúcar. Las empacadoras y congeladoras son de poca importancia y en pequeño número. La fábrica de cemento es ya insuficiente.

Los recursos mineros y forestales carecen de incentivos a pesar de su gran potencialidad.

Los problemas deberán ser resueltos con doctrina vial integral analizando sus puertos:

El Puerto de Topolobampo tiene un hinterland que se extiende y se complementa, en los límites del transporte económico, con Guaymas y Mazatlán. Este Puerto los complementa y para ello requiere soluciones viales, cuya urgencia es inaplazable.

El ferrocarril Kansas City México y Oriente debe ser terminado entre San Pedro y Sánchez, conectando con Corral, Navojoa, Parral, Rosario y Culiacán, pues cruzando la Sierra Madre Occidental se pondrá en acción una extensa zona minera y forestal riquísima y se incrementarán las actividades agrícola, ganadera e industrial, se proveerá de productos marítimos a la zona comunicada y pasará su influencia las fronteras absorbiendo parte de los Estados Norteamericanos de Texas, Arizona, Nuevo México, Kansas y Misouri, que se sumarán al potencial de Sinaloa, Chihuahua y parte de Sonora.

Yavaros tiene la cuenca del Río Mayo y su hinterland se complementa con Guaymas y Topolobampo, a los que servirá como subsidiario y complementario en todo el sistema vial.

Altata es un puerto clásico por su destinación. Es la puerta de salida de la cuenca económica del Río Culiacán y sus afluentes; el problema vial es de inminente resolución, pues de otra forma se interrumpirá el auge de la cuenca a la que puede ahogarse en riqueza potencial.

El ferrocarril a Culiacán-Rosario-Parral-Jiménez-Sierra Mojada-Piedras Negras y Monclova-Monterrey pondrá en acción un hinterland asombroso. Las comunicaciones se complementan con las de Guaymas y Mazatlán.

Mazatlán es el puerto clave del NW, será preponderante al atenderse a la rápida construcción de sus obras.

Debe terminarse el ferrocarril a Durango y planear los de Culiacán-Tepihuanes-Escalón y Sierra Mojada, para conectar a Monclova, Torreón y Monterrey; el ferrocarril de Culiacán-Rosario-Parral-Sán-

chez y Chihuahua; el ferrocarril a Tepic-Zacatecas-Pescadero-Matehuala-Victoria y Soto la Marina; el de Tepic-San Marcos y Guadalajara; el de Vallarta-Chamela-Tenacatita-Navidad y Manzanillo. Con esta red se organizará poderoso hinterland que se complementa con las carreteras Mazatlán-Durango, Mazatlán-Zacatecas y San Luis Potosí, así como una extensa red de caminos vecinales que robustecerán y extenderán el hinterland mazateco, poniendo en acción hacia el S. los puertos de San Blas y Vallarta, y hacia el N. los de Altata y Topolobampo, transformando esta gran región del país en una potente industria a base de la explotación del extenso territorio hoy yacente sin utilidad práctica alguna para la economía nacional. Cabe observar que el ferrocarril se prolongará rápidamente y por inercia hacia Matehuala y Victoria para terminar en Soto la Marina; el ferrocarril pasando por Zacatecas y Tepic, moverá Puerto Vallarta y mejorará Manzanillo.

La situación estratégica de Mazatlán hace sentir las enormes posibilidades que su cuenca posee. La productividad puede ser enorme en ajonjolí, arroz, azúcar, frijol, garbanzo, linaza, maíz, tomate, algodón, legumbres y frutales. La ganadería, con mejorar el crédito, será una industria importantísima para la economía Nacional. Los recursos del mar son abundantes, pero el sistema vial impide la expansión de tal industria.

Al encontrarse Mazatlán enclavado en la zona mineral y forestal de mayor capacidad, es lógico que su mejoramiento involucra el auge y la expansión de la industria siderúrgica, maderera, del cemento y de los metales preciosos cuya potencialidad es muy conocida aún cuando no catalogada suficientemente.

La industria turística es de gran potencial.

El estado de Nayarit, cuya importancia fuera grande durante la colonia, debido al Puerto de San Blas, es ahora un extenso territorio casi desconocido y prácticamente despoblado. En los últimos diez años cobró especial e inesperado ritmo en su crecimiento, pero ha ignorado su carácter litoral, las vías terrestres apenas cruzan sus tierras poniendo en actividad económica sólo pequeñas porciones que producen maíz y frijol, caña de azúcar, cacahuete y arroz, tabaco que ocupa un lugar importante y el plátano y la copra que apenas se explotan.

La ganadería es insignificante todavía, a pesar de poseer gran potencial, los recursos forestales y mineros son imperceptibles. La in-

dustria se compone de dos o tres ingenios, algunas panocherías, y tabaquerías que son la industria de mayor arraigo dada su tradición.

Analizados someramente los problemas del NW, se comprende que el Programa de Progreso Marítimo se halla ocupado de atacarlos, no como un tema, sino como una realidad.

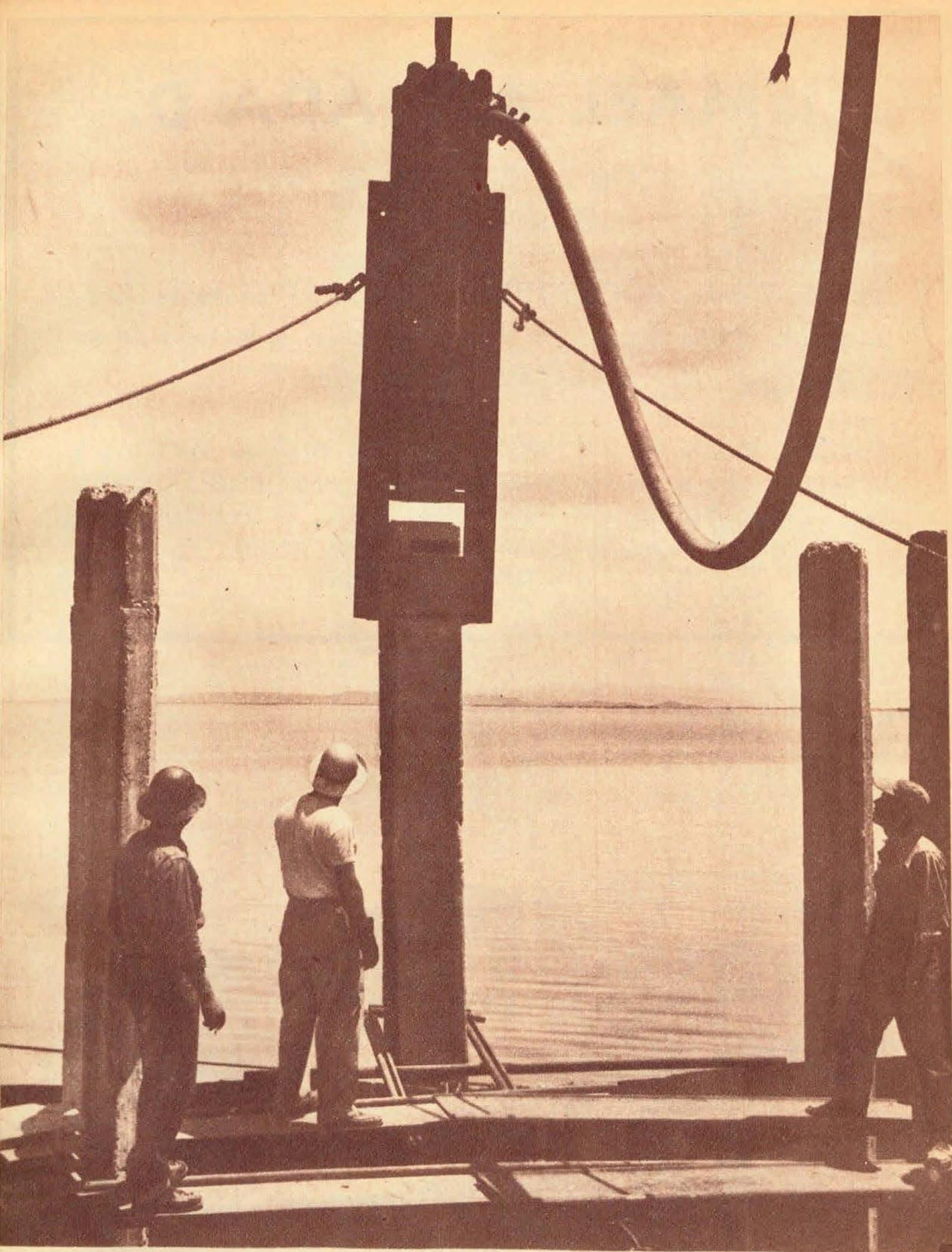
La cuestión como se presenta, sale de los límites ordinarios y sobrepasa el alcance habitual de la planeación; es decir, que analizando lo parcial, se hace necesario integrar lo general; para ello, se hizo el Programa de Progreso Marítimo, de su aplicación, México ha terminado sólo en Guaymas, seis obras portuarias, que ponen un jalón más en la participación de nuestro País en la civilización universal. Un panorama esplendoroso llena el porvenir, ahora menos que nunca puede hablarse de descanso, nunca será el trabajo tan urgente y tan útil como en estos momentos.

La terminación de las grandes obras de Guaymas, promesa hecha realidad por el señor Presidente de la República, es un hecho; tal realidad es como la paz, un fin inevitable. El género humano conforme progresa, trabaja más y corre más de prisa hacia la paz, la guerra es un ejemplo de ello.

Las horas fatales, como los fracasos, la crítica ignorante o perversa, la murmuración, las falsas personalidades cimentadas en humo, así como la culpable indiferencia, son meras claraboyas sombrías, que a pesar de sus tenaces esfuerzos negativos, jamás podrán impedir que las luces del progreso pasen a través de ellas y abran a la Nación las puertas del Porvenir, y quien sabe, si en el futuro, será nuestra bandera el pabellón que orgulosamente cruce los mares en una misión de hermandad mundial.

Sin embargo, el pueblo, nuestro pueblo, acostumbrado por milenios a una tradición minero campesina, no sabe aún estimar ni comprender la importancia nacional de las obras marítimas. En efecto, la mar resulta inasequible normalmente, y sólo a unos pocos, como a los elegidos, les es dable comprender la política naval y los fenómenos del transporte marítimo. Esto sucede lo mismo en Norteamérica que en Europa. Por ello, México, con el Programa de Progreso Marítimo, ve nacer y crecer las obras de los Puertos, instruye quizás su importancia, pero no las comprende. La mente popular sólo puede comparar con lo conocido, en consecuencia, establece el parangón entre un muelle y bodega, con una fábrica, y entre una presa y un rompeolas. Por ello hasta ahora, no puede sino subestimar con críticas y repulsas,

RUMBO . . . . al mar



Hinca de pilotes de concreto en la banda Este del MUELLE PATIO "ARDILLA"; por medio de un martinete neumático.

# ISMAEL ALMADA D.

ARMADOR DE BUQUES DE PESCA  
GUAYMAS, SON.

Felicita al señor ADOLFO RUIZ CORTINES Presidente Constitucional de la República, con motivo de la lectura de su Tercer Informe de Gobierno.

EL LEMA CREADO POR UD. "MEXICO POR EL TRABAJO FECUNDO Y CREADOR", HA SIDO SECUNDADO POR LOS ARMADORES NACIONALES, ESPERANDO QUE, A SU DESARROLLO TOTAL, LA PATRIA SEA ENCAUZADA, HACIA FUTUROS NO IMAGINADOS.

SEPTIEMBRE 10. DE 1955.

Una de las cinco unidades que componen la flota pesquera del señor Ismael Almada D. Armador de Guaymas, Son.



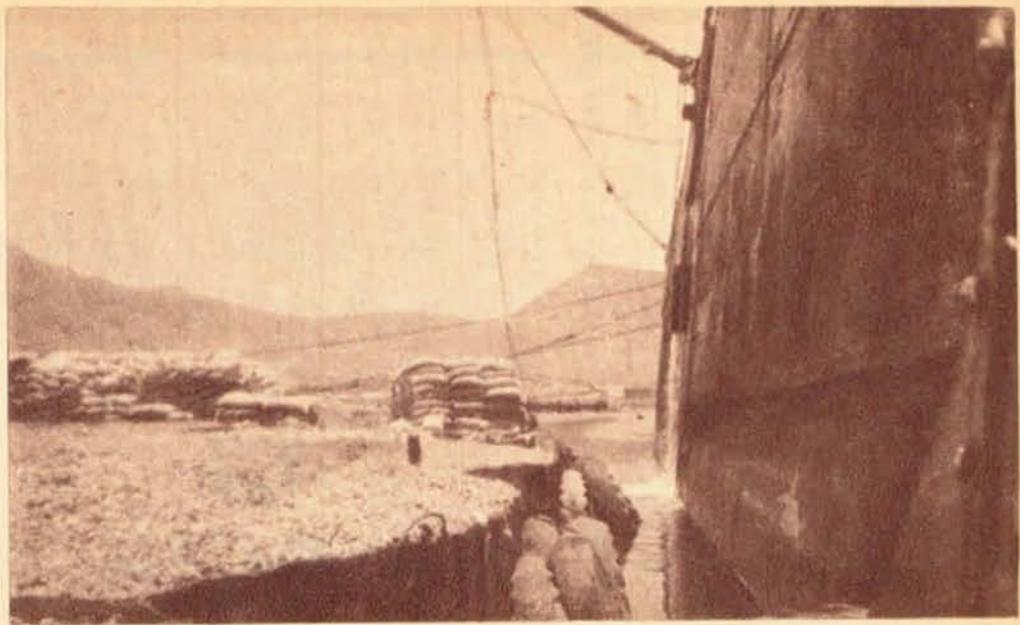
el esfuerzo del Gobierno. Valorar este esfuerzo, queda lejos, muy lejos aún del sentir Nacional.

Es por ello, que el Gobierno de México se preocupa por hacer conocer y difundir la política oceánica. Es necesario recalcar cuanto significa la mar para las naciones, a efecto de que se comprenda cuanto significan los puertos para el NW, contar con ellos permitirá en principio, la directa participación el tráfico marítimo mundial, en consecuencia, la participación directa en la distribución mundial de alimentos y riquezas.

La intervención de México en el tráfico marítimo, será en el futuro el índice de su importancia económica y política. En la actualidad, por la navegación, carecemos también de ambiciones, estando regados a la condición de subsidiarios, es decir, esclavos económicos de las naciones que explotan nuestras aguas y productos en todos los órdenes concebibles. Es por ello que, el Programa de Progreso Marítimo, convencido de que la verdadera riqueza Nacional se haya en las costas, inició su lucha en el NW, una lucha tenaz que por un fenómeno de progreso aumentará cada día; cuando llegue a su punto culminante, cuando la conquista de México para México se haya realizado en el total de nuestras costas, el programa empezará a declinar; entonces, la riqueza Mexicana habrá llegado a su apogeo, y así se verá que en México, al cesar la lucha por los puertos, son puntos coincidentes: lo que debe ser con lo que es. Terminará la lucha creadora, para dar lugar a la conservadora. Es cuidado de las nuevas generaciones el que las transformaciones impuestas por el Programa de Progreso Marítimo alcancen inmediatamente al territorio y Puertos Mexicanos, y que tales transformaciones conduzcan los productos de esta generosa tierra, por todos los ámbitos del mundo. Es necesario fijar en la mente que la historia de la humanidad es en cierta forma la historia de la navegación.

Cabe por último, acostumbrarnos a la idea de que un constructor de puertos, y tal es el Programa, jamás alcanza total satisfacción. El puerto como la vida misma, se encuentra en perpetua transformación. El Programa de Progreso Marítimo no trata de brillar, está cumpliendo; encauza a la Nación por la senda del Mar; hace que México entero derribe las falsas tradiciones y construya su propia y verdadera riqueza. Tal es el NW. Esta porción del país que responde al llamado y se entrega con sus hombres y recursos, en holocausto a una gran idea que forjará una Patria Grande.

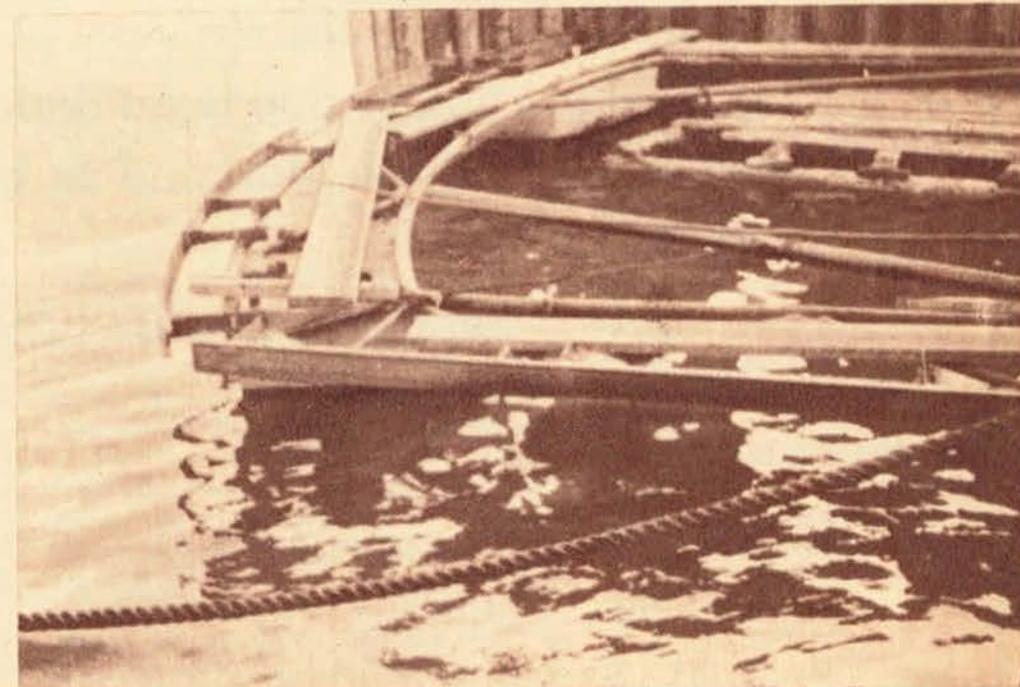
**RUMBO . . . . . al mar**



**Celdas rellenas del MUELLE PATIO "ARDILLA" que sirvieron para el atraque del vapor "TABASCO" que descargó azúcar y tablaestaca en el muelle en construcción. Al lado derecho puede verse el casco del buque.**



**Camiones transportadores de trigo esperando su descarga en las bodegas reconstruídas del Varadero Nacional.**



**Formas utilizadas para la hinca de la tablaestaca que forman las celdas.**



Cia. Utah, S. A.

INGENIEROS Y CONSTRUCTORES

AFILIADA A THE UTAH  
CONSTRUCTION Co.

PASEO DE LA REFORMA 122-801  
MEXICO 6, D. F.

Felicita al C. Presidente de la República don ADOLFO RUIZ CORTINES, con motivo de la lectura de su Tercer Informe de Gobierno ante el Pueblo de la Nación y por el fuerte y organizado impulso que le ha dado a la campaña de Progreso Marítimo en beneficio de la Patria.

Septiembre 10. de 1955

# EL ESQUI ACUÁTICO EN MEXICO

Por el Lic. y Cap. de Yate A-1  
Rafael del Paso Reinert

En una serie de artículos, de los que éste es el primero, vamos a tratar de proporcionar a nuestros lectores amables, la más reciente información sobre el desarrollo y posibilidades de mejoramiento futuro, en todo lo que se refiera a Deportes que para su práctica necesitan directamente del elemento líquido.

Y hemos decidido principiar con el ESQUI ACUÁTICO por varias razones: La primera y más importante, estriba en que desde hace años y hasta ahora, los esquiadores mexicanos, sin mucho ruido ni pretensiones, han demostrado ser de lo mejor que hay en el mundo. Hemos poseído y poseemos varios récords y campeonatos mundiales en este deporte, y bástenos para demostrarlo, el señalar unos pocos ejemplos: Samuel Zamudio, de Cuernavaca, Morelos, es el actual campeón mundial de la clase "mayores". Su hijo Emilio, fué varios años Campeón Mundial clase juveniles, y sólo hace un par de meses ganó el Campeonato "Dixie", el más duro que hay en los Estados Unidos. Alfredo Mendoza Torres, de Acapulco, es el Campeón Mundial de clase Homres, y posee el récord mundial de Salto en esquíes, con una marca de 36.17 Mts. de longitud. (Imagínense nuestros lectores este salto prodigioso.) Manolo Sevilla, un chamaco de sólo 17 años, conquistó en Toronto, Canadá, el tercer lugar mundial en juveniles, en la competencia de Slalom. Esta es una difícil prueba de zig-zag en un esquí.

Pero además, observamos cada día que cada vez más personas entusiastas de este deporte, concurren a practicarle dondequiera que hay una extensión de agua dulce o salada, adecuada al respecto.

Y ello, creemos se debe principalmente a que el clima propicio que prevalece en casi todas nuestras aguas, y la temperatura agradable del agua durante todo el año, pro-

porciona las condiciones ideales para el ejercicio de este deporte.

Aunque en un principio, el ejercicio del esquí acuático se reservaba para personas de medios económicos mejores, por lo caro del equipo; actualmente, la fabricación en México de botes pequeños y rápidos de triplay, y la notable mejoría de calidad, diseño y precio que en los últimos años han tenido los motores fuera de borda, han puesto este saludable deporte al alcance de bolsillos más modestos. En efecto: hoy día, la compra de un botecillo de 4 a 5 metros de eslora, fácil de transportar encima del automóvil, y un motor de 25 H.P., que cabe perfectamente en la cajuela, es todo lo que se necesita para poder aprender a esquiar, y el costo de este equipo es mucho menor que, digamos, el de un automóvil usado.

El mismo incremento del deporte, ha dado nacimiento a una Industria Nacional bastante pujante: hoy, cuando menos diez fábricas mexicanas están produciendo embarcaciones de este tipo, que compiten ventajosamente en calidad y precio con las extranjeras. Y los esquíes fabricados en México, son, a decir de los Campeones, los mejores del mundo. La fábrica de esquíes de Acapulco exporta constantemente a California; y la fábrica de Cuernavaca, recibe pedidos de La Florida.

En Acapulco y Tequesquitengo, funcionan escuelas permanentes de instrucción de Esquí, pero, a decir verdad, no es necesario pagar un instructor para aprender a esquiar. Basta con observar como lo hacen otros, y si acaso, recibir dos o tres consejos de alguien que sepa, para poder empezar. Claro está que si se quieren aprender suertes difíciles, como el salto, entonces sí conviene inscribirse en alguna de las escuelas.

No se trata, como comúnmente pueda creerse, de un deporte peligroso. Las estadísticas demuestran un promedio bajísimo de acciden-

tes, y todos ellos debido a imprudencias en la circulación de embarcaciones, más que peligros propios del deporte. Los niños de 4 o 5 años, apenas saben nadar satisfactoriamente, están aprendiendo a esquiar. Y señores de más de 50 y hasta de 60 años: Cuando menos conozco a medio centenar de entusiastas participantes!

Sobre todo, tengo el propósito de asegurar a los lectores bajo mi palabra de honor, que esquiar, todo lo espectacular y difícil que parece, es la cosa más fácil del mundo para aprender. Cualquiera puede, en 20 o 30 minutos de práctica, aprender perfectamente. Y es un ejercicio tan excelente, que al principio, diez o quince minutos de deslizarse sobre el agua, lo dejan a uno del otro lado; y al día siguiente se sienten los dolores musculares que revelan la cantidad de toxinas que tenía acumuladas en los músculos, y que mediante el ejercicio se están eliminando. Además, para los dolores musculares provocados por ejercicio, hay un remedio inmejorable: Un clavo saca a otro clavo. Se vuelve a esquiar, y los dolores desaparecen como por encanto.

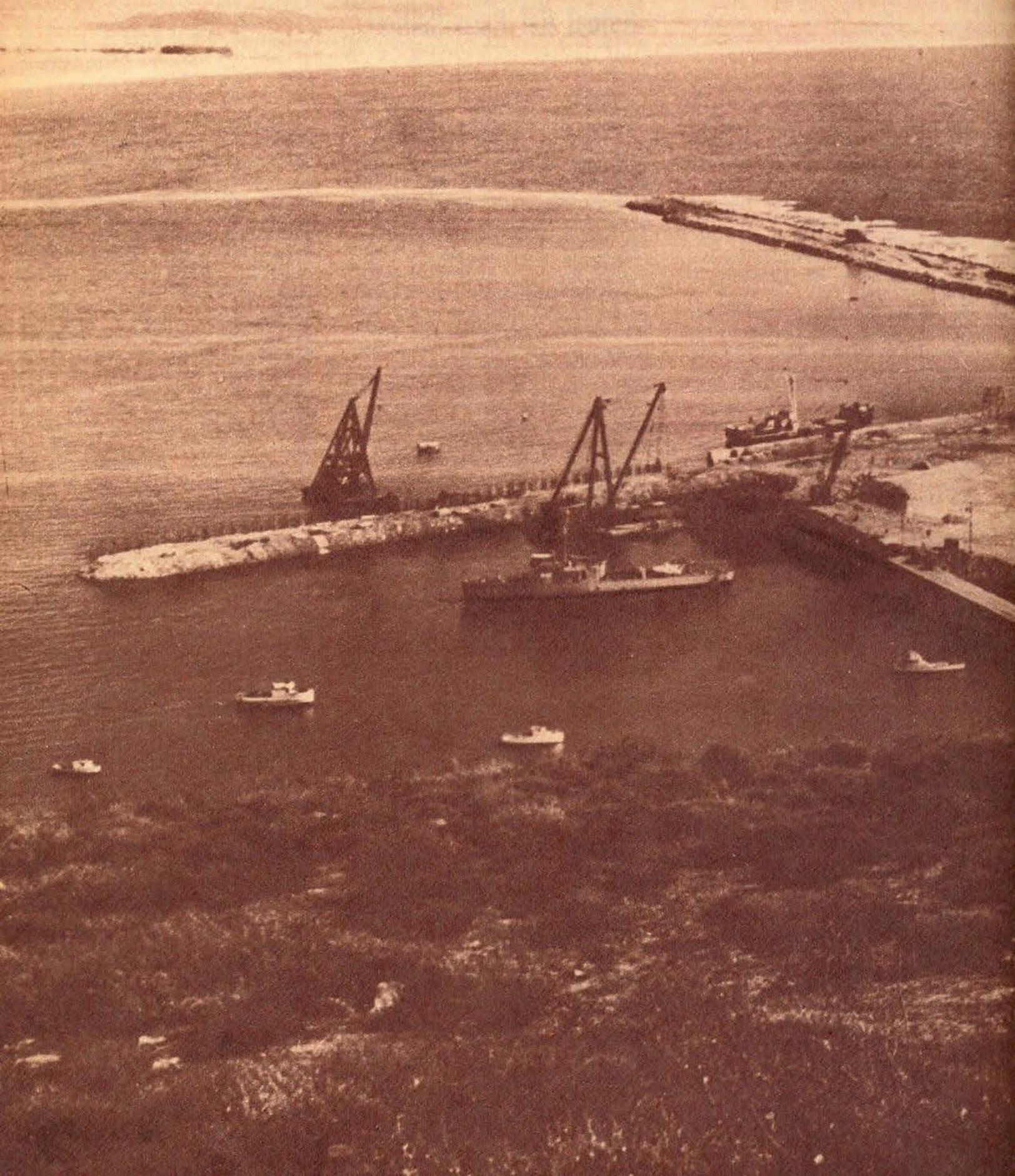
Y si lo repite uno frecuentemente, hay que ver la cantidad de gordura floja que desaparece. Los jovencillos que practican esquí acuático en la edad de su desarrollo, adquieren unas espaldas anchísimas, y unos brazos y piernas robustos y bien formados.

Por último: comparándolo con otros deportes, en que el participante suda, se llena de polvo, se provoca raspones o morates sin cuento; el esquí es un deporte muy limpio, muy fresco y de una sensación verdaderamente única.

Queridos lectores: Los invito a Vamcs a esquiar.

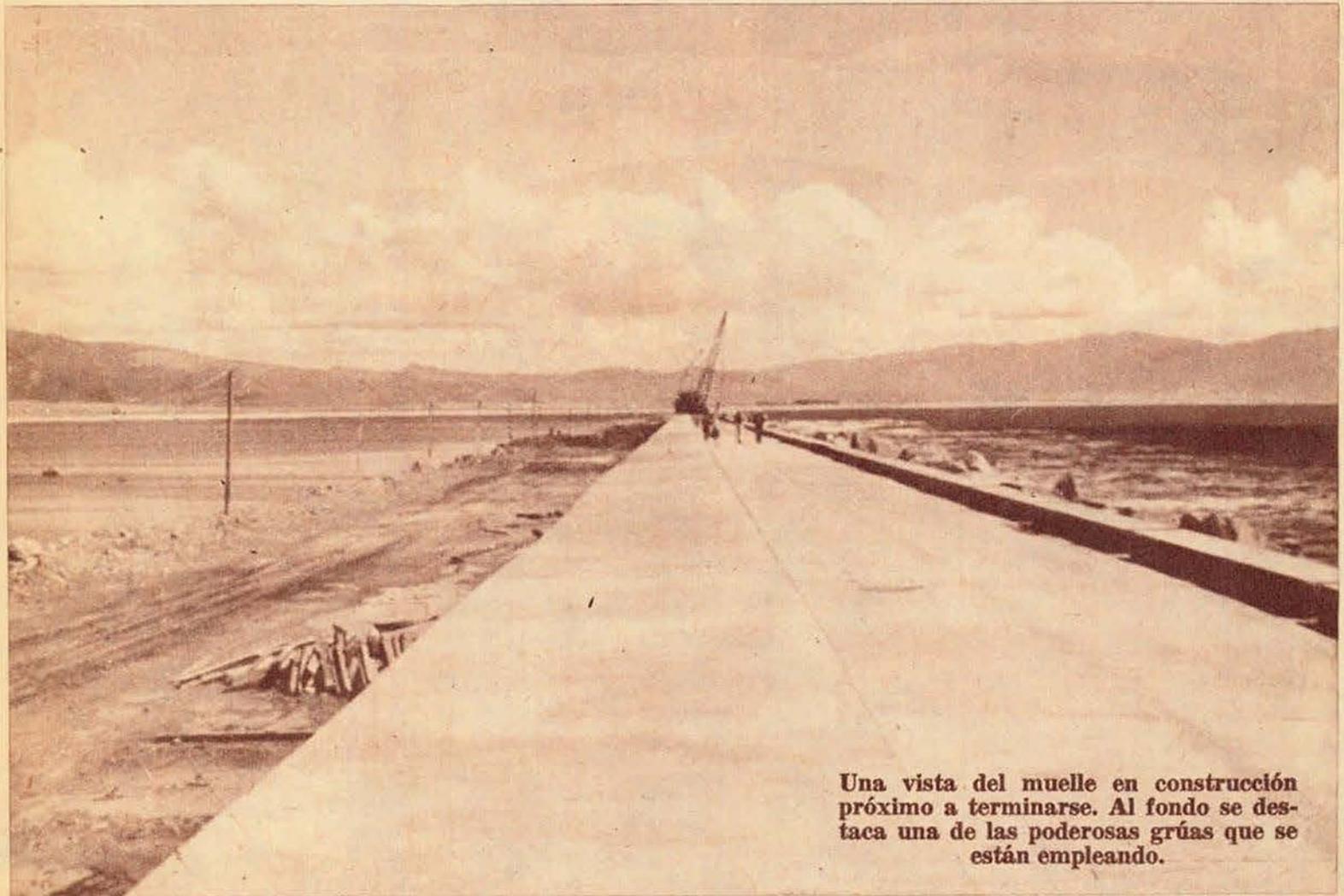
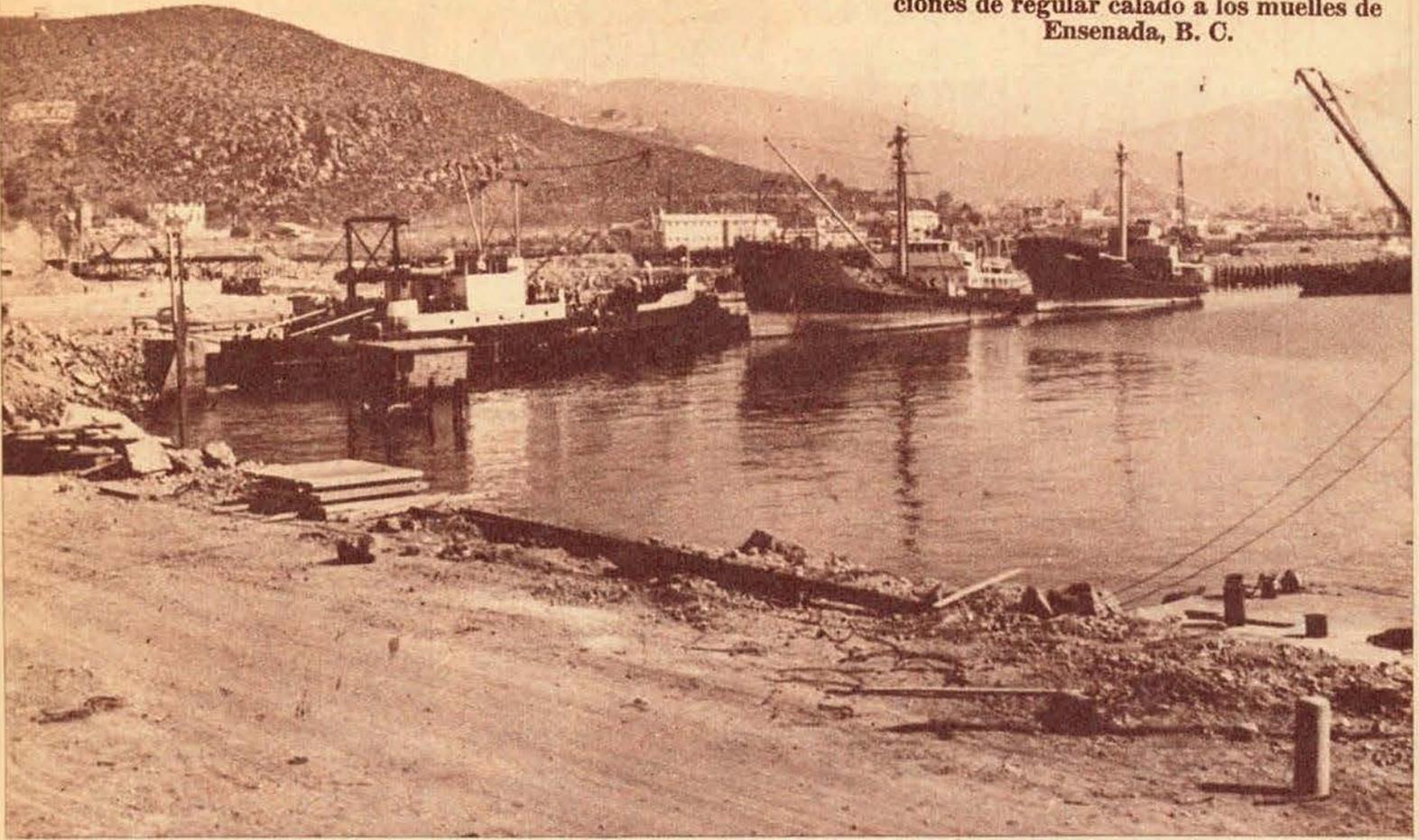
México, D. F., a 28 de Agosto de 1955

**LAS OBRAS PORTUARIAS DE ENSENADA,  
QUE DENTRO DEL PROGRAMA DEL PROGRESO  
MARITIMO DE MEXICO, LLEVA A CABO  
LA COMPAÑIA CONSTRUCTORA CLARK Y  
MANCILLA, S. A.**





**Aún en pleno período de construcción del Puerto, ya pueden atracar embarcaciones de regular calado a los muelles de Ensenada, B. C.**



**Una vista del muelle en construcción próximo a terminarse. Al fondo se destaca una de las poderosas grúas que se están empleando.**

100 cuartos  
15 suites  
Clima Artificial  
2 Restaurantes  
2 Cantinas  
Cabaret  
Garage

Hotel



*Fray Marcos de Niza*

NOGALES, SON. • MEXICO • APARTADO No. 45

### OSCAR B. GARCIA G.

AGENTE ADUANAL - CUSTOM BROKER  
AGUSTIN PIMIENTA G., (Gerente)  
AL SERVICIO DE LA COSTA  
OCCIDENTAL

Asociado a la Confederación de Agentes  
Aduanales de la República Mexicana  
Nogales, Sonora, México.

APDO. POSTAL 65  
TELEFONO 86  
NOGALES, SON., MEX.

P. O. BOX 843  
NOGALES, ARIZ., U. S. A.

### AGENCIA JOFFROY

RODOLFO JOFFROY M.  
AGENTE ADUANAL

Representantes Exclusivos de los Principales  
Importadores y Exportadores de la Costa Oc-  
cidental de México.

Apartado No. 48 P. O. Box 800  
NOGALES, SON., — NOGALES, ARIZONA  
Teléfonos: 347, 369 y 256  
Corresponsales de  
WILLIAM F. JOFFROY  
Custom House Broker  
Phone 876 y 828-J  
LEVY BUILDING — NOGALES, ARIZONA

*CARLOS MILLER DJEDA* AGENTE ADUANAL



MAS DE VEINTE AÑOS DE EXPERIENCIA  
EN EL RAMO DE ADUANAS

PATENTE No. 590 REGISTRO No. 21

Av. Colón No. 5 Apartado No. 28 Teléfono 246  
NOGALES, SONORA

P. O. BOX 768  
NOGALES, ARIZONA

### ADUANERA DEL PACIFICO

S. de R. L. de C. V.

G. GAMAS ROSIGUE, Gerente  
CESAR GAMAS P. Sub-Gerente

NOGALES,

PATENTE NO. 735  
REGISTRO LOCAL NO. 28  
TELEFONO, NO. 570

P. O. BOX 798. NOGALES, ARIZONA  
APDO. POSTAL 263, NOGALES, SON.

OFICINAS:  
INTERNACIONAL Y SANDOVAL



# Empacadora La Reforma, S.A.

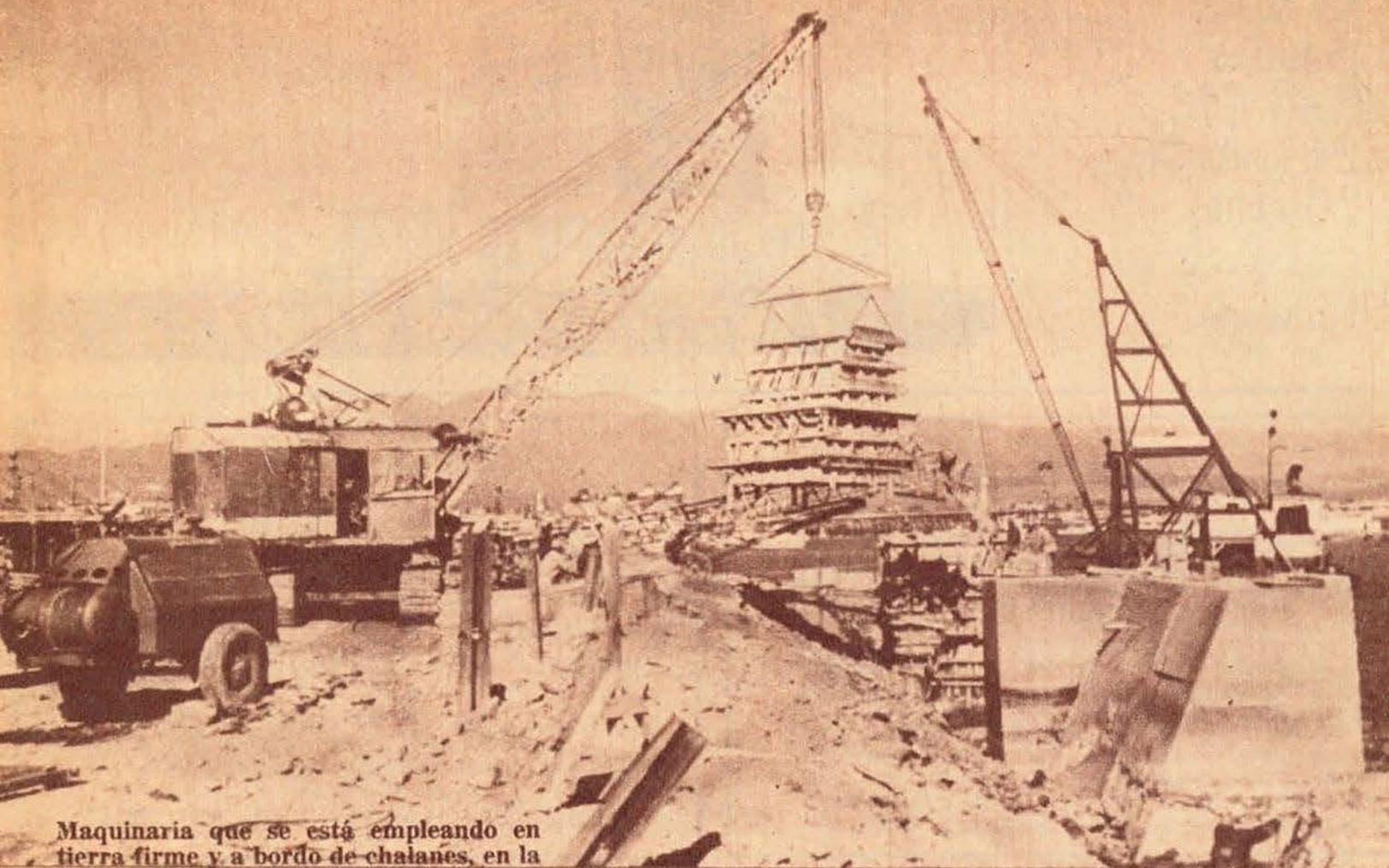
LA REFORMA, ANGOSTURA, SINALOA.

Director General  
Ing. Norberto Morel

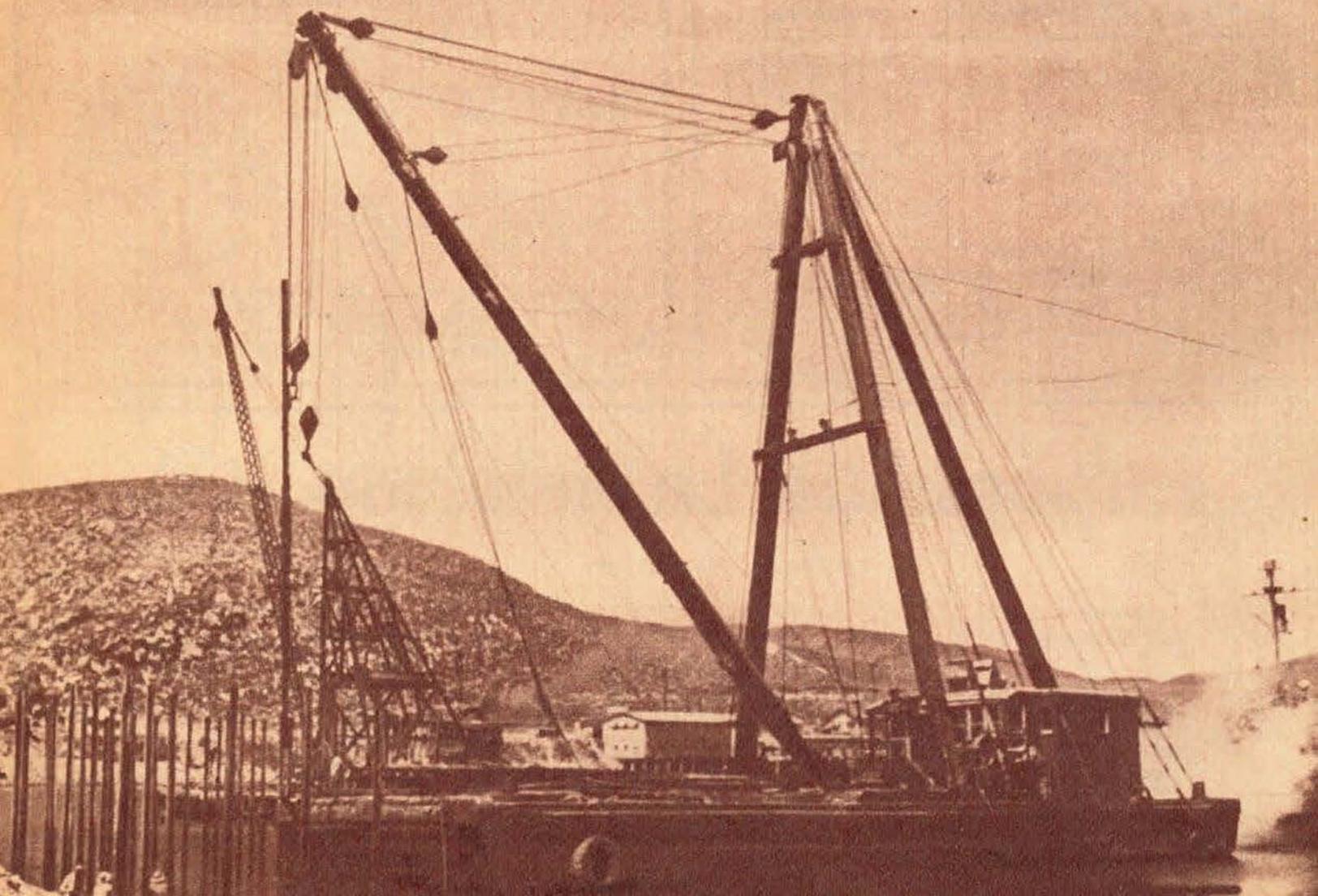
Gerente General  
Ing. Ramón Labiaga R.

Aplaudes la labor realizada durante los tres últimos años de Gobierno del señor don Adolfo Ruiz Cortines, Presidente Constitucional de la República, y lo felicitan sinceramente por la lectura de su tercer Informe de Gobierno.

Septiembre 10. de 1955.



Maquinaria que se está empleando en tierra firme y a bordo de chalanes, en la construcción de los muelles y en las obras portuarias de Ensenada, B. C.



# HISTORIA DE LA MARINA

Por el Cap. de Altura de la Marina Mercante  
JORGE G. ZORRILLA COBO

## Continuación

Según cálculos de cubicación deberian tener unas 23,000 mil toneladas de registro bruto, es decir, más del doble del tonelaje de un buque de los que actualmente conocemos como tipo "Liberty". Este resultado es, naturalmente, acróncico. Dados los adelantos de esa época, no es posible admitir la posibilidad de una construcción naval de esta naturaleza.

Pero estos detalles de dimensiones, capacidad, medición del tiempo en la mar, etc., no tiene importancia. Es de suponerse que tanto el texto de las tablillas caldeas como la versión bíblica pueden haber sufrido cambios e interpretaciones por el prurito de los que recogieron las primeras tradiciones de engrandecer los hechos. Quizá el insólito progreso que el Arca representa se limitó a una gran caja de recios tablonnes y las "caldillas" de que habla el "Génesis", en las que se albergó el ganado y provisiones, bien calafateadas las costuras con "kofer" una especie de breca resinosa, en la que se embarcó Noé y su familia servidores y algunos más de la tribu, llevándose en la bodega los animales que pudieron acomodar abundantes frutos en vasijas de barro y odres repletos de agua. Esto constituye una maravilla en su época dadas las embarcaciones que entonces podían utilizarse

## IV

### EGIPTO

La primera vez que aparece mencionada una navegación marítima de alguna importancia en Egipto es en la época del faraón Sahouré, o Sephies, uno de los fundadores de la quinta dinastía, 3,960 años A. C. según la cronología larga, y 2,673 años antes según la breve. Mil años antes de la guerra de Troya, cuando probablemente aún no se ha fundado Tiro, el faraón Sahouré poseía una flota importante. Los diseños tan precisos han permitido reconstrucciones casi exactas. Estos barcos son ya completamente distintos de las toscas gabarras primitivas o barcas casi redondas empleadas en el Nilo, de las que también hay en papiros y pinturas de sarcófagos bastantes representaciones. En los barcos de Sahouré, aunque persiste el fondo plano tradicional, las líneas son más finas y tienen mayor capacidad; emplean un mecanismo basculante para izar o abatir el mástil, en el que se sujeta un complicado aparejo de jarcias y estays y se les dota de un sistema de gobierno.

Estas embarcaciones, se ha calculado que desplazarían unas 12 toneladas, con unos 50 centímetros de calado, y sus dimensiones serían aproximadamente de unos 9 metros de eslora en la línea de flotación, por unos 3.15 mts. de manga. La propulsión a remo se ayuda con la vela rectangular oblonga, y se ha congeturado que una de estas embarcaciones, utilizando remos y vela, con viento a favor, podía hacer unas 60 u

80 millas de navegación por jornada diurna. La maniobra y la varada por la noche eran fáciles con estas embarcaciones ligeras para ser realizadas por hombres fuertes.

En la etapa de la dinastía XVIII el gran aumento del tráfico comercial, y sobre todo el anhelo de grandiosidad monumental de la época, da origen al primer puerto famoso de Pharos, frente al delta. Aunque Egipto no tenía una marina digna de su poderío y riqueza, el puerto era de importancia para el tráfico extranjero. Se dice que intervinieron en su construcción y aún se pretende que la dirigieron, los "kefti" cretenses establecidos en esta región y que acaparaban casi toda la navegación de Egipto con los pueblos extranjeros.

El puerto estuvo sumergido durante siglos y su hallazgo ha sido uno de los más interesantes descubrimientos arqueológicos. Tenía un gran dique que se extendía al oeste y noroeste de la isla, protegido por una escollera de 700 metros de longitud, prolongándose en un rompeolas de dos kilómetros de largo por 60 metros de ancho hacia su mitad. Delante de esta escollera había otra tan larga, aunque más estrecha. La construcción abarcaba una superficie total de 60 hectáreas. Existían, además, un antepuerto y un muelle de catorce metros de ancho. Sobre un promontorio se había edificado el faro, reconstruido en la época del apogeo de Alejandría en Ras el Tin, con una torre que se dice tenía 212 codos de altura, o sea unos 94 metros.

Las representaciones marítimas más notables de la antigüedad son las de la famosa expedición al Punt, en el reinado de Hatchepsut, de la XVIII dinastía. Esta soberana egipcia se casó, como era muy frecuente, con su hermano Tutmés, y fué ella la que gobernó Egipto durante veinte años, dejando merecido prestigio. En su época se edificó, al occidente de la ciudad de Tebas, en un acantilado escarpado, el gran templo de Der-el-bahari, consagrado al dios Amón. Todas sus paredes están recubiertas de una espléndida decoración en relieve, y entre los episodios de Amón y otros dioses hay las representaciones más perfectas de la expedición marítima al Paunt, en la costa meridional del Golfo de Aden.

Estos muros de Der-el-bahari han sido calificados como álbumes de vivientes anales marítimos, "el diario de a bordo de una expedición", conteniendo la historia marítima de Egipto un milenio y medio antes de nuestra Era, pues la expedición tuvo lugar en el siglo XVI A. C. —Se ha dicho que este monumento es tal vez el más notable de los maravillosos egipcios.

En estas representaciones de Der-el-bahari aparecen los principales episodios de la expedición al Punt, desde la navegación por el Mar Rojo, hasta el arribo a las aldeas de los príncipes del país amigo de Egipto y la recepción admirativa que se hace a los expedicionarios,

así como el retorno a Tebas con los objetos adquiridos y los presentes para la reina Hatchepsut.

Son varios barcos iguales. En la expedición toma parte un número considerable de embarcaciones, pero en la mayoría de los episodios está representada por cinco barcos gemelos, que aparecen navegando a vela y remo por el Mar Rojo, desfilando por delante de las islas, hasta llegar al país de Illim, pasando por Bab-el-Mandeb, siguiendo luego la bahía de Zeilah y cruzando el estuario que se abre entre el Ras Fil y el Cabo Guardafui en la costa del Elefante, buen fondeadero de aguas tranquilas. Allí está la aldea de Punt, donde uno de los episodios cincelados muestra, entre las cabañas y palmeras, a los indígenas, de color cobrizo oscuro, con el pelo caído en pequeñas trenzas.

Los buques son de casco alargado y diseño esbelto. Tienen muy escaso calado, para poder entrar fácilmente en todos los surgideros; quilla redonda, muy levantadas la proa y popa, terminando ésta en bella estilización de la flor de loto, curvada hacia el interior. A popa va el sistema de gobierno, un montante que sujeta y facilita la maniobra de 2 sólidos remos a cada banda, servidos por dos hombres, y entre los dos el jefe de la nave, en un lugar más elevado, da las órdenes. Para la boga, quince remeros por banda manejan los remos, afianzados a los toletes por medio de estobos. El casco lleva engastado en la proa un espolón cortante. De Proa a Popa se extiende un puente, y en el casco hay diez y seis escotillas para accesos a la bodega. Un solo palo que puede ser abatido, para sostener el aparejo, sujeto por estays, con dos vergas que se maniobran a mano por medio de las brazas. Las vergas están sostenidas por drizas, y en ellas envergada una vela de veinte metros. Los dibujos de los barcos miden en la representación gráfica 1.05 metros de eslora. Se ha calculado que las dimensiones reales eran 22 metros de eslora por metro y medio de manga y que arquearían 25 toneladas. En cada uno de los buques iban 30 remeros, cuatro gavieros, dos timoneles, el jefe de boga y varios oficiales, marineros y soldados de marina; unos 50 hombres en total.

En una de las representaciones atracan los barcos, con las velas arriadas y los remos a bordo; se botan al mar los pequeños botes, desembarca el jefe de la expedición, acompañado de una escolta; ofrece los presentes que traen y después empiezan las negociaciones. Se llevan los barcos los presentes de los subditos del jefe indígena. Van depositándose en la cubierta de cada buque todos estos cargamentos, y a proa, el jefe del barco da órdenes para su estiba... A pesar del gran número de bultos todavía pudo la flota, al costear el país de Illim, al retorno, embarcar nuevos productos y una jirafa.

En el panel final figura la triunfal recepción que en Tebas se hace la flota, encabezada por la reina egipcia del

mar, "que expande su gloria como el disco solar".

Lo que más llama la atención de estas representaciones es el realismo, sin la menor mezcla de fantasía, de las imágenes, formando un conjunto dinámico y un exponente histórico inigualado. Todo en su lugar y en su función propia. Con su verdadera forma y proporciones. Con un cuidadoso estudio del detalle exacto. Los artistas que cincelaron estas piedras lograron dejar una exposición técnica perfecta del barco de alta mar en esta época de 1.600 años antes de nuestra Era, con su funcionamiento en una expedición de alguna importancia. La minuciosidad técnica y el estudio del natural se llevan al extremo de los detalles en los aparejos, cordajes, anclas, y hasta en la mar, representada por un trazado geométrico convencional de olas suaves rizadas, pero con una teoría de peces, en cuyo conjunto se han reunido, con un realismo maravilloso, las principales especies del Mediterráneo Oriental.

En muchos siglos no habrá otra representación marítima que pueda compararse a la de estas rocas cinceladas.

Aunque los egipcios en su navegación por el Nilo llegaron a un alto grado de perfección, se ocuparon, en cambio, poco de la altura. Cierto es que tenemos datos de algunos viajes notables emprendidos por ellos, y que las decoraciones de sus templos muestran que batieron en el mar, a diversos atacantes de sus costas. Mas no llegaron nunca a ser un pueblo marítimo por excelencia.

## V.

### LA PRIMER TALASOCRACIA

Durante casi toda la Edad de Bronce, mucho antes del esplendoroso renacimiento helénico, y con bastante anterioridad a la expansión comercial de la colonización fenicia, se desarrolló un gran ciclo de civilización mediterránea, con características preponderantemente marítimas.

Para definir esta civilización del sudeste de Europa, se ha empleado un término griego poco usado, destacando que ha sido la primera talasocracia establecida en el mundo, es decir, un Imperio fundado mediante la hegemonía en el mar. Varias son las circunstancias que favorecieron su desarrollo. Desde Grecia al Asia Menor las islas están colocadas como las piedras sobre un vado, y en esta época desde Creta hacia el Norte, es pequeño el mundo habitado y el mar está presente en todas partes.

El período más brillante de esta civilización abarca seis siglos, del año 2.000 al 1.400 A. C. le sucede la civilización conocida con el nombre genérico de "micénica", que surge con el mismo esplendor al decaer Creta, desarrollándose en un período de 250 años, hasta su destrucción por las inmigraciones dóricas, que irrumpieron hacia el Mediodía, ocasionando una formidable conmoción que deja en ruinas varios pueblos florecientes, y que únicamente puede frenar en parte el famoso rey de Egipto Ramsés III. El trastorno había sido ya experimentado el siglo XX antes de nuestra Era, cuando tuvo lugar la invasión de los arios procedentes del Caspio, y que coincide con la aparición de la raza helénica, la llegada de los fenicios al Mediterráneo y las infiltraciones de tribus de guerreros aqueos, que empleaban el bronce, y se establecieron

en el Peloponeso, Micenas y Creta, adaptándose a los países invadidos. Tras sufrir algunas vicisitudes, esta civilización recobra su estabilidad, y hacia el año 2.000 A. C. Creta se convierte en el núcleo de un gran emporio marítimo.

Se establece un régimen basado en el comercio marítimo con relaciones comerciales con todos los países próximos, especialmente con Egipto. Creta es entonces el centro geográfico del Mediterráneo. Homero dice que Creta —la denominada "Kaftor" en la Biblia— reúne más de 100 ciudades, y excavaciones practicadas en una mitad aproximada de la isla han confirmado este acerto, que parecía exagerado. Entre las poblaciones descubiertas destacan Cnosos, Faistos, Mallia y Hagia-Triada. No eran ciudades amuralladas, como era lo general en esa época. Las que se rodearon de enormes murallas fueron Micenas, Tirinto y otras del grupo micénico. Creta parece disfrutar unos siglos de paz. Por otra parte los mares agitados y peligrosos que la rodean y los escasos accesos que por el sur tiene, la protegen contra asaltos fáciles.

Es probable que una de las emigraciones del pueblo de los sumerios, procedentes de las llanuras de Mesopotamia, poblase primitivamente la isla —de 4 a 5.000 años A. C.— desarrollándose rápidamente. La destrucción de las casas, la elaboración de cerámica y muchos otros elementos de la cultura arcaica de Creta, de 2.500 a 3.000 años A. C., tienen gran semejanza con las de Mesopotamia, y desde los años 2.500 ya han adquirido esos elementos un sello de originalidad.

El papel que asumen los cretenses es principalmente el de intermediarios, por medio de su gran marina mercante. Iban al Líbano para cortar maderas y llevarlas a Egipto, y de este país transportaban lozas y otros productos a la Argólida. Hacían expediciones lejanas, a Sicilia y tal vez a España y traficaban con el cobre de Chipre. A esto hay que agregar que frecuentemente se dedicaban a la piratería, aunque según la tradición griega, Mínos, el gran rey, dejó la fama de haberla dominado en el Mediterráneo.

Con las riquezas obtenidas por el comercio y sus artes industriales, los caudillos o dinastas de los puertos, más importantes pasaron de sus humildes casas a vivir a ricos y lujosos palacios que dominaban los puertos, en las acrópolis o en puntos estratégicos.

Las ciudades micénicas son grandes burgos rodeados de enormes murallas, que los griegos decían fueron construidas por los ciclopes. Existiendo todavía restos de los formidables bastiones que existieron en la Puerta de los Leones, de Micenas, y las torres de Tirinto. Estas ciudades rivalizaron en poderío y riqueza y les siguen Pilos, Corinto, con su Istmo, que la comunica con Tebas; Delfos, con su famoso Templo, y después Tesalia y Macedonia, que constituyó la avanzada en el continente bárbaro septentrional. Paros y Naxos explotan sus canteras de mármol; Sirifos y Sifnos, el cobre y Sira, la isla central de las Cíclades, es la metrópoli comercial marítima del archipiélago.

La embarcación egea sirve de modelo en el mediterráneo antiguo. Se caracteriza por su roda saliente, proa alta, terminada en el simbólico pez, y una insignia debajo; en la popa hay

un castillete o alcázar, donde va el timón, que es una espadilla ancha; en las bordas se afianza una fila de remos. Un palo central sirve de sostén al aparejo que cae a la altura de la borda.

A mediados del segundo milenio antes de nuestra Era son los egeos los únicos navegantes que emplean barcos de tres palos. Existen algunas representaciones de embarcaciones en las que éstas aparecen provistas de un espolón para el abordaje, otras figuran con un puente extendido de proa a popa, por encima de los remos; y otras llevan ya el ancla de bronce.

Las expediciones egeas ampliaron los derroteros de los cretenses a lugares más remotos, navegando por el Mar Negro, recalando con frecuencia en las regiones danubianas, y extendiéndose por Transilvania en busca de los depósitos y ricos yacimientos de estaño, cobre y oro. Por occidente navegaban con frecuencia al sur de Italia, Sicilia y las costas españolas del sudeste, aunque no existe un testimonio concreto y fidedigno de estas últimas.

Este gran imperio que tanto contribuyó al desarrollo marítimo, desapareció entre incendios y el exterminio que sufrió con la invasión de las tribus dóricas, alrededor de 1.200 años A. C. Fué una especie de cataclismo que hizo quedar olvidadas todas estas civilizaciones, esperando la resurrección helénica los pocos restos que pudieron salvarse de la catástrofe. Fueron arrasadas Creta, Micenas, Tirinto, Corinto y Chipre, y solamente algunas de sus enormes murallas ciclópeas resistieron la destrucción del fuego. Completaron la devastación de las guerras invasoras, multitud de saqueos posteriores que se efectuaron en el transcurso de los siglos.

## VI

### LOS FENICIOS

El origen de los fundadores de un gran emporio marítimo: Fenicia, es incierto aunque se supone que hacia el siglo XXII de nuestra Era, tribus cananeas o semíticas que se extendieron también a Babilonia y otros países y que eran formadas por gentes aún medio salvajes, pero de inteligencia ágil y gran temple aventurero.

Procedentes del Asia y tras encuentros en territorios poblados por feroces pueblos caldeos y asirios; siguieron a Occidente, conociendo el entonces poderoso imperio Egipcio y encontrando una estrecha faja costera entre el Líbano y el mar, se establecen en ella y crean algunos pequeños centros independientes en los puntos estratégicos de las costas Sirias, que entonces eran poco habitadas. Según la cronológica fenicia, la fundación de estas ciudades que formaron su pueblo data de 30.000 años.

Cuando Herodoto visitó Tiro hacia el año 450 A. C., refiere que los Sacerdotes de Hércules o Melkart —que era el Dios de la ciudad, donde se le había erigido un grandioso templo—, al preguntarles desde cuándo veneraban esta divinidad, le respondieron que el templo se había edificado al fundarse la ciudad, 2.300 años antes.

Son varios los autores que recuerdan la tradición de antigüedad del templo de Hércules en Tiro equiparándolo a las de los templos Egipcios.

CONTINUARA

RUMBO . . . . al mar

# MEXICO HA RESURGIDO...

(Viene de la página 7)

nes y seis en subsidios a los Institutos de Cultura Superior de los Estados. 36 millones se gastaron en edificar 202 escuelas, con 843 aulas para 49 mil alumnos. El Auditorio Nacional funciona desde enero, con una inversión adicional de 7 millones de pesos. Se alfabetizaron 304,000 personas —cerca de cien mil más que el año anterior—, con un gasto de cuatro millones 400 mil pesos, de los cuales la iniciativa privada aportó 1 millón 800 mil.

El INBA desarrolló su acción con 16 millones de pesos de gasto. El Comité de Construcción de Escuelas, con 36 millones, construyó 202 planteles, con 834 aulas, para 49 mil alumnos. A la inauguración de los Segundos Juegos Deportivos Centroamericanos concurren 100 mil espectadores.

## TRABAJO Y PREVISION SOCIAL

El resultado del espíritu conciliador en las relaciones obrero-patronales ha sido halagüeño. Fueron revisados ante la Secretaría del Trabajo los contratos colectivos de trabajo de las empresas mineras, textil en sus ramas de algodón y de seda y artífices, de transportes, de radiodifusoras, televisoras, distribuidoras y exhibidoras de películas, de producción cinematográfica y otras más, logrando convenios de la mayor equidad sin que los obreros tuviesen necesidad de recurrir a la huelga. El Sindicato de Mineros obtuvo, en la revisión de todos sus contratos colectivos de trabajo, una prestación de importancia para su salario real, pues las empresas aceptaron proporcionar a sus trabajadores artículos de primera necesidad a precio de costo. Se reorganizaron los Tribunales Federales de Trabajo. México participó en la XXXVIII Reunión de la Organización Internacional de Trabajo en Ginebra, Suiza. El Consejo de Administración de la citada organización aceptó la invitación del Gobierno de México para celebrar en nuestra capital, a fines de este año, la Conferencia Internacional de Cooperativas. Se estableció también, por acuerdos entre el Gobierno de México y dicha organización, un Centro de Acción que suministrará a los países centroamericanos y de la zona del Caribe la ayuda técnica que soliciten.

## HACIENDA Y CREDITO PUBLICO

En el informe anterior asenté que el promedio de incremento del ingreso real del país que hasta 1951 había sido de 6.2 por ciento, descendió bruscamente a 1.4 por ciento en 1952 y tuvo signo negativo en 1953, en contraste con el crecimiento de la población que era y es de casi 3 por ciento anual. Lograr que la economía nacional saliera del receso en que había caído fué preocupación constante

del Gobierno en 1953 y 1954. Para ello se dictaron importantes medidas de estímulo a la inversión privada y se acrecentó el gasto público, lo mismo en obras que en crédito agrícola. Las instituciones nacionales de crédito, destinaron a la agricultura 1,500 millones de pesos de fondo gubernamentales. Tal suma no tiene precedente. La recuperación económica se manifiesta con clara evidencia.

El producto nacional que en 1954 fué de 67 mil millones aumentó en términos reales un 7 por ciento sobre el de 1953 hechos los ajustes de precios. La producción agrícola se elevó 20 por ciento y también la Industrial, las actividades económicas del país en el primer semestre de este año, superaron 10 por ciento los niveles de 1954.

Los recursos de Nacional Financiera —3 mil, 888 millones de pesos— le permiten inversiones y créditos en industrias por 2 mil, 791 millones, principalmente en la industria básica y los servicios públicos. Operan ya la coquizadora de Monclova, la fábrica de camiones diesel y la de carros de ferrocarril.

Para evitar la importación anual de 63 mil toneladas de papel de periódico, con valor de 110 millones de pesos, Nacional Financiera establecerá una fábrica —empresa estatal— en Uruapan, y otra —mixta— en Tuxtepec, Oaxaca, cada una de las cuales costará 160 millones de pesos y se financiarán parcialmente con capital bancario extranjero.

El Fondo de Garantía a la Industria Mediana y Pequeña ha operado 40 millones de pesos con 200 empresas, en los campos de la alimentación y el vestuario.

Las inversiones privadas han alcanzado niveles sin precedente y la evolución industrial fué apoyada por las inversiones con fondos públicos y de la Nacional Financiera; el crédito otorgado por los bancos del país registró hasta el 31 de mayo, 12 mil millones de pesos, de los que 9 mil se destinaron a la producción y el resto al comercio. El medio circulante subió de 8 a 9 mil millones; el Gobierno proseguirá neutralizando sus efectos sobre los precios con las siguientes medidas:

1) Se solicitará inmediatamente la autorización del Congreso para acuñar monedas de plata de 5 y 10 pesos, cuyo valor monetario será igual a su valor intrínseco; 2) los excedentes que se obtengan por la recaudación de impuestos se destinarán a la reducción de la Deuda Pública; 3) Se mantendrán las normas que existen desde enero para el encaje bancario; 4) La Nacional Financiera y el Banco Nacional Hipotecario depositarán en el de México el producto de su colocación de valores; y 5) Los Bancos Nacionales seguirán operando con sus propios recursos y el Banco de México no les hará redescuentos.

El Presupuesto de Egresos que aprobó para el presente año la Cámara de Diputados monta a 5,681 millones de pesos. A fin de atender programas urgentes de obras y servicios, someteré a la aprobación de la Cámara de Diputados las ampliaciones necesarias, la de la

retabulación de los empleados públicos entre ellas.

La reserva monetaria, que al 30 de agosto ascendió a 305 millones de dólares, 169 millones más que al informe pasado, continuará aumentando en los meses próximos por las exportaciones de algodón y café principalmente. El crédito de estabilización de 22.5 millones de dólares contratado en 1954 con el Fondo Monetario Internacional fué cubierto y no se ha dispuesto de los 75 millones de dólares de nuestro convenio vigente con los Estados Unidos. En el presente año normalizada la vida económica y financiera del país, el Gobierno —como ofreció— ha mantenido equilibrado el presupuesto sin reducir el gasto público y cubrió además, el déficit de 450 millones del año pasado. La recaudación de 1954 que fué de 5,200 millones será superada, ya que al 30 de junio último habían ingresado 3,500 millones de pesos. El Congreso de la Unión nos autorizó el año pasado para concertar empréstitos para electrificación, comunicaciones, fertilizantes y obras portuarias con el BIRF hasta por 90 millones de dólares, que aún no se han concertado. Todos nuestros compromisos nacionales e internacionales están al corriente.

A las peticiones para que haga desaparecer la vigilancia de los precios de artículos sujetos a control, el Gobierno responde que ello será cuando haya la seguridad de que la producción es abundante y de que no hay abusos en tales precios.

## COMISION FEDERAL DE ELECTRICIDAD

La inversión de la Comisión Federal de Electricidad fué de 233 millones de pesos. Se pusieron en operación 113 mil 398 kilovatios, o sea 28 por ciento más que la de 1953-1954 y se instalaron 310 mil 957 kilovoltios-ampares, tres veces más que en 1953-1954. Fueron construidos 1 mil 98 kilómetros en líneas de transmisión y se generaron 2 mil 303 millones de kilovatio-horas, que equivalen al 78 por ciento de la generación del resto de las empresas de servicios públicos. Se proporcionó servicio eléctrico a 97 nuevas localidades rurales con 250 mil habitantes. Debido al estiaje fué necesario implantar restricciones transitorias en amplias zonas de Querétaro, Guanajuato, San Luis Potosí y Jalisco. Se procede a construir la línea de transmisión de Carapan a Ocotlán para llevar mensualmente hasta 12 y medio millones de kilovatio-horas de El Cóbano a Guadalajara.

## PETROLEOS

La industria petrolera nacional continúa aumentando la exploración, la perforación y la producción, así como la ampliación de sus instalaciones para satisfacer las necesidades industriales y agrícolas de México y proveerlos de un renglón creciente de divisas extranjeras. Fueron descubiertos 11 campos productores de petróleo. Las reser-

(Pasa a la página 53)

# OCTAVA REGATA INTERNACIONAL DE

A las 12.00 horas del día 4 de mayo se dió la salida de los Yates que participaron en la Octava Carrera Anual, habiendo tomado parte 172 y finalizado 146, mismos que arribaron a este Puerto.

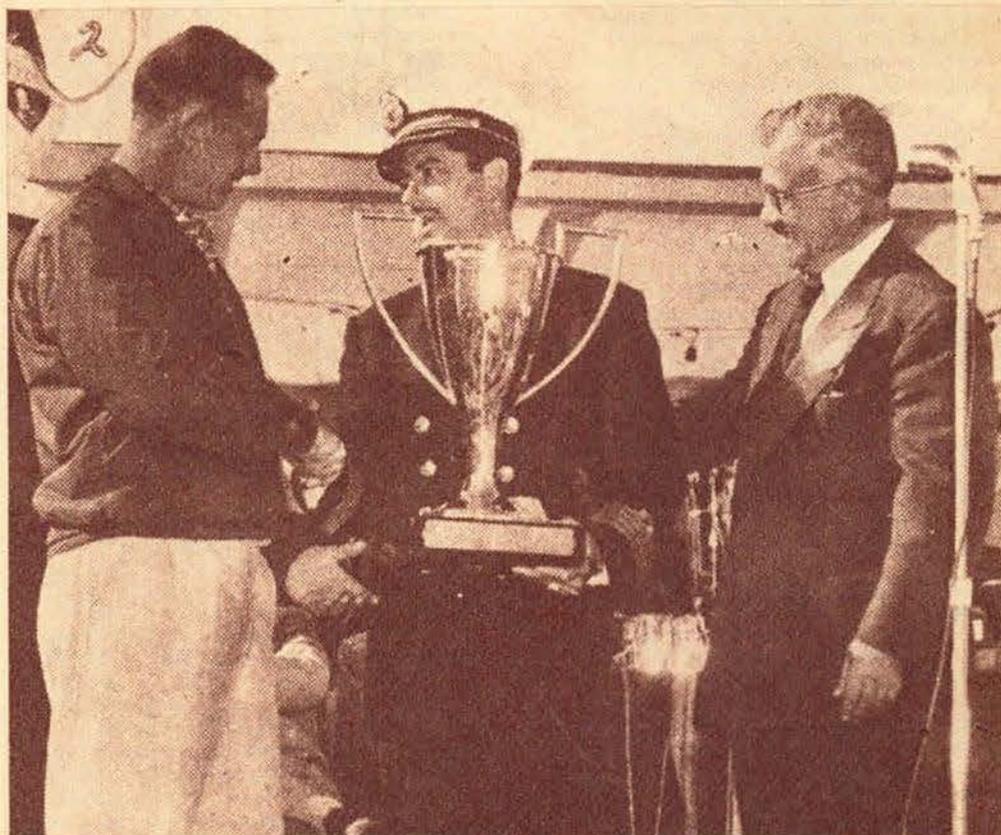
**SALIDA DE NEW PORT A LAS 12.00 HORAS DEL DIA 4 DE MAYO DE 1955 Y LLEGADA A ENSENADA, A LAS 13.00 HORAS DEL DIA 5.**

## DOS CATEGORIAS DE YATES

En la primera, llamada "Ocean Racing Glass" Primer Lugar trofeo Presidente México, Yate "Carrousel", propietario Ash G. Brown tiempo 22-28-32. Segundo lugar trofeo del Gobernador de California, E.U.A. Yate "Skila-Rk", propietario Dean Brown tiempo 22-52-39. Tercer Lugar Trofeo Presidente Municipal de Ensenada, B. C. Yate "Akahi", propietario K. F. Croan tiempo 23-07-49. Los tres primeros lugares del otro tipo de yates llamado "Arbitrary Class" son primer lugar trofeo Presidente E.U.A. Yate "Tantalus" propietario I. F. Lau-man, tiempo 24-11-01. Segundo lugar, trofeo Gobernador de Baja California, Méx. Yate "Commonsense III", propietario A. D. Brush, tiempo 25-55-36. Tercer lugar, trofeo Presidente Municipal New Port, yate "Little Dipper" propietario Bud Desenberg, tiempo 29-37-14. El Trofeo de la Secretaría de Marina se otorgó al yate "Sirius", propietario H. Ahmanson tiempo 23-32-33 por haber sido el primero en arribar a este Puerto, los tiempos anotados a los tres primeros lugares de las dos categorías, son descontando del total la ventaja dada a cada uno por turno, que les tocó a la salida, de acuerdo con su tonelaje, velamen, etcétera.

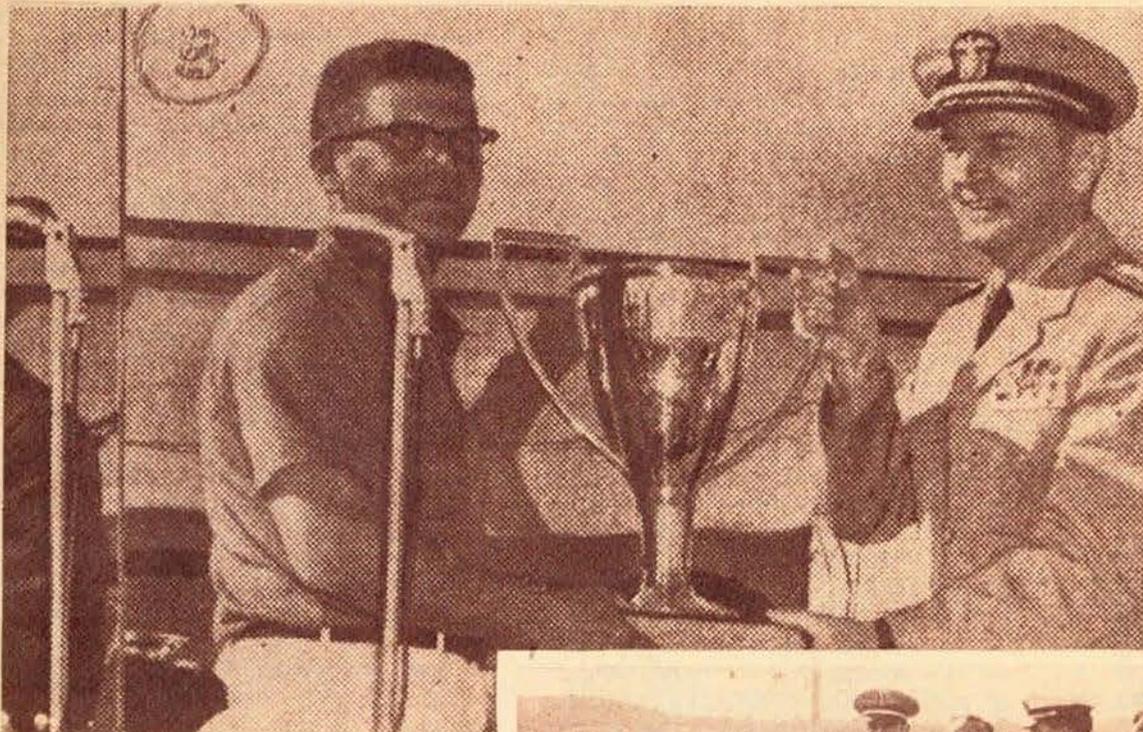


Capitán de Navío Homero F. Calles, haciendo entrega del trofeo donado por la Secretaría de Marina, al ganador del mismo, Mr. Howard Ahmanson.



A la izquierda el ganador del trofeo donado por el señor Presidente Ruiz Cortines, Mr. Ash G. Brown quien lo recibe de manos del Capitán de Navío Homero F. Calles, a la derecha el doctor Salvador Mónaco.

# YATES DE NEW PORT A ENSENADA, B. C.



El Rear Admiral C.C. Hartman, entrega el trofeo donado por el C. Presidente de los Estados Unidos de Norteamérica al ganador Mr. I. F. Lau- man.

De i. a d. Dr. Salvador Mónaco, Sr. David Ojeda Ochoa, Presidente Municipal de Ensenada, Lic. Braulio Maldonado, Gobernador del Estado de B. C., señor Cap. de Navío Homero F. Calles, Comandante del Sector Naval de Ensenada, Rear Admiral C.C. Hartman y Comodoro Cliff Chapman, durante la entrega de trofeos a los vencedores de la regata internacional.



Presidente Municipal de Ensenada, señor David Ojeda Ochoa, Cap. de Navío, Comandante del Sector Naval Homero Calles, General de Brigada Basillo Pérez y Comodoro Richard Fenton, brindando durante la recepción ofrecida en el Hotel "Riviera del Pacífico", después de la entrega de trofeos.



De i. a d. Srita. Santos Cota, Sra. White, Sra. Calles Lt. Com. Robert Haggrrgi y Sra. Boisson, durante la recepción llevada a cabo en el elegante Hotel "Riviera" del Pacífico.

# EDITORIAL

(Viene de la página 3)

portables, caminos día a día se van incrementando y los actuales llenan gran parte de las necesidades, los transportes terrestres han alcanzado una altura y eficiencia envidiable, las obras portuarias están en pleno desarrollo, sólo los transportes marítimos mexicanos sufren una parálisis que los está acercando a la muerte. Nos referimos a los transportes marítimos mexicanos, ya que los extranjeros están en auge.

Los excedentes de petróleo salen del país, en su mayoría, en buques extranjeros, los metales, el azufre, el algodón, el azúcar, el henequén y el café, que se exportan por mar, en su totalidad son transportados en buques que no arbolan nuestra bandera.

La carga general sale por Veracruz, Tampico, Coatzacoalcos, Progreso, Manzanillo, Mazatlán, Guaymas, en buques cuyos armadores extranjeros han amasado grandes fortunas a costa de la pobreza de nuestra marina.

Una compañía noruega que inició sus operaciones después de la pasada guerra, ha tenido que triplicar su material a flote obligada por el aumento de la carga transportable en nuestros muelles.

Creemos conocer las causas por las que nuestros excedentes exportables llenan las bodegas de buques de otros países. La principal seguramente es la carencia de buques cargueros mexicanos que llenen las condiciones necesarias para transportar con las especificaciones de seguridad que exigen las compañías aseguradoras. No nos referimos a los buques de la flota petrolera que aunque llenan los requeri-

mientos pocas veces se les emplea para conducir productos de exportación de la industria, estos productos se transportan, en su mayor parte, en buques extranjeros y los nuestros se amontonan y hasta estorban el tráfico en Guaymas y otros puertos. Hemos visto hasta seis barcos, algunos de ellos cargados con el mismo producto, con estadías de semanas, perdiendo su tiempo y elevando las cuotas de mantenimiento a cantidades que los hacen aparecer como incosteables. En cambio las tomas de Tuxpan y los muelles de Tampico se ven constantemente ocupados por buques tanques extranjeros que extremadamente opacan nuestras flotas y se llevan a sus países las ganancias que podrían quedarse en nuestra patria y ayudar al incremento de nuestra marina y al mejoramiento de nuestra economía.

Nos queremos referir a los buques cargueros que son pocos e impropios para cubrir las necesidades del país. Nuestros armadores se han aferrado a la conservación de métodos de explotación anticuados y antieconómicos. Hay una compañía que sostiene a uno o dos barcos viejos que después de haberlos explotado hasta el límite, los conserva en servicio gracias a la benevolencia de nuestras autoridades o al apoyo que recibe de ciertos sectores políticos. Un grupo de armadores conserva una flota de buques en miniatura, que posiblemente no haya uno que llene las condiciones de seguridad y que constituyen un peligro para la carga y los audaces pasajeros que se arriesgan a embarcarse. No hablo de la tripulación porque la necesidad de llevar el pan a sus hogares los obliga a tripularlos. Grandes fortunas se han amazado a costa de la parali-

zación del progreso de una flota mercante nacional eficiente que traería efectivos al comercio y a la economía de la nación.

En la lectura del Mensaje Presidencial, la cantidad global de nuestro tonelaje mercante actual y quisiéramos ver, en el próximo, que la iniciativa privada, con la ayuda y el aliento del gobierno ha aumentado el tonelaje y que debido a los esfuerzos de nuestras autoridades marítimas, se han dado los primeros pasos efectivos para la adquisición y organización de una marina mercante nacional que comunique nuestros puertos y lleve a los extranjeros nuestros productos y nuestra bandera.

Ojalá que al iniciarse este ciclo informativo, se inicien también, dentro del Programa de Progreso Marítimo, los trabajos para la creación de este factor importante y que el capital tienda su mirada hacia el mar y deje de verlo como un balneario.

Las inversiones en negocios del mar dan ganancias y benefician al país por lo que sería deseable que a la par que los esfuerzos del gobierno tienden a mejorar los caminos y los puertos y formulen leyes que permitan a las industrias marítimas desarrollarse, los capitales mexicanos empiecen a emplearse en la adquisición de buques que vengan a llenar una laguna dentro de la actual etapa de progreso y prosperidad por la que el país empieza a entrar.

Las palabras del señor Presidente informando a la nación los planes realistas para el desarrollo de nuestra Marina serán música celestial para los oídos de los que deseamos una marina grande digna de una patria grande.

**Manuel Salazar**  
**AGRICULTOR**  
**TEPIC - NAY.**

**Ahorre tiempo enviando sus cartas por vía aérea.**

Sus cartas serán oportunas si utiliza el servicio de entrega inmediata.

Al depositar sus cartas, cuide que estén bien franqueadas y correctamente dirigidas.

Anote la zona postal respectiva en sus correspondencias dirigidas al Distrito Federal.

**BANCO NACIONAL DE CREDITO EJIDAL,**  
**S. A. DE C. V.**

"Miembro de la Asociación de Banqueros de México"  
Calle Zapata No. 160 Poniente

Agente:  
Sr. Jesús González de la Vega  
Tepic, Nay.

(Viene de la página 49)

vas del subsuelo llegan a la fecha a 2 mil 758 millones de barriles, 331 millones más que en el período anterior. Se perforaron 354 pozos durante el período 1954-1955, 39 más que en el lapso anterior. La producción total de petróleo fué de 91 millones 400 mil barriles. La exportación fué de 28 millones 299 mil barriles. El valor de la exportación total en el año fué de 563 millones de pesos. La producción de gas es muy superior a nuestro consumo interno. Contamos, con cuantiosos excedentes para la explotación. Las inversiones capitalizables de Petróleos Mexicanos ascendieron a 780 millones de pesos. Las obras más importantes concluidas: Planta de Lubricantes de Salamanca, ampliación de instalaciones de Poza Rica y aumento de la Refinería de Azcapotzalco. La flota petrolera aumentó el barco tanque "Miguel Hidalgo" con capacidad de 100 mil barriles y costo de 13 millones 500 mil pesos. Es evidente el progreso constante de la industria petrolera, y el Gobierno y el país deben lograr su consolidación y mejor desarrollo.

## ECONOMIA MINERA

México conserva el primer lugar en la producción mundial de plata, con 1 mil 600 toneladas. Su producción minero-metalúrgica fué de 3 mil 514 millones de pesos, 900 millones más que el año anterior. Se elevaron los precios de plata, cobre, mercurio, plomo y zinc.

Los domos azufreros de Veracruz pueden producir este año 500 mil toneladas, y la producción de carbón mineral excede con mucho las necesidades internas.

Los subsidios a la minería han hecho surgir cuatro regiones antes decadentes. 'El Boleo' y Anganguero mantienen su actividad, gracias a empresas semiestatales, sin carga para el Estado, que operan esos agotados minerales. Diecinueve mil habitantes se benefician.

En "Las Truchas" se han localizado ya 70 millones de toneladas de mineral de hierro. El titanio no se ha explotado aún, y sólo se exportará cuando se conozca qué reservas de él existen. Hay sólo 15 concesiones otorgadas, en Pluma Hidalgo, Oax., para explorar 2 mil 300 hectáreas en busca de titanio.

De 1942 a 1950 se concesionaron 13 mil hectáreas para explotar en ellas domos azufreros, a tres empresas: Gulph Sulphur de México, Azufrera de Veracruz y Mexican Sulphur. La Compañía Exploradora del Istmo obtuvo de Fomento Minero contrato para explorar en el Istmo, 122 mil 250 hectáreas. Esta compañía ha devuelto los excedentes, después de escoger, previa exploración, 5 mil 997 hectáreas.

Desde 1953 se han otorgado contratos para explorar —no concesiones para explotar— 68 mil 602 hectáreas en Veracruz y Tabasco, a 3 empresas azufreras: la Exploradora

Panamericana, la Central Minera y Azufres de México.

No se ha otorgado concesión alguna, ni tampoco celebrado contratos para explotar uranio, torio y demás sustancias radiactivas. Están nacionalizados por ley los yacimientos que se encuenren en terrenos libres; los concesionarios mineros anteriores a 1950 que hallen esos metales, deben entregarlos a Fomento Minero; los de concesión posterior, tienen prohibido explotar las sustancias radiactivas.

Se enviará un proyecto de ley para crear la Comisión Nacional de Energía Nuclear, y otro para establecer el Consejo Superior Coordinador de Recursos Naturales no Renovables, organismos científicos asesores del gobierno en materia nuclear.

## FERROCARRILES

Los Ferrocarriles continuaron la reconstrucción del sistema, mejorando 419 kilómetros de vía. Se terminó la construcción de los talleres de San Luis Potosí y Tlalnepantla. También oficinas y servicios de la Terminal de Carga del Valle de México. El volumen de carga transportado en un año aumentó 7.5 por ciento y el de pasajeros 17.5 por ciento. El Gobierno está seguro que los ferrocarrileros habrán de prestar su cooperación patriótica y su solidaridad con los intereses nacionales en el arduo problema de la rehabilitación ferroviaria. Convinieron con la empresa las normas para sostener sus propia fuente de trabajo, colaborar con ella en beneficio del patrimonio nacional que representan los ferrocarriles. La empresa ha mejorado en cuartía y volumen las jubilaciones. Creó el Instituto de Capacitación y proporcionará artículos de primera necesidad a precio de costo. Además, se iniciará en breve plazo la construcción de nuevos hospitales, escuelas y centros deportivos y se otorgarán estímulos y recompensas al personal que se distinga en el cumplimiento de su deber. Espera el Gobierno que los trabajadores ferrocarrileros proseguirán respondiendo con esa conducta responsable. Se comenzó la rehabilitación de los primeros 35 kilómetros de la vía del Ferrocarril Mexicano.

## AGRICULTURA

Señalé como metas de la producción las siguientes: maíz, 4 millones 500 mil toneladas; trigo, 1 millón 200 mil toneladas; y frijol, 500 mil toneladas. Se alcanzó la meta. Con lo expuesto, es evidente que es y seguirá siendo meta fundamental del Gobierno el mejoramiento de nuestra agricultura y el aumento de su producción. El crédito agrícola se proporciona más ampliamente y con mayor oportunidad. Se otorgaron créditos por 878 millones de pesos. El Banco de Crédito Ejidal además invirtió 48 millones de pesos. Los Bancos Ejidal y Agrícola recuperaron, en el último ciclo, más de 754 millones de pesos prestados. Así es como nuestros ejidatarios y pequeños agricultores están cumpliendo sus compromisos. Las abundantes cose-

chas de maíz y frijol han permitido exportar a varios países 68 mil toneladas de maíz y 8 mil de frijol con un valor de 58 millones de pesos. Con la cooperación de los agricultores se combaten sistemáticamente las enfermedades y plagas de las plantas. Se fomentan y multiplican las praderas artificiales. Se adquirieron 49 sementales de alto registro, 100 mil pollos para cría se distribuyen mensualmente al precio de 50 centavos. Se han plantado 11 millones de árboles de especies forestales. Se transformó Henequeneros de Yucatán. El porvenir de México depende de la forma en que sepamos incrementar y utilizar nuestros recursos forestales.

En Yucatán en sólo 3 meses se ha elevado en 30 centavos el precio del kilo de henequén; y la libertad del productor para vender y recibir el producto de su trabajo.

Se plantaron 11 millones de árboles de especies forestales y 1 millón 500 mil de frutales en huertos campesinos.

Desde enero se abrió la frontera norte a nuestra exportación ganadera y hemos vendido ganado por 380 millones de pesos. Algodón, azúcar y café aumentaron considerablemente los volúmenes de cosecha.

## DEPARTAMENTO AGRARIO

La Reforma Agraria ha contribuido eficazmente a la creación del México nuevo. La restitución de las tierras a los campesinos que habían sido despojados de ellas y la redistribución de la propiedad rústica han permitido, a un mismo tiempo, la tecnificación de la agricultura y la elevación del nivel de vida en el agro mexicano.

Fueron dictadas 266 resoluciones definitivas de restitución, dotación y ampliación de tierras ejidales con una superficie total de 748 mil hectáreas en beneficio de 15 mil 554 campesinos. Se ejecutaron 304 resoluciones definitivas de restitución, dotación o ampliación de tierras ejidales, en favor de 17 mil 113 sujetos de derecho agrario, entregándoseles 546 mil 147 hectáreas. Se llevaron al cabo 416 deslindes ejidales y se confirmaron terrenos ejidales con una superficie de 396 mil 944 hectáreas.

En materia de aguas se concedió un volumen total de 107 millones 470 mil 037 metros cúbicos para el riego de 6 mil 752 hectáreas, y se dictaron 152 acuerdos de accesión que fijan un volumen total de 241 millones 047 mil 003 metros cúbicos. Respecto a la pequeña propiedad se expidieron 15 mil 056 certificados de inafectabilidad agrícola, 46 de inafectabilidad ganadera. Se entregaron 20 mil 954 certificados de derechos agrarios. En materia de legislación se expidió el Reglamento del Artículo 167 del Código Agrario, que fija las nuevas extensiones de las parcelas, y el decreto que afecta las plantaciones de quina para la Campaña Nacional contra el Paludismo.

# MEXICO HA RESURGIDO...

(Viene de la página 49)

vas del subsuelo llegan a la fecha a 2 mil 758 millones de barriles, 331 millones más que en el período anterior. Se perforaron 354 pozos durante el período 1954-1955, 39 más que en el lapso anterior. La producción total de petróleo fué de 91 millones 400 mil barriles. La exportación fué de 28 millones 299 mil barriles. El valor de la exportación total en el año fué de 563 millones de pesos. La producción de gas es muy superior a nuestro consumo interno. Contamos, con cuantiosos excedentes para la explotación. Las inversiones capitalizables de Petróleos Mexicanos ascendieron a 780 millones de pesos. Las obras más importantes concluidas: Planta de Lubricantes de Salamanca, ampliación de instalaciones de Poza Rica y aumento de la Refinería de Azcapotzalco. La flota petrolera aumentó el barco tanque "Miguel Hidalgo" con capacidad de 100 mil barriles y costo de 13 millones 500 mil pesos. Es evidente el progreso constante de la industria petrolera, y el Gobierno y el país deben lograr su consolidación y mejor desarrollo.

## ECONOMIA MINERA

México conserva el primer lugar en la producción mundial de plata, con 1 mil 600 toneladas. Su producción minero-metalúrgica fué de 3 mil 514 millones de pesos, 900 millones más que el año anterior. Se elevaron los precios de plata, cobre, mercurio, plomo y zinc.

Los domos azufreros de Veracruz pueden producir este año 500 mil toneladas, y la producción de carbón mineral excede con mucho las necesidades internas.

Los subsidios a la minería han hecho surgir cuatro regiones antes decadentes. 'El Boleo' y Anganguo mantienen su actividad, gracias a empresas semiestatales, sin carga para el Estado, que operan esos agotados minerales. Diecinueve mil habitantes se benefician.

En "Las Truchas" se han localizado ya 70 millones de toneladas de mineral de hierro. El titanio no se ha explotado aún, y sólo se exportará cuando se conozca qué reservas de él existen. Hay sólo 15 concesiones otorgadas, en Pluma Hidalgo, Oax., para explorar 2 mil 300 hectáreas en busca de titanio.

De 1942 a 1950 se concesionaron 13 mil hectáreas para explotar en ellas domos azufreros, a tres empresas: Gulph Sulphur de México, Azufre de Veracruz y Mexican Sulphur. La Compañía Exploradora del Istmo obtuvo de Fomento Minero contrato para explorar en el Istmo, 122 mil 250 hectáreas. Esta compañía ha devuelto los excedentes, después de escoger, previa exploración, 5 mil 997 hectáreas.

Desde 1953 se han otorgado contratos para explorar —no concesiones para explotar— 68 mil 602 hectáreas en Veracruz y Tabasco, a 3 empresas azufreras: la Exploradora

Panamericana, la Central Minera y Azufre de México.

No se ha otorgado concesión alguna, ni tampoco celebrado contratos para explotar uranio, torio y demás sustancias radiactivas. Están nacionalizados por ley los yacimientos que se encuentren en terrenos libres; los concesionarios mineros anteriores a 1950 que hallen esos metales, deben entregarlos a Fomento Minero; los de concesión posterior, tienen prohibido explotar las sustancias radiactivas.

Se enviará un proyecto de ley para crear la Comisión Nacional de Energía Nuclear, y otro para establecer el Consejo Superior Coordinador de Recursos Naturales; no renovables, organismos científicos asesores del gobierno en materia nuclear.

## FERROCARRILES

Los Ferrocarriles continuaron la reconstrucción del sistema, mejorando 419 kilómetros de vía. Se terminó la construcción de los talleres de San Luis Potosí y Tlalnepantla. También oficinas y servicios de la Terminal de Carga del Valle de México. El volumen de carga transportado en un año aumentó 7.5 por ciento y el de pasajeros 17.5 por ciento. El Gobierno está seguro que los ferrocarrileros habrán de prestar su cooperación patriótica y su solidaridad con los intereses nacionales en el arduo problema de la rehabilitación ferrocarrilera. Convinieron con la empresa las normas para sostener sus propia fuente de trabajo, colaborar con ella en beneficio del patrimonio nacional que representan los ferrocarriles. La empresa ha mejorado en cuantía y volumen las jubilaciones. Creó el Instituto de Capacitación y proporcionará artículos de primera necesidad a precio de costo. Además, se iniciará en breve plazo la construcción de nuevos hospitales, escuelas y centros deportivos y se otorgarán estímulos y recompensas al personal que se distinga en el cumplimiento de su deber. Espera el Gobierno que los trabajadores ferrocarrileros proseguirán respondiendo con esa conducta responsable. Se comenzó la rehabilitación de los primeros 35 kilómetros de la vía del Ferrocarril Mexicano.

## AGRICULTURA

Señalé como metas de la producción las siguientes: maíz, 4 millones 500 mil toneladas; trigo, 1 millón 200 mil toneladas; y frijol, 500 mil toneladas. Se alcanzó la meta. Con lo expuesto, es evidente que es y seguirá siendo meta fundamental del Gobierno el mejoramiento de nuestra agricultura y el aumento de su producción. El crédito agrícola se proporciona más ampliamente y con mayor oportunidad. Se otorgaron créditos por 878 millones de pesos. El Banco de Crédito Ejidal además invirtió 48 millones de pesos. Los Bancos Ejidal y Agrícola recuperaron, en el último ciclo, más de 754 millones de pesos prestados. Así es como nuestros ejidatarios y pequeños agricultores están cumpliendo sus compromisos. Las abundantes cose-

chas de maíz y frijol han permitido exportar a varios países 68 mil toneladas de maíz y 8 mil de frijol con un valor de 58 millones de pesos. Con la cooperación de los agricultores se combaten sistemáticamente las enfermedades y plagas de las plantas. Se fomentan y multiplican las praderas artificiales. Se adquirieron 49 sementales de alto registro, 100 mil pollos para cría se distribuyen mensualmente al precio de 50 centavos. Se han plantado 11 millones de árboles de especies forestales. Se transformó Henequeneros de Yucatán. El porvenir de México depende de la forma en que sepamos incrementar y utilizar nuestros recursos forestales.

En Yucatán en sólo 3 meses se ha elevado en 30 centavos el precio del kilo de henequén; h y libertad del productor para vender y recibir el producto de su trabajo.

Se plantaron 11 millones de árboles de especies forestales y 1 millón 500 mil de frutales en huertos campesinos.

Desde enero se abrió la frontera norte a nuestra exportación ganadera y hemos vendido ganado por 380 millones de pesos. Algodón, azúcar y café aumentaron considerablemente los volúmenes de cosecha.

## DEPARTAMENTO AGRARIO

La Reforma Agraria ha contribuido eficazmente a la creación del México nuevo. La restitución de las tierras a los campesinos que habían sido despojados de ellas y la redistribución de la propiedad rústica han permitido, a un mismo tiempo, la tecnificación de la agricultura y la elevación del nivel de vida en el agro mexicano.

Fueron dictadas 266 resoluciones definitivas de restitución, dotación y ampliación de tierras ejidales con una superficie total de 748 mil hectáreas en beneficio de 15 mil 554 campesinos. Se ejecutaron 304 resoluciones definitivas de restitución, dotación o ampliación de tierras ejidales, en favor de 17 mil 113 sujetos de derecho agrario, entregándoseles 546 mil 147 hectáreas. Se llevaron al cabo 416 deslindes ejidales y se confirmaron terrenos ejidales con una superficie de 396 mil 944 hectáreas.

En materia de aguas se concedió un volumen total de 107 millones 470 mil 037 metros cúbicos para el riego de 6 mil 752 hectáreas, y se dictaron 152 acuerdos de acceso que fijan un volumen total de 241 millones 047 mil 003 metros cúbicos. Respecto a la pequeña propiedad se expidieron 15 mil 056 certificados de inafectabilidad agrícola, 46 de inafectabilidad ganadera. Se entregaron 20 mil 954 certificados de derechos agrarios. En materia de legislación se expidió el Reglamento del Artículo 167 del Código Agrario, que fija las nuevas extensiones de las parcelas, y el decreto que afecta las plantaciones de quina para la Campaña Nacional contra el Paludismo.

## RECUPERACION ECONOMICA

Se ha logrado la recuperación económica de México. La Nación alcanza los más altos niveles de actividad económica en su historia. Hay confianza y optimismo en la industria y la agricultura; pero el Gobierno tiene una grave preocupación: la mejoría no llega aún a muchos sectores sociales. Pobreza, ignorancia e insalubridad los afligen.

Hay que remover esos obstáculos. Los empresarios privados deben reconocer que el mejoramiento del país depende en mucho del poder de compra de las mayorías, y que las utilidades permiten absorber el alza de costos, sin recargo excesivo de los precios.

Los empresarios podrán desarrollar mejor sus negocios y ayudar a levantar el nivel de vida del pueblo, si mejoran sus empresas, hacen inversiones útiles a la colectividad y dan ocupación a la creciente juventud obrera.

## RECURSOS HIDRAULICOS

Dado que el 90 por ciento de la superficie agrícola requiere obras hidráulicas, el Gobierno Federal se empeña constantemente y con presupuestos cada vez mayores en la realización de las mismas, principalmente de las pequeñas, pues México cuenta con limitados recursos y tiene que utilizarlos lo mejor posible, en el control de las aguas. Se están invirtiendo en obras hidráulicas 636 millones de pesos: 239 del presupuesto Federal y 285 de Financiamientos, 39 de cooperaciones de los Gobiernos de los Estados y 73 de los beneficiarios. Del total hay que deducir 156 millones de adeudos provenientes de los años de 1953 y 1954.

En el actual ejercicio fueron beneficiadas 280 mil hectáreas, 76 mil más que el año pasado; en 15 entidades se ejecutan 21 obras de grande irrigación, 4 ya terminadas, con una inversión de 160 millones de pesos. Destacan: la presa Mocúzari en Sonora; obras del Río Colorado, B. C.; las del Bajo Bravo, en Tamaulipas; las de La Antigua en Veracruz; las del río Saucedo en Durango y la Presa de Tacotán en Jalisco. La inversión en obras de pequeña irrigación es de 36 millones de pesos.

Las Comisiones para el desarrollo integral de las cuencas hidrológicas más importantes están invirtiendo 273 millones; la operación y conservación de las presas y sistemas de riego requieren un gasto anual de 71 millones. En 76 localidades con 247,575 habitantes fué introducida el agua potable y se está introduciendo en 27 más con 1,200,000 habitantes; en 25 localidades (470,000 habitantes) se ejecuta el alcantarillado. El monto de unas y otras obras es de 96 millones de pesos.

## COMUNICACIONES Y OBRAS PUBLICAS

Tenemos ya 15 mil 225 kilómetros de carreteras de primera, 12 mil 189 kilómetros de segunda y 5 mil 887 kilómetros de vecinales. La Federación, invirtió en caminos 298 kilómetros, exclusivamente. En cooperación con los Estados se construyeron 70 caminos con una inversión de 136 millones de pesos. El Gobierno Federal aportó 76 millones y los Estados 60.

Se han invertido 44 millones de pesos en 63 puentes, y 93 millones en la conservación y reconstrucción de caminos federales. Se construyeron 125 caminos vecinales con una inversión de 90 millones de pesos. 660 millones de pesos se han invertido en caminos de toda índole. En la reconstrucción de ferrocarriles a cargo de la SCOP se invirtieron 313 millones. Los servicios públicos de correos, telecomunicaciones, tránsito federal y aeronáutica fueron ampliados y mejorados.

Se gastaron 13 millones 500 mil pesos en la reparación de aeropuertos federales, almacenes y oficinas de correos y telégrafos. En la construcción de 21 aeropuertos municipales, de los que se terminaron 13, y en la comunicación telegráfica y telefónica para 2 localidades, de las cuales 95 fueron incorporadas a la Red Nacional, se invirtieron, con aportaciones de la Federación, los Estados, Municipios y particulares, 16 millones de pesos.

## BIENES NACIONALES

La Secretaría de Bienes Nacionales analizó y revisó con acuciosidad 3 mil 297 contratos de obras

celebrados por las dependencias gubernamentales y los organismos descentralizados, con importe de 1 mil 349 millones de pesos, sus pedidos y la inversión de los subsidios concedidos por el Gobierno Federal. Esta labor produjo una economía de 44 millones de pesos.

Fueron destinados diversos inmuebles para beneficio de los Estados o los Municipios.

En reparación y adaptación de 20 edificios se erogaron 3 millones 600 mil pesos. Las 44 Juntas Federales de Mejoras Materiales están invirtiendo actualmente en nuestros puertos y ciudades fronterizas, en obras y servicios públicos, 69 millones de pesos, 12 más que el año pasado.

## MENSAJE POLITICO

Honorable Congreso de la Unión:

"Hé aquí el panorama en que he procurado inscribir objetivamente y con la mayor imparcialidad, los escollos, los esfuerzos, las vicisitudes y los buenos éxitos. Sería inexcusable realzar los hechos favorables y encubrir los adversos, dando a un informe cívico el acento de un boletín de victoria. Sin embargo, es innegable que, a pesar de todos los obstáculos, el país ha continuado su marcha ascendente.

"La perseverancia en el trabajo ha contribuido a robustecer la confianza de nuestros connacionales en sí mismos. De todas partes nos llegan manifestaciones de aliento que expresan la convicción general de que la senda que nos hemos trazado es la del trabajo incansable y fructífero. A la sucesión de nuestras generaciones, acontecimientos y problemas, fuerza será contestar con la lucha por una mejor existencia, que no podemos concebir sin el disfrute de los valores del espíritu y sin un mínimo bienestar material. Largo es aún, sin duda, el camino por recorrer; pero recorrerlo es nuestro destino. Y no seríamos mexicanos —cuando es nuestro orgullo serlo— si nos intimidase durante la ruta la angustia de no llegar a las metas inmediatas y de no proseguir alcanzando las otras, más altas, que vaya demandando la prosperidad nacional.

Servicio de buques entre Puertos de Acapulco y Manzanillo y Canadienses, Norte-

GRACE LINE

americanos y Centro-americanos en la Costa del Pacífico y del Caribe.

AGENTES DE  
AGENCIAS MARITIMAS DEL PACIFICO, S. A.  
GANTE 4 DESP. 306 TEL. 12-99-44 Y 35-50-71  
MEXICO, D. F.

La Revolución Mexicana —primera en el mundo en este siglo, y que apenas hace 30 años encontró su encauzamiento material ha transformado social y económicamente a la República. Patria nueva con afán incontenible de progreso y que cuenta con máximas perspectivas: pueblo joven en ideas y en edad; potencial económico que comienza a ser explotado técnicamente; un territorio con 2 millones de kilómetros cuadrados y 30 millones de habitantes —sólo 15 por kilómetro cuadrado—.

Una vez primera desde 1951, el ingreso nacional ha señalado un porcentaje de desarrollo mayor al del crecimiento de nuestra población. La balanza de pagos ha comenzado a ser favorable. Nuestro crédito es más firme y seguro. Han aumentado nuestras reservas monetarias. Hemos mantenido —y confiamos en poder mantener indefinidamente— nuestra política tradicional en materia de libertad de cambios.

Nuestra agricultura ha aumentado en un 20% sus rendimientos. La tortilla y el pan mexicano se hacen con maíz y con trigo que ha producido la tierra de México, al calor de México. Los excedentes agrícolas que exportamos, en algodón, en café y en otros artículos, refuerzan crecientemente nuestras divisas.

La minería ha principiado a recuperarse. La industria petrolera sigue en auge. Las industrias en general están aumentando su producción y hemos de alcanzar la meta nacional de la mayor productividad.

El Presupuesto Federal es el más alto que ha conocido el país. Su distribución revela hasta qué punto las preocupaciones del Gobierno responden a los anhelos proclamados por la Revolución Mexicana. Sumas considerables han sido asignadas a las comunicaciones y transportes, a la educación, al mejoramiento de los recursos hidráulicos y a la agricultura y ganadería. Contacto entre las localidades antes aisladas, luz para esclarecer las almas en formación, agua para fecundar las tierras sedientas, alimentación para las grandes masas. Esos eran los propósitos de nuestros precursores y esos son precisamente nuestros propósitos.

“Los caminos construidos, las escuelas levantadas, las obras de riego, grandes y pequeñas, la producción agrícola, las plantas eléctricas, en suma, todas las empresas de que da cuenta el Informe que acabo de leer y que —por los imponentes guarismos que las expresan y condensan— suelen a veces perder su sentido humano, son promesas que la Revolución ha cumplido, hechos que las palabras no borran, rumbos de un México nuevo, por el que apasionadamente luchamos y vivimos.”

“Tras de la recapitulación de lo efectuado en 1954-1955 parece debido plantear la tarea que hemos de cumplir durante el periodo 1955-1956.”

“México y su Gobierno inician este 10. de septiembre de 1955 una nueva jornada de trabajo. No nos será dable transformar la mecánica de los acontecimientos con nuestra sola voluntad. Ha habido, y habrá siempre, factores naturales, políticos y económicos ajenos a nuestro albedrío. Mas aunque la lucha sea tenaz hemos de triunfar porque perseguimos la obtención de una existencia mejor y una felicidad superior, no utópicas, sino definitivamente reales y profundamente humanas. No confundimos la ilusión con la esperanza. Tampoco admitimos dilaciones ni dañosos apresuramientos en la solución de los problemas. Queremos que el anhelo de llegar no se traduzca en dispendio de energías, queremos ponderar los escollos, los esfuerzos y los objetivos con adecuada proporción de medios y fines.”

“Año tras año, 900 mil mexicanos se unen a las tareas nacionales y al coro de nuestro himno. Esos 900 mil compatriotas equivalen a una provincia más de los Estados Unidos Mexicanos. Para ellos ambicionamos —como para todos los mexicanos— una vida más libre, más democrática y socialmente más justa.”

“Tendremos que continuar enfrentándonos a nuestro problema de problemas. Al escaso ingreso de las mayorías, corresponde escasa capacidad de ahorro interno, y no podemos basar nuestro desarrollo económico en un aumento de la inversión, si no va acompañado de una elevación en el nivel general de vida. No es por el camino de las privaciones como

México habrá de conquistar su bienestar. Este habrá de ser fruto del trabajo y de la solidaridad de todos los mexicanos.

“El campo, el taller, los transportes y la electrificación estén requiriendo nuevas y cuantiosas inversiones. El capital extranjero puede ayudarnos a acelerar el ritmo de desarrollo económico, en la medida que aligere la carga del ahorro e inversión que pesan sobre el pueblo. Pero —como se ha repetido— ese concurso será provechoso cuando, sobre satisfacer aquel imperativo, se sujete a nuestras leyes y no perjudique a las empresas nacionales.”

“Día a día se percibe con mayor nitidez la vigorosa e inconfundible personalidad de nuestro pueblo. De ella provienen los sorprendentes adelantos que acrecientan nuestra fe en los altos destinos de la Patria. México posee enorme acervo de fuerzas espirituales, mucho más valioso que la riqueza material que pueda conquistar. Ya se justiprecia el significado de la idealidad, la aptitud creadora, el ingenio y la destreza manual del mexicano que lo mismo se manifiestan en el campo de la técnica, que en la cultura superior, en las bellas artes y en la artesanía.”

“La conciencia nacional está cada vez más convencida de que las fórmulas sobre libertades humanas y de justicia social de la Constitución de 1917, logran un acertado punto de equilibrio entre las corrientes ideológicas contemporáneas.”

“Sabemos que el progreso que ansiamos tendrá que ser producto único de nuestro esfuerzo. Una gran nación no se ha hecho jamás con sólo abnegaciones. La obra conjunta que requiere la República, exige decisión entusiasta, impulso creador y pasión de México.”

“Hoy como ayer y como siempre invoco a mis compatriotas con estas palabras de orden: el Trabajo es la mejor garantía de la Libertad. La Libertad no florece sin la Justicia. Ambas no son un don, sino fruto de la lucha diaria. Y, si continuamos perfeccionando nuestra existencia en la Paz y en la Democracia, el Trabajo, la Justicia y la Libertad darán a nuestro país la dimensión histórica que entre todos debemos lograr”.

# R Refrigeradora Comercial de Culiacán, S. A.

CULIACAN SIN MEXICO

REFRIGERACION Y CONSERVACION DE

LEGUMBRES:

Tomate, Chile y Papa.

FRUTAS:

Manzana, Naranja y Uva.

ALIMENTOS:

Carnes, Huevo, Quesos, Leche y Mantequilla.

CONGELACION Y CONSERVACION DE

Fresa y Chicharo.

MARISCOS:

Camarón, Pescado, Ostión y Hueva.



Arriba: El 5 de septiembre de 1940, inauguró el señor don Amador Fernández el Hotel Perla de la Paz, B. C., tal como se vé en la foto, 15 años después, el trabajo y los esfuerzos de su dinámico propietario, inaugura nuevamente el hotel, sólo que ahora con el anexo que vemos en la foto de abajo. La Paz, B. C., cuenta ahora con uno de los Hoteles más cómodos y lujosos del Pacífico. Es así, como el señor Amador colabora dentro del Programa de Progreso Marítimo de México, implantado por el actual Gobierno.

